



«Europalia 85»

## Inaugurada ayer por los Reyes belgas y el Príncipe de Asturias

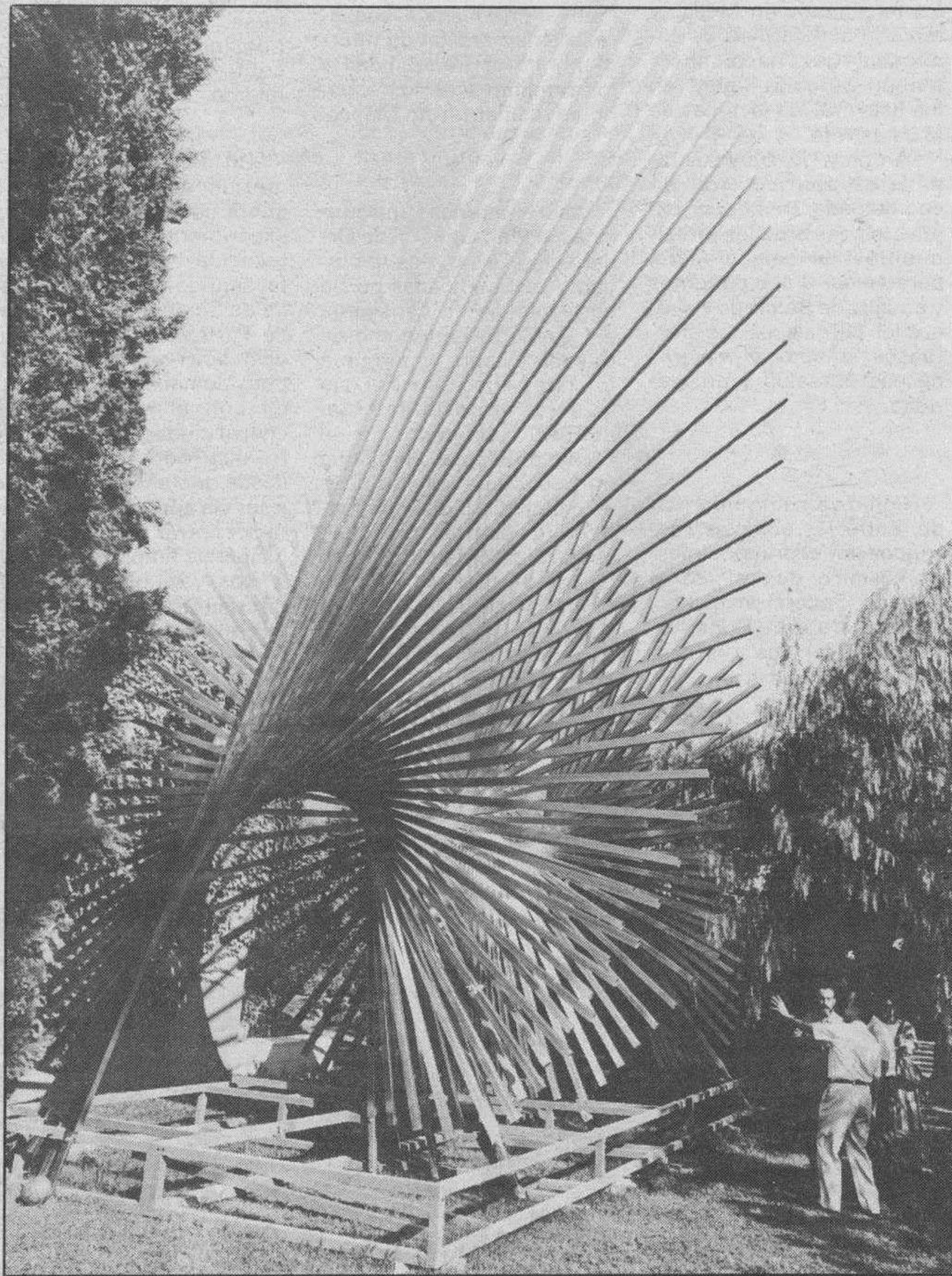
Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, y el Príncipe de Asturias, don Felipe, inauguraron en la mañana de ayer la exposición dedicada al «Esplendor de España», que forma parte del festival «Europalia 85», con el que se han iniciado una serie de actos que se celebrarán en Bruselas hasta el próximo mes de Diciembre.

La inauguración consistió en una recepción en el edificio del Museo de Bellas Artes de Bruselas, tras de lo cual tuvo lugar la inauguración de una exposición sobre la pintura clásica española. Durante el acto de presentación se encontraban también presentes el primer ministro belga, Freddy Maertens, y el ministro de Cultura español, Javier Solana, así como el ministro de Relaciones Exteriores de Bélgica, Leo Tindemans.

Durante el acto pronunciaron discursos el ministro de Cultura español, Javier Solana y el ministro de Relaciones Exteriores de Bélgica.

En su intervención, el ministro de Cultura, entre otras cosas dijo: «Europalia 85» va a permitir un conocimiento global de la cultura española.

Página 15



«Burgos, América». — Esta es la escultura de Andreu Alfaro que pronto será trasladada a nuestra ciudad y que ornamentará el Paseo del Empeinado una vez que éste sea remodelado. Una delegación municipal, presidida por Enrique del Diego, viajó a Valencia para ver la obra montada en su integridad.

## Ascienden a 7 billones de pesetas El Gobierno remite al Congreso los presupuestos de 1986

Se destinan 250 millones para regular el mercado de la patata

El Consejo de ministros aprobó ayer la remisión al Congreso de los proyectos de Ley de Presupuestos para 1986 y de Plantillas del Ejército del Aire.

El Consejo también aprobó la remisión de un proyecto de Ley sobre medidas de reforma del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF).

El Proyecto de Ley de Presupuestos sitúa el déficit público en torno al 4,5 por 100 del PIB, cuyo crecimiento se fija en un 11 por 100 en términos monetarios y del tres por 100 una vez restada la inflación prevista, del ocho por 100. Ascienden a unos siete billones de pesetas.

El Gobierno aprobó un Real Decreto por el que se nombra a Antonio de Senillosa como director general de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Igualmente aprobó el nombramiento de Fernando Magro Fernández como director del «Instituto Nacional de la Salud» (INSALUD).

La reunión del Gobierno comenzó a las nueve de la mañana y finalizó seis horas después.

El presidente del Gobierno, Felipe González y el ministro de Sanidad Ernest Lluch abandonaron el Consejo a media mañana para viajar a Méjico.

Por encontrarse en visitas oficiales en distintos países, estuvieron ausentes del Congreso los ministros de Asuntos Exteriores, Cultura, Trabajo, Educación y Transportes.

El Consejo de ministros autorizó también ayer al FOR-PA para intervenir en el mercado de la patata durante la campaña 1985-86, con un presupuesto global máximo de 250 millones.

La moción del Fondo de Ordenación y Regulación de Precios y Producciones Agrarias señala que la intervención en el mercado tendrá como objetivo fundamental la exportación de patatas, para lo cual se concederán las correspondientes ayudas, pero no descarta otros posibles mecanismos de regulación a la vista de como vaya evolucionando la campaña.

En estos momentos, el mercado de la patata se encuentra en una situación de precios deprimidos, debido fundamentalmente a la cosecha que se ha registrado este año en patata de media estación, con 2,95 millones de toneladas por encima de la producción de 1984 que ya constituyó un record histórico y unas 400.000 toneladas superior a la cosecha de un año normal.

Página 14

## El Senado concedió el suplicatorio para procesar a Barral

En idéntico sentido se aprobó un dictamen del Congreso, sobre Estéfani

El pleno del Senado concedió ayer por 130 votos a favor y 59 en contra el suplicatorio necesario para procesar al senador socialista y escritor Carlos Barral.

El Senado cumple así la reciente sentencia del Tribunal Constitucional que anuló la decisión plenaria, de Noviembre de 1983, de denegar la concesión del mismo suplicatorio.

### Concedido el suplicatorio a Estéfani

La comisión del Estatuto del Diputado acordó ayer la concesión del suplicatorio solicitado por el Tribunal Supremo para procesar al diputado del PDP, Javier González Estéfani por presunta emisión de un cheque descubierto.

Javier González Estéfani

fani había dirigido una carta a todos los diputados de la Comisión, en la que solicitaba su voto favorable a la concesión del suplicatorio solicitado por el Supremo.

Junto a esta petición, Estéfani remitió a la Comisión un informe sobre los hechos que se le imputan, que tienen su origen en el 4 de Marzo de 1983, fecha en que imputan, que tienen su origen en el 4 de Marzo de 1983, fecha en que como representante de la empresa «Cofresa», firmó un talón postdatado al día 15 del mismo mes y año contra entrega de un recibo de la compañía «Tiba, S.A.».

Esta postdatación, añade Estéfani, tenía por objeto considerar el documento de pago como un talón de garantía.

Rescatados ya 4.160 cadáveres

## Méjico: Un millón de personas perdió su trabajo

Los cuerpos de socorro han rescatado los cadáveres de 4.160 personas de entre las ruinas de los edificios que fueron destruídos en la Ciudad de Méjico por dos terremotos, informó ayer el diario «No-

vedades». El periódico no cita fuente de su información. Página 20



Fiesta en el Centro Penitenciario. — La fiesta de la Merced se celebró en el Centro Penitenciario con diversos actos. En la fotografía vemos un momento de la entrega de trofeos, con asistencia del Dr. Cardenal.

Página 4

### ● Nueva sesión plenaria del Ayuntamiento, el viernes

Página 5

### ● Presentación de la «II Semana del Comercio burgalés»

Página 6

### ● Burgos, en el Congreso de Etnología y Folklore de Castilla y León

Página 8

### ● Fiesta de la Vendimia el sábado y domingo, en Roa de Duero

Página 10

### ● Hoy, en Sevilla, España-Islandia

Página 27



## Día a día

## Cinco siglos del descubrimiento

Nos acercamos poco a poco a la conmemoración de uno de los hechos más destacados de la civilización: los cinco siglos del descubrimiento de América. Para unos realizados por el mundo occidental, europeos por más detalles, pero para nosotros empresa de alcance universal protagonizada por España y eso es un hecho irrefutable que nadie debe discutir. Sin embargo, parece que existen ciertas rivalidades con Italia a la hora de organizar y programar este quinto centenario, que debe tener más de acercamiento y de cooperación con los pueblos Hispanoamericanos que de rimbombantes celebraciones y discursos vacíos y exentos —acaso— del impulso que precisa el mundo americano para salir de la tristísima situación en que se encuentra, especialmente el Centro del Nuevo Continente.

Cristóbal Colón es la figura central del hecho histórico y pudo nacer en Génova o en cualquier otro punto de Europa, pero lo cierto es que ello no ha de mermar brillantez, significación y auténtico sentimiento de hermandad entre los pueblos de toda la Tierra, con el papel que a cada uno le corresponde y en el que, por justicia, España ha de ocupar con toda dignidad un protagonismo, que no tiene que ser tampoco excluyente para los demás.

El descubrimiento nos pertenece en su aspecto de empresa civilizadora trascendente. Las discusiones que puedan poner en día ese hecho nos deben preocupar poco. Bien está que se quieran evitar rivalidades con Italia, pero ¿qué es lo que puede reivindicar esa nación latina?, ¿que Colón era italiano?

Al margen de estas discusiones que están en la calle y que por ello traemos a esta doble columna, cabe clamar una celebración del acontecimiento histórico de aquel 1492 en Burgos, por ser también una ciudad y una provincia que tiene su participación en todo el acontecimiento que se rememora y porque como pueblo español y Cabeza de Castilla entendemos ha de estar presente en una efemérides como esa.

Por el momento, que sepamos sólo puede encajar la inauguración del monumento a las Américas que se pretende hacer en el nuevo paseo del Empeñinado. Algo más también puede ser la contribución de los burgaleses

Justamente desde la frontera de Estados Unidos con Méjico llamó el lunes por teléfono a la Dirección del DIARIO el burgalés Antonio Uyarra, nacido en Belorado.

Nuestro paisano manifestó que había seguido muy atentamente a través de las diversas cadenas de televisión el curso de las noticias relacionadas con los terremotos en Méjico y tenía la satisfacción de comunicar que hasta ahora ningún burgalés figura en las listas de las víctimas de la catástrofe.

Antonio Uyarra y sus familiares aprovecharon dicha llamada, tras haber expuesto sus cordiales ofrecimientos de colaboración, para enviar a sus parientes y amigos de Belorado y a todos los burgaleses sus afectuosos saludos y mejores deseos de salud y prosperidad.

Como ya se ha informado, entre los edificios destruidos por el primer sismo que afectó al Distrito Federal mejicano, se encontraba el de los servicios telefónicos y la destrucción de líneas fue otro

## Quisicosas

de los factores que agravaron la desesperante incomunicación de la población y de sus familias dentro y fuera del país mejicano.

Todo ello explica el cúmulo de dificultades que hubo y todavía hay necesidad de vencer, y acrecienta el valor de la paciente tarea de los radioaficionados y demás organismos cooperadores en misión de informar y llevar tranquilidad a los familiares de los españoles residentes en Méjico.

Las enmiendas introducidas al Plan General de Ordenación Urbana de la ciudad y recomendadas por la correspondiente consejería del Gobierno autónomo de Castilla y León, ponen fin a un larguísimo proceso sin que la unanimidad del acuerdo adoptado por el Pleno municipal signifique un hecho equivalente pues es conocido el disentimiento de los empresarios de la construcción según acaban de manifestar, en razón a una serie de matices y consideraciones que ellos juzgan deberían haberse tenido en cuenta.

muchos de ellos jubilados que acuden al Club de Pensionistas de la CAM en esa misma calle.

Las facturaciones en la Estación de Autobuses se realizan desde el verano que acaba de concluir en el nuevo local adquirido por el Ayuntamiento en la calle de Calatravas, lo que favorece grandemente el orden y el desenvolvimiento de servicios de esta Estación que lleva camino de cumplir medio siglo (nació el año 1944) y como un prodigio de su movilidad sirve también de entradas y salidas a autobuses de viajeros de líneas internacionales.

Ya se ha dicho pero no estará de más recordarlo. A partir de Noviembre próximo caducará una serie de emisiones de billetes del Banco de España, de 100, 500 y 1.000 pesetas, una vez que finalice el período de siete años establecido para su canje por el citado Banco.

Martinillos

## Retina



Pequeños dibujantes al sol. — Desde Aranda de Duero, Florentino Lara nos envía esta hermosa fotografía de uno de los concursos de dibujo al aire libre celebrados con motivo de las fiestas de la Virgen de las Viñas. Lapicero en mano, el parque va tomando forma en los cuadernos de los concursantes que ponen «toda su inspiración para obtener los premios convocados».

restaurante  
**mila's**

Vd. puede elegir entre:  
10 Especialidades de primer plato  
10 Especialidades de segundo plato  
10 Especialidades de postre

TODOS POR 1.000 PTS.

Reyes Católicos, 32  
Tel. 222300

Lanas  
**ardilla**

**GARRIDO**

Vitoria, 27  
Grandmontagne, 2

## AVISO

Se convocan a los trabajadores de TAGLOSA para asunto de máximo interés, mañana jueves, día 26 a las DOCE, en la AISS. C/. San Pablo.



## ALFA 90

## INYECCION O TURBODIESEL

Carrocería diseño Bertone, con aerodinámica total y la innovación de un spoiler móvil.

Confort personalizado: Regulación bidimensional del volante / Asientos regulables eléctricamente.

Mecánica: Tracción trasera / Servodirección taquisensible / Cambio isostático / Frenos de disco sobredimensionados, los anteriores autoventilados (2,5) / Servofreno.

	2.0 INYECCION MOTRONIC	2.5 ORO INYECCION I-JETRONIC	2.4 TURBODIESEL INTERCOOLER
N. CILINDROS	4 en línea	6 en V de 60°	4 en línea
CILINDRADA	1.962	2.492	2.393
POTENCIA (CV r.p.m.)	128/5.400	156/5.600	110/4.200
VELOCIDAD MAX. (km/h.)	192	205	178
KM. SALIDA PARADA (S)	30,5	29,5	34,0
CONSUMO (lt./100 a 90 km/h.)	5,8	6,8	5,8

ALFA 90: Un proyecto tan completo merece una explicación detallada. Visitenos.

PORTUGAL Y HORTIGÜELA. Concesionario Oficial. Vitoria, 245. Tel. 947 / 22 49 20. BURGOS.

Alfa Romeo





**H**u Yaobang, secretario general del Partido Comunista Chino, ha manifestado que su país superará el subdesarrollo a fines de siglo y alcanzará hacia el 2050 a los países más desarrollados del Mundo. Las autoridades chinas fascinan por la seguridad con la que pronostican, en este mundo imprevisible, su futuro dentro de sesenta y cinco años. El caso es que nadie se ha tomado esa expresión de voluntad en broma. El Banco Mundial, por ejemplo, entregará al Gobierno de la República Popular China el próximo Octubre un informe titulado China: Long-Term Issues and Options. Se conocen ya algunos contenidos del mismo y el pronóstico chino, que no es —atención—, llegar al comunismo sino desarrollarse, contará con las recomendaciones de esa entidad para cumplirse. Hace unos años el Banco Mundial realizó otro informe titulado China: Socialist Economic Development. Al parecer, ha inspirado muchas de las medidas liberalizadoras adoptadas dentro de la política de las cuatro modernizaciones. Cabe pensar que otro tanto sucederá con el de ahora.

#### Continuidad en la Revolución

China, que ha experimentado una revolución permanente más que ningún otro país en el Mundo, sigue siendo también la continuidad histórica mayor del Planeta. Imaginemos que el Egipto faraónico o el Imperio Romano hubiesen llegado hasta nosotros, sin cambios profundos. La comparación sirve para entender qué era la China humillada del siglo XIX, una sociedad que se quiso descompensar por la fuerza del dinero, vendiéndola opio como hoy se venden armas a países que no se pueden mercantilizar de otro modo. La reacción fue profunda y poderosa. China vive un esplendor cultural cuyo significado es equivalente al de nuestra mal llamada, generación del 98. De ese impresionante autoanálisis, extraerá fuerza la revolución democrática de 1911 y, después el triunfo militar del Ejército revolucionario comunista en 1949. La literatura política China reitera hoy que China era en 1949 una sociedad semifeudal y semicolonial. Son conceptos políticos que los historiadores discuten. Hacia los años veinte, después del fracaso de las primeras insurrecciones proletarias en las ciudades chinas, la Internacional Comunista abandonó un concepto marxista utilizado entonces por Trotsky y sus seguidores. El modo de producción asiático, que seguramente explica las causas de esa continuidad milenaria del Estado chino, así como el hecho de que el Partido Comunista, sólo paradoja aparente, haya sido el instrumento para restablecer esa continuidad. Cuando Hu Yaobang habla de la China del 2.050 cuatro mil años de historia escrita y más de dos mil de Estado centralizado se convierten en serios argumentos a favor de la capacidad china.

Las brújula, la pólvora, el papel, la imprenta, los altos hornos, fueron descubiertos en China mucho antes que en Occidente. El modo de producción asiático no necesitaba de ellos para producir La Gran Muralla; el más largo canal del Mundo, el Beijing-Hanzhou; un inmenso sistema de regadíos, fueron hechos sin sofisticadas técnicas, gracias a la capacidad estatal de organizar a millones de hombres, durante una época que iría desde Julio César a Carlomagno. Mao Zhedong fue en eso, el último emperador. La evolución cultural, hoy denostada, fue una apuesta nacionalista por la China eterna, la que podía permitirse el de prescindir de la técnica, sin despreocuparla, confiando al Estado y a las masas tareas increíbles. Gastón Bachelard sería muy útil para hacer el psicoanálisis científico a lo que ahora las autoridades chinas califican de errores izquierdistas. Una herencia: China ha doblado su población en los

## China: más de mil millones hacia el año 2050

Juan José Laborda Martín

treinta años que van desde la fundación de la República Popular hasta la consolidación de Deng Xiaoping. Ma Yinchu, propuso hace mucho tiempo aplicar la actual política de «un hijo por pareja». Fue destituido en 1960 de su cargo de rector de la Universidad de Pekín. La consigna de reducir el crecimiento demográfico al 10 por mil anual, era incoherente en aquellos tiempos con tasas demográficas superiores al 17 por mil, tiempos en los que un científico servía socialmente más como peón en Manchuria que en su laboratorio universitario.

Con todo, no despreciamos lo logrado. Los chinos tienen una renta per cápita superior a la de la India y su dieta media es más rica en calorías que la de sus vecinos del Sur. En 1984 a cada chino le correspondieron 400 kilos de cereales y 6 de algodón por término medio, y estas cifras estadísticas encubren, como en otros países, atroces desigualdades sociales. Con el salario medio mensual un obrero urbano puede comprarse un reloj, una bicicleta con el sueldo de dos meses y medio; un televisor con lo que gana en un año. En el campo, empero los grandes avances logrados con el sistema de producción-responsabilidad, los ingresos mensuales medios son dos o tres veces inferiores. Como todo el viajero no encuentra mendigos en un país demasiado poblado como para que esa realidad lacerante en la India pueda camuflarse en China.

#### Modernizarse con el Mercado

El actual proceso de reforma económica se define, de acuerdo con el gusto chino por los numerales, como de las cuatro modernizaciones: agricultura, industria, ciencia y técnica y la defensa nacional. Aunque suponen la revisión del modelo maoísta de desarrollo auto-centrado y el paso a un modelo de apertura al exterior en busca de tecnología y métodos de gestión, estas propuestas fueron esbozadas por Zhou Enlai en 1972 y expuestas en la Asamblea Popular Nacional en 1975. Deng Xiaoping hombre de Zhou Enlai, cayó entonces precisamente por intentar llevarlas a la práctica: el Gran Timonel seguía negándose a que China iniciase, como Japón cien años antes, una vía Meiji para el desarrollo.

El informe del Banco Mundial traza horizontes económicos para el año 2000. El más favorable, establece que la modernización lograría para entonces que China cuadruplicaría el valor bruto de su producción industrial y agrícola, saltando su renta per cápita de los aproximadamente 300 \$ USA de 1980 a 800 \$. Para ello, el Banco Mundial recomienda la utilización de los controles del mercado; además de los de la planificación, para mejorar la eficiencia en la utilización de los recursos. Por ejemplo China consume 2,5 kilos equivalente carbón por cada dólar de producción mientras que la India utiliza 1,9 kilos y Japón 0,6 kilos. Los métodos de gestión deben ser perfeccionados. China tiene una tradición burocrática milenaria que la revolución, incluso la revolución cultural, ha mantenido. Los cuadros comunistas adolecen de falta de especialización. Como la burocracia de los mandarines, sirven más para el con-

trol que para la gestión. El Gobierno chino está formando en Universidades extranjeras a cien mil estudiantes, la mitad de ellos en Universidades norteamericanas. La tarea de futuro es titánica y harán falta cerebros especializados para encontrar soluciones a problemas como el del exceso de población agraria, alrededor del 80 por ciento del total. Directamente de la agricultura viven 600 millones, de los cuales 300 millones son trabajadores a jornal. China tiene 100 millones de hectáreas cultivables. La productividad per cápita se sitúa en niveles veinte veces inferiores a los de un país como Francia.

Un economista prestigioso, Lin Zili, ha señalado que el proceso modernizador conducirá a un nuevo tipo de economía mercantil. Los restos políticos que se plantean son superiores a los retos económicos, siendo estos gigantes. El Banco Mundial advierte la existencia de riesgos de inflación, déficit exterior, agudización de los desequilibrios sociales y regionales. Con todo, la liberalización económica y el recurso a los mecanismos del mercado plantean la cuestión de si el nuevo tipo de economía mercantil no puede conducir a un cambio de régimen o, al menos, a una disminución sustancial del papel rector del Partido Comunista. Así, por ejemplo, las empresas están decidiendo autónomamente sobre una parte del beneficio económico que obtienen. Incluso pueden comercializar fuera de las indicaciones del Plan una vez que han cumplido los objetivos que éste les marca. Mientras antes los beneficios iban directamente al Estado, ahora se pagan impuestos sobre el beneficio, sobre el beneficio neto, sobre el valor añadido, sobre los recursos naturales y sobre el capital fijo. Como es lógico, las reformas deben llegar hasta el mecanismo de fijación de precios. Al parecer, está en estudio la posibilidad de establecer dos tipos de precios. Los que fijará el organismo central para productos de primera necesidad, materias primas, bienes de equipo y productos estratégicos y aquellos otros, flotantes, que reflejan el coste empresarial y las oscilaciones del mercado.

#### ¿Síntomas de Pluralismo?

«El desorden sobre la Tierra engendra un nuevo orden». Esta sentencia del presidente Mao Zhedong recuerda el aforismo hegeliano de que el desorden es un orden nuevo que nos sorprende. China recobró con la revolución su continuidad histórica como Estado y como nación. Ahora, ese inmenso pueblo inicia una etapa de grandes transformaciones. Durante muchos años el Partido Comunista seguirá jugando una función de Partido-Estado. Sin embargo, no es descartable que paulatinamente el pluralismo político aparezca y con él una ampliación de las libertades democráticas. El ejemplo de Méjico, país que puede analizarse también desde concepto de modo de producción asiático, y el PRI, Partido-Estado que ha ido dejando emerger un cierto pluralismo democrático, puede ser un referente para el análisis. En China percibimos algunos síntomas. La separación entre los puestos de dirección del Partido y del Estado. La reducción de los contingentes militares, siendo el Ejército una reserva de ortodoxia maoísta. La capacidad política de los diputados de la Asamblea Popular Nacional para debatir y enmendar las leyes. La revitalización de la conferencia Consultiva del pueblo Chino, donde participan representantes de partidos democráticos, diferentes del partido Comunista. Son síntomas, y dentro de pocos días podrá verificarse si la línea reformista de los actuales dirigentes se refuerza con el acceso, como se vaticina en Pekín, de una generación de cuadros de entre cuarenta y cincuenta años a los puestos de responsabilidad.

## Cartas al DIARIO

### A propósito de unos torquesos celtas

(Carta abierta a Juan Carlos Fernández)

Estimado Juan Carlos:

La noticia la verías como yo en nuestro Diario, el D.B., en primera página y en lugar destacado: El Museo Provincial había adquirido tres torquesos de plata maciza pertenecientes a la época céltica.

La noticia y pie de «foto» nada decían de la persona que los había encontrado. Ni a ti, ni a mí nos hacía falta. Pero bueno será que tu nombre aparezca en letras de molde Juan Carlos Fernández, como la persona que encontró y dató esos ricos torquesos, aderezo pectoral de una distinguida dama.

Te has separado de tu fenomenal encuentro, qué lo vamos a hacer. Otros lo hubieran escondido y defendido con uñas y dientes. Tú has preferido que fuera socializado y así, poder ser contemplado por cuantos se acerquen al Museo. ¿No duelen esas separaciones? ¡No has dejado ni uno sólo para que lo luciera tu bella y joven mujer!

Cuando pisoteabas las tierras que tu padre Pedro, allá por Quintanabureba te iba señalando soñabas con el encuentro milagroso de unos aureos romanos. La realidad era muy otra: «terra sigilata» que marcaba el sitio exacto de varias villas y la vía romana que unía Briviesca con las salinas de Poza.

No cabían en casa tantos útiles de cocina recuperados. Tu madre Isabel, buscó la casa de la abuela. Llegamos incluso a exponerlos en las viejas escuelas ante la exclamación incrédula de la gente: Y esto ¿para qué sirve?

Te reías de las personas importantes que subían a aquella vieja casa, sin mancharse los zapatos, sin perder un momento veían el fruto de tantos paseos, de tantos ratos perdidos uniendo pequeñas partes hasta lograr la forma de la pieza.

El Diario señalaba el día que habían sido incorporados al Museo. Tu nombre ¿no habrá quedado unido, en letras pequeñas, a los torquesos?

Tú y tu padre sois así. Estáis acostumbrados a estas entregas. Antes fue aquel precioso lacrimal romano, luego el ábula que luce el claustro de Oña.

Personas doctas podrán sacar conclusiones y largos estudios. A ti, nadie te quitará la paternidad personal y única de ese hallazgo, nuevo hito en el conocimiento del pueblo celta.

Gracias, Juan Carlos. Hasta pronto.

Clementino González González

### Un cero para un humorista

Sr. director:

Viendo el pasado viernes el programa televisivo «Entre amigos», no pude menos de sorprenderme e indignarme por el humor del que hacía gala José Luis Moreno con su personaje «Monchito» teniendo como asunto de su chiste a la empleada de hogar.

¡Ya está bien!. Pienso que ya estamos lo suficientemente marginadas, desprestigiadas, abandonadas y explotadas (y no exagero lo más mínimo), como para que el «ocurrente» humorista no tenga otra cosa que hacer, que echar más leña sobre el fuego.

Por lo demás y para colmo de males, ¡cómo no!, parece que a las «señoras» y «señores» invitados del programa, les hacía muchísima gracia el chistecito. Yo no la ví por ninguna parte.

Creo, que ya va siendo hora, de que esta sociedad tan «avanzada» nos respete y nos valore, como personas y como profesionales que somos, que realizamos un trabajo no por menos remunerado (grave injusticia social) y agradecido, menos digno.

Por lo demás, no dudo de la profesionalidad del señor José Luis Moreno, la cual podía estar en muchos momentos, mejor encauzada.

M. R. B.





EL SEÑOR

## DON JOSE MAZUELA MARTIN

Falleció en el día de ayer, a los 83 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa D<sup>a</sup> Matilde Delgado Valdivielso; hermana, D<sup>a</sup> Rosario Mazuela; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán, HOY, MIERCOLES, a las CINCO Y MEDIA en la iglesia parroquial de SAN GIL. Efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/ Llana de Afuera, núm. 4.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 25 de Septiembre de 1985



Un momento de la solemne ceremonia eucarística.

Rogad a Dios en caridad  
por el alma de



EL SEÑOR

## DON ANTONIO OVEJERO GARATE

Que falleció cristianamente en el día de ayer, a los 47 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña María Concepción Iglesias; hijos, Raquel, Rebeca y Raúl; madre política, doña Matilde Gómez; hermanos, Jesús, Arsenio, Rafael, María Candi, José, Horacio, Mariano, Amelia y Plácido; hermanos políticos, tios, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las ONCE, en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal.

Vivía: Calle Defensores de Oviedo, número 5.

Capilla ardiente: Tanatorio «La Paz» Sala San Juan.

Burgos, 25 de Septiembre de 1985

## «Bodas de Plata» sacerdotales

Burgos (DB). — A las doce del mediodía de ayer y en la capilla del seminario de San José se reunieron para celebrar el 25 aniversario de su ordenación sacerdotal, Rodrigo Aguilera Fuentespina, Santos Aparicio Martín, José Antonio Calleja, Teófilo Casado Casado, Blas Frías Murga, Restituto Navarro, Emilio García Castillo, Daniel Gómez Martín, Gregorio de las Heras Quevedo, Daniel Martínez Herrero, Esteban Munguía López y Angel Saiz Gil, que ejercen su ministerio en la

Diócesis de Burgos; Jesús Grañón y Avelino Peña Pérez que vinieron de las diócesis de Chillán y Margarita en América. Y Emilio Gómez Castillo, José Masa Marijuán y Marcelo Arroyo que cumplen ministerios en Madrid.

Presidió la Eucaristía el doctor Demetrio Mansilla, obispo de Ciudad-Rodrigo que ordenó a dichos sacerdotes y que en tan memorable efemérides les invitó a que avivaran la gracia recibida de Dios para bien de la Iglesia. La misión sacerdo-

tal es siempre gozosa y comprometida —dijo—, pero debe afrontarse con confianza porque es empresa de Dios que El respalda con su apoyo y presencia.

Finalizada la concelebración eucarística departieron unos momentos con los familiares asistentes para compartir seguidamente, fraternal comida y coloquio en el que les acompañó el arzobispo de Burgos, doctor Teodoro Cardenal Fernández.

Enhorabuena.

## Cultos

**Mañana, fiesta de San Cosme y San Damián**

Con motivo de la fiesta de San Cosme y San Damián, la parroquia titular celebrará los siguientes actos:

A las 12, misa concelebrada presidida por el delegado pastoral de la ciudad, don Rodrigo Aguilera.

Desde las 13 hasta los cultos de la tarde, exposición del Santísimo Sacra-

mento para su adoración por feligreses y devotos.

A las 19,30, rosario, novena y bendición.

A las 20 horas, misa solemne con homilía de don Carlos Triana, y participación de la Coral Castilla.

Pasado mañana, a las 19,30, funeral por los feligreses difuntos.

**Iglesia de Santa Clara**

Novena a San Francisco de Asís. Santo de «actuali-

dad». «Tú, que acercaste tanto a Cristo a tu época, ayúdanos a acercarnos a Cristo a la nuestra a nuestros tiempos difíciles y críticos» (Juan Pablo II).

En los días 26 de Septiembre al 4 de Octubre.

Por la mañana, en las misas de 8 y 9.

Por la tarde, a las 7,45 la función solemne: rezo del rosario, ejercicio de la novena y misa con homilía. Predicará el P. José María Alonso del Val, franciscano.

Rogad a Dios en caridad  
por el alma de



EL SEÑOR

## DON ANTONIO OVEJERO GARATE

Que falleció cristianamente en el día de ayer, a los 47 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

**LOS COMPAÑEROS DE TRABAJO de la Empresa SOTO Y ALONSO, S. L. AUTOMOVILES CASTILLA, S. A.**

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las ONCE, en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal.

Vivía: Calle Defensores de Oviedo, número 5.

Capilla ardiente: Tanatorio «La Paz» Sala San Juan.

Burgos, 25 de Septiembre de 1985

Rogad a Dios en caridad  
por el alma de



EL SEÑOR

## DON ANTONIO OVEJERO GARATE

Que falleció cristianamente en el día de ayer, a los 47 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

**EMPLEADO (ADMINISTRATIVO) DE LA EMPRESA SOTO Y ALONSO, S. L. AUTOMOVILES CASTILLA, S. A.**

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las ONCE, en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, acto seguido la conducción del finado al cementerio municipal.

Vivía: Calle Defensores de Oviedo, número 5.

Capilla ardiente: Tanatorio «La Paz» Sala San Juan.

Burgos, 25 de Septiembre de 1985



## José Antonio Bañuelos será propuesto consejero del Servicio de Autobuses

Burgos (J.A.G.).—José Antonio Bañuelos, casi con toda seguridad, será nombrado hoy vocal corporativo del Consejo del Servicio Municipalizado de Autobuses en sustitución de Mariano Hervás, actual presidente del mismo, quien ha solicitado de la Alcaldía su cese no sólo como consejero sino también como titular de

La designación de José Antonio Bañuelos viene propiciada porque es el único teniente de alcalde miembro de la Comisión de Gobierno que actualmente no tiene una responsabilidad directa en órganos de gestión municipal como es el Servicio Municipalizado de Autobuses. Mariano Hervás ha planteado desde hace tiempo la posibilidad de su sustitución en la presidencia de este área debido a la concentración de responsabilidades municipales que recaen sobre su persona.

### Adquisición de un inmueble

Otros puntos incluidos en el «orden del día» de la Comisión de Gobierno se refieren a la petición de la Sociedad Cooperativa «Luis Lavín» de supresión de cargas en relación con el contrato de compraventa de la parcela R-12 b de la Unidad Urbana G-9 y una propuesta de contratación, mediante concurso, de la adquisición de un equipo de manipulación múltiple de contenedores montado sobre camión.

En este sentido, ayer

se informó, que van a entrar en servicio más de veinte contenedores de recogida selectiva de papel y cartón que se colocarán junto a los de vidrio, de los que Burgos dispone, en la actualidad, de más de medio centenar.

En el apartado de obras se contemplan la solicitud de informe un expediente de obras, dieciséis peticiones de licencias de obra así como la propuesta de compra de adquisición del inmueble número 7 de la calle Alvar Fáñez.

Otro dictamen recogido en el «orden del día» se refieren al reconocimiento de servicios a un funcionario, importe de la campaña de actividades de verano del Gabinete de Orientación Psicosocial de Gamonal así como el pago de diversas certificaciones y minutas de honorarios por dirección de obras.

### El Ayuntamiento celebrará nuevo Pleno el viernes

El Ayuntamiento burgalés celebrará el próximo viernes nueva sesión plenaria municipal. Hoy será redactado el contenido de

este órgano de gestión. En este sentido, será tratada hoy en la Comisión de Gobierno una moción en la que se hace la propuesta concreta de sustitución como vocal corporativo. El posterior nombramiento de José Antonio Bañuelos como presidente del Consejo es una decisión que compete al propio alcalde.

ella y, aunque no ha trascendido ningún asunto, se espera que, por parte de la Alcaldía, sí se incluya alguna de las mociones que han presentado los socialistas y que se refieren a la tasa de por recogida de basuras, centros culturales municipales, y en concreto, sobre «El Crucero». Registro Municipal de Intereses y las percepciones del alcalde y concejales por servicio a la Corporación, de las que ya se ha dado cuenta.

En medios del grupo socialista se aseguró que desconocía si se iban a incluir todas o alguna de ellas.

Aún continúa en el aire el tema de la incorporación al Concejo, Jesús Delgado, concejal que sustituiría en el grupo socialista al admitido Esteban de la Cámara. No hay un pronunciamiento expreso de la Junta Electoral y las gestiones del propio Partido Socialista en Madrid no han dado ningún resultado positivo. Diferencia de León, donde está en peligro el pacto municipal por la falta de un edil, en Burgos los socialistas no tienen ningún

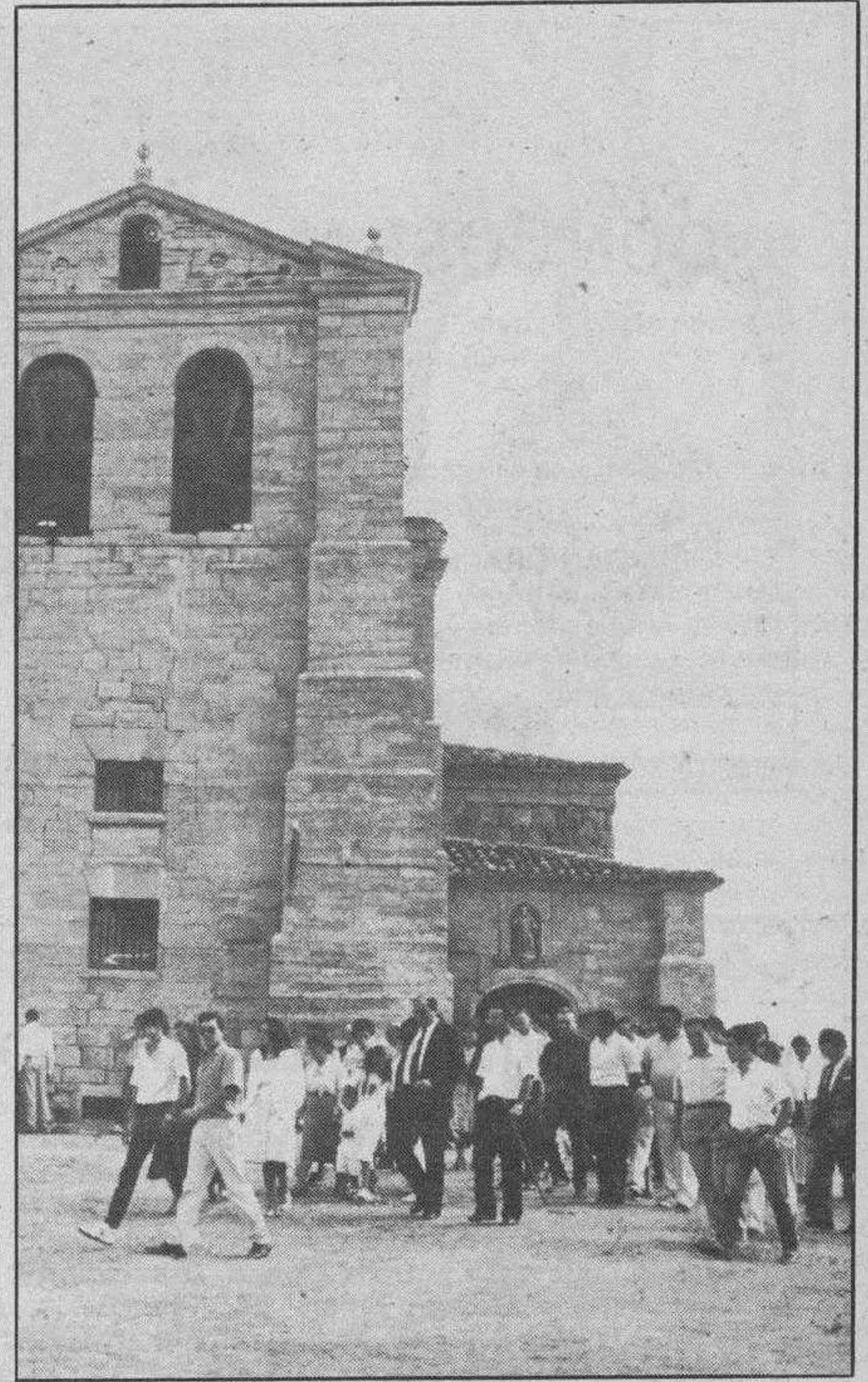
problema en el «quorum» ni para desarrollar, con suficientes votos, su actividad en la Corporación burgalesa.

Si no hay otra solución más inmediata, habrá que esperar a la constitución de la Junta Electoral para que ésta proponga el candidato al Ayuntamiento y, en Pleno, éste tomó posesión de su escaño municipal.

### Telegrama al presidente de la Municipalidad de S. Juan de los Lagos

El alcalde de Burgos, José María Peña, remitió en días pasados un telegrama al presidente de la Municipalidad de San Juan de los Lagos, en el Estado de Jalisco (Méjico) cuyo texto es el siguiente: «Reciba en nombre propio y de la Corporación hermana de Burgos el más profundo sentimiento irreparable desgracia pueblo mejicano. Ofreciendo incondicional colaboración. José María Peña, alcalde de Burgos».

Como se recordará Burgos está desde hace varios años hermanada con San Juan de los Lagos.



Villatoro celebra sus fiestas.

Ayer, recepción oficial a autoridades y vecinos

## Villatoro finaliza hoy sus fiestas patronales

Burgos (DB).—Las fiestas de Nuestra Señora de la Merced en el barrio de Villatoro, que se iniciaron el domingo, continúan hasta hoy, miércoles, dentro de una general animación. Por otro lado, ayer martes finalizaron los de Córta sus fiestas en honor de la Virgen de las Mercedes.

Por lo que se refiere a Villatoro, ayer tuvo lugar, a la una de la tarde, una recepción oficial a la que asistieron el alcalde, José María Peña y el presidente de la Diputación, Tomás Cortés Hernández, quienes fueron recibidos a su llegada por el recientemente nombrado alcalde de barrio, Manuel Garrido Rodríguez, acompañado de los vocales. En el Centro Cultural de este barrio fue servido un vino español al que asistieron todos los vecinos y otras representaciones e invitados.

Posteriormente, por la tarde, a las cinco, se disputaron competiciones de brisca para mujeres y de fútbol para jóvenes. A la misma hora, se realizó una exposición de dibujo al aire libre y de redacción de cuentos. A las seis, dentro del programa, sendos equipos de chicos y chicas jugaron un partido de fútbol.

Y por último, a partir de las ocho, dio comienzo el baile verbena animado por la orquesta «Gigante», en cuyo descanso se hizo entrega de trofeos y premios.

Para hoy, miércoles, está prevista, para la una de la tarde, la misa de difuntos.

Por la tarde, a las cinco, finales de brisca y fútbol y, a partir de las seis y media, concurso infantil y juvenil de explotar globos. A partir de las ocho, baile público hasta las doce, con concurso de baile por parejas y entrega de premios a los ganadores de éste y de las restantes pruebas organizadas para hoy.

### Fin de fiestas en Córta

El barrio de Córta por otro lado finalizó, ayer, sus fiestas en honor de Nuestra Señora de las Mercedes que comenzaron el pasado sábado con la tradicional procesión, entre otros actos festivos.

A las dos de la tarde de ayer, en la iglesia parroquial fue oficiada una Misa de difuntos en recuerdo de los vecinos fallecidos.

Por la tarde, a partir de las ocho, tuvo lugar la última sesión de bailes públicos que se desarrolló hasta las once de la noche, con final de fiestas.

## CAJABURGOS, la nueva tarjeta con más posibilidades de la Caja de Ahorros Municipal

Los usuarios de la misma participarán en sorteos especiales con premios de hasta 100.000 pesetas.



ventajas y posibilidades de las tarjetas Caja Permanente y 6.000. CAJABURGOS permite la utilización de cualquiera de los más de 2.000 cajeros automáticos que las Cajas de Ahorros Confederadas tienen distribuidos por toda España y que conforman la más amplia red nacional de estos nuevos sistemas de disposición de fondos. Además, el titular de la Tarjeta CAJABURGOS puede —entre otras operaciones— efectuar ingresos, consultar el saldo de su cuenta o solicitar un extracto de los últimos movimientos de la misma, en los numerosos cajeros automáticos que la Caja de Ahorros Municipal tiene instalados en capital y provincia y cuyo número se verá aumentado próximamente.

Igualmente, la Tarjeta CAJABURGOS garantiza los Cheques 6.000, permitiendo al usuario de los mismos pagar, con comodidad y seguridad, todo tipo de productos y servicios en multitud de establecimientos comerciales y retirar dinero en cualquiera de las 12.000 oficinas que las Cajas de Ahorros tienen en todo el territorio nacional.

Ahora, la Caja de

Ahorros Municipal ha puesto en marcha unos sorteos especiales de premios en efectivo para los burgaleses que utilizan este moderno y útil servicio. El sistema de participación es muy sencillo: si las cuatro últimas cifras de la tarjeta CAJABURGOS coincidieran con las del número premiado en el último sorteo mensual de la ONCE de los meses de Septiembre, Octubre, Noviembre o Diciembre, al titular de la misma le correspondería un premio de 100.000 pesetas. Si fueran las tres últimas cifras las coincidentes, el premio alcanzado sería de 10.000 pesetas. Para tener derecho al premio, el titular de la Tarjeta deberá haber realizado —en el mismo mes del sorteo en el que hubiese resultado agraciado— al menos una operación de imposición o reintegro en los Cajeros Automáticos de la Caja de Ahorros Municipal.

Los clientes de la Caja que aún no disponen de la Tarjeta CAJABURGOS pueden pasar por sus oficinas para solicitarla y disfrutar así de sus múltiples posibilidades, que en el futuro permitirán el acceso a modernos y más útiles servicios.

La Tarjeta CAJABURGOS es, como muchos de nuestros lectores ya conocen, un nuevo y útil servicio que recientemente ha sido puesto a disposición de los burgaleses por la Caja de Ahorros Municipal, entidad que mantiene una constan-

te atención a las necesidades de sus clientes y a las demandas del mercado financiero en general.

La innovación que representa CAJABURGOS se concreta en el hecho de que reúne y combina en un solo soporte material todas las

Diario de Burgos  
Lunes próximo con un Especial  
**DEPORTIVO**





Instante de la firma del convenio.

## Para la lucha contra la fiebre aftosa Convenio entre la Diputación y el Colegio de Veterinarios

Continuando con la campaña que la Diputación viene realizando en favor de la ganadería burgalesa, en la mañana de ayer, en el despacho oficial de la Presidencia, se procedió a la firma de un convenio entre la Excm. Diputación Provincial y el Colegio Oficial de Veterinarios de Burgos para la lucha contra la fiebre aftosa, campaña Septiembre-Octubre 1985.

En el preámbulo de Convenio se dice que «decretada por el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación a través de la Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes de la Junta de Castilla y León, una nueva campaña de profilaxis contra la fiebre aftosa a desarrollar en Septiembre-Octubre de 1985, esta Diputación, consciente del interés que tiene para la ganadería burgalesa la lucha y prevención de la referida epizootia y con el deseo de lograr una mayor eficacia, en beneficio del sector ganadero al que entiende se ha de prestar especial atención, ha tenido a bien de acuerdo con el Colectivo Oficial de Veterinarios, a cuyos facultativos corresponde llevar a cabo estas prácticas inmunitarias, establecer el presente convenio como extensión a los realizados en anteriores campañas de vacunación sujeto a las siguientes cláusulas»:

«Primera. — La Excm. Diputación Provincial subvencionará a su cargo, previos los trámites financieros necesarios, los gastos que supongan los honorarios profesionales de vacunación contra la fiebre aftosa, correspondientes a la mencionada campaña».

«Segunda. — Serán beneficiarios de la subvención de los honorarios profesionales los ganaderos de la provincia de Burgos, estando ésta destinada exclusivamente al ganado bovino, ovino y caprino».

«Tercera. — El Colegio de Veterinarios aplicará una tarifa reducida en concepto de honorarios profesionales, correspondiendo por aplicación vacunal los siguientes: por cabeza de ganado bovino, 110 pesetas y por cabeza de ganado ovino o caprino, 25 pesetas».

«Cuarta. — Los veterinarios rellenarán una parte de vacunación en el que conste su nombre y número del DNI, el nombre del ganadero, la localidad y el número de animales vacunados, siendo firmado el referido parte por el veterinario y el ganadero».

«Quinta. — Se procurará que por los medios de comunicación social se dé la mayor difusión posible a la campaña, haciéndola llegar a las áreas rurales, por entender que una mayor información sobre la campaña y su gratitud puede colaborar al éxito del plan».

«Sexta. — Este convenio de aplicación inmediata, entrará en vigor a la firma del presente documento y del mismo se dará cuenta al Pleno de la Corporación en la inmediata sesión que celebre».

El convenio fue firmado, en nombre de la Diputación por su presidente, don Tomás Cortés Hernández y por el Colegio Oficial de Veterinarios, por el presidente del mismo, don Amancio Fisac Mardomingo.

En el acto estuvieron presentes el vicepresidente primero de la Corporación, don José M<sup>o</sup> Olmedo González y la diputado

provincial doña Carmela Azcona Martinicorena.

### Declaraciones del presidente del Colegio de Veterinarios

Concluida la firma del convenio entre la Diputación y el Colegio Oficial de Veterinarios de Burgos, el presidente de la entidad colegial, don Amancio Fisac Mardomingo hizo las siguientes declaraciones:

«La lucha contra la fiebre aftosa representa una campaña nacional en la prevención contra esta epizootia. El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación a través de las consejerías de Agricultura, Ganadería y Montes de las comunidades autónomas facilita el producto inmunizante y en el caso concreto de la provincia de Burgos, ha sido la Diputación, en tres campañas sucesivas, la que ha subvencionado los honorarios de aplicación de las vacunas en las especies bovina, ovina y caprina.

Con ello el sector ganadero de estas especies resulta beneficiado en el desembolso de la aplicación de la vacuna, lo que supone la gratuidad total de la misma.

Como experiencia de años anteriores puede decirse que el 100 por 100 del efectivo ganadero de estas especies ha quedado cubierto frente a esta enfermedad.

Como presidente del Colegio Oficial de Veterinarios, deseo dejar constancia de nuestro agradecimiento a la Excm. Diputación Provincial de Burgos y de forma especial a su presidente, don Tomás Cortés Hernández, que desde el primer momento de su toma de posesión se ha venido preocupando de los problemas ganaderos de los burgaleses».

Se celebrará la próxima semana

## Presentado el programa de actos de la «I Semana del Comercio Burgalés»

Burgos (D.B.). — Desfiles de moda, exposiciones, exhibiciones, conferencias y concursos, conforman los principales actos de la II Semana del Comercio Burgalés, que ayer fue dado a conocer a los medios de comunicación en «rueda de Prensa» celebrada en la Federación Provincial de Empresarios de Comercio de Burgos.

El presidente de la citada Federación, Juan Campo Pampliega, mostró en primer lugar la satisfacción que les producía a los comerciantes burgaleses el poder hacer público el programa de actividades a realizar, puesto que era «señal —dijo— de vitalidad, que el comercio burgalés está vivo y dinámico».

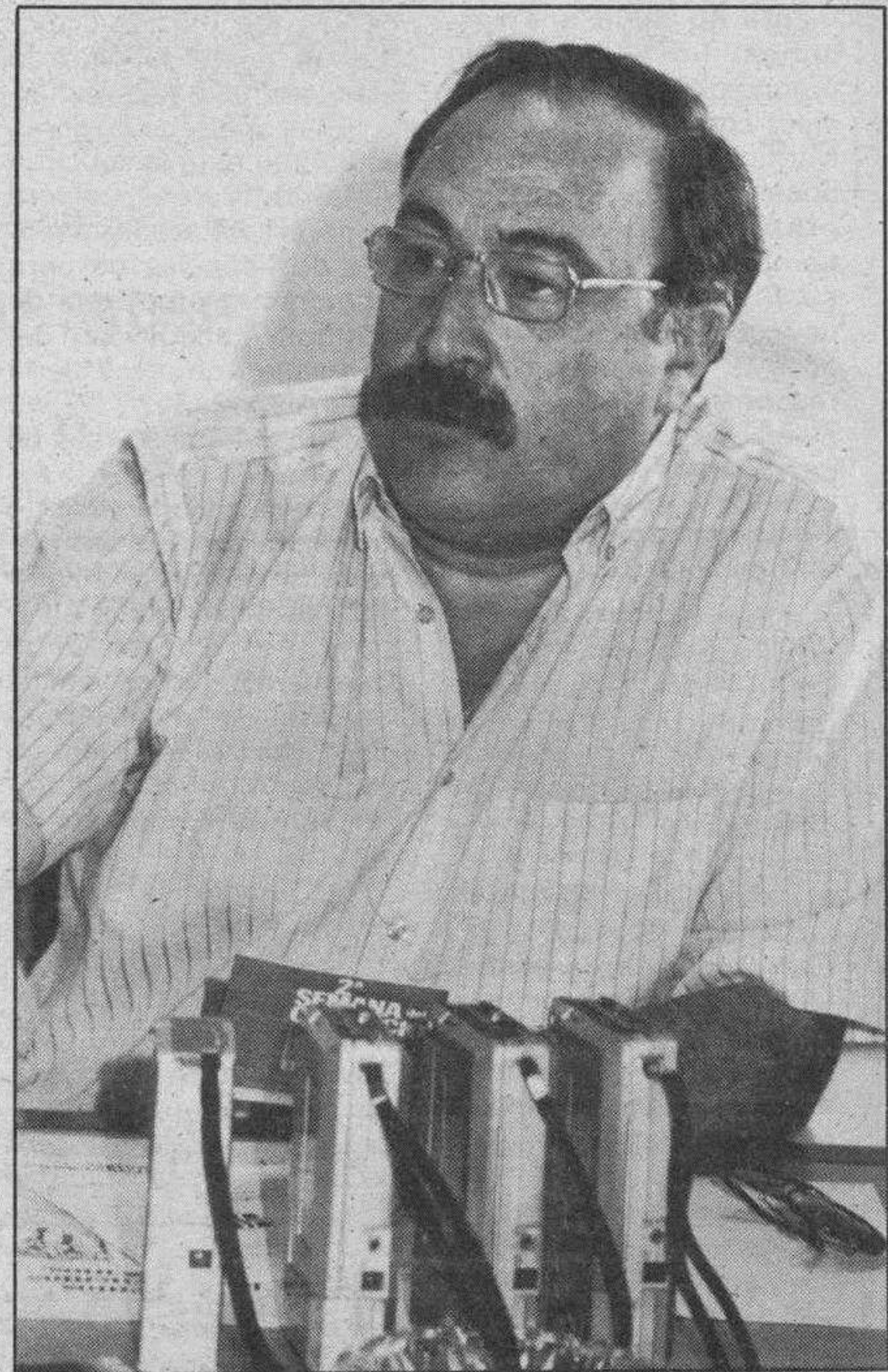
Señala que la Semana del Comercio, era como el cumpleaños de la Federación. También hizo hincapié en la vida que, para la ciudad, supone el movimiento comercial, puesto que sin el entrar y salir de los comercios, por parte del público en general, Burgos sería una ciudad monumental pero sin vida.

A continuación desglosó las diferentes actividades que conforman el programa definitivo de actos, que queda de la siguiente manera: El lunes, día 30 de Septiembre, a las ocho de la tarde, primer desfile de moda otoño-invierno. El martes, día 1 de Octubre, a las doce del mediodía, será inaugurada la exposición permanente ubicada en el Claustro y Sala Capitular del Monasterio de San Juan. En la misma, que tendrá un acto anterior en la capilla de música de Las Bernardas, estarán presentes autoridades locales y regionales, entre ellas el alcalde de Burgos, José María Peña San Martín, el consejero de Transportes, Turismo y Comercio, Juan Antonio Lorenzo; el director general de Comercio de la Junta de Castilla y León, Manuel Acero; el presidente de la Diputación, Tomás Cortés Hernández; gobernador civil, David León Blanco, así como el resto de la Corporación Municipal.

Posteriormente, a las ocho de la tarde, se celebrará el segundo desfile de moda otoño-invierno.

El miércoles, día 2, a las ocho de la tarde, en el salón de la C.A.M., de la plaza de Santo Domingo de Guzmán, conferencia sobre la Franquicia, a cargo de José Antonio Rocha Bravo, economista y técnico de los organismos autónomos del IRESCO. El jueves, día 3 de Octubre, a las siete y media de la tarde, se realizará en un céntrico hotel de la ciudad, una demostración-colloquio de arte floral, realizado por los miembros de la Asociación Provincial de Floristería y Jardinería de Burgos. En el acto se ponderarán a todas las preguntas que sobre flores, o arte floral se realicen a los expertos presentes.

El viernes, día 4, festividad de San Francisco de Asís, patrón de los comerciantes, será oficiada una misa en recuerdo de los



«Juan Campo Pampliega, presidente de los comerciantes».

empresarios de comercio fallecidos, tendrá lugar en la Divina Pastora, a las ocho y media de la tarde.

El sábado se celebrará la clausura de la II Semana del Comercio burgalés, que correrá a cargo del presidente de la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (C.E.O.E.), José María Cuevas Salvador, pronunciará una conferencia en los salones de la Cámara Oficial de Comercio e Industria sobre «El empresario, hoy», prevista para las ocho de la tarde. Posteriormente se celebrará una cena de hermandad, en la que se entregarán los trofeos y premios de las actividades paralelas.

La jornada del sábado estará dedicada al «Día del Empresario», que abarca todos los sectores, no sólo al comercio. En palabras de Juan Campo Pampliega, el comerciante es ante todo y fundamentalmente empresario. Servirá como anticipo a la concentración empresarial que se celebrará en Madrid, durante el mes de Noviembre.

La clausura de la exposición tendrá lugar el domingo, a las dos y media de la tarde.

También se van a realizar una serie de actividades paralelas, tales como un concurso de escaparates, un «master de popularidad» del comercio burgalés, unos premios-homenaje a los empleados más veteranos y más fieles en el comercio y un concurso infantil de dibujo y literatura.

En conjunto, participarán directa e indirectamente cerca de cien comercios de Burgos capital, lo que representa un aumento sobre la edición del año pasado.

El presidente de la Federación de Comercio de Burgos, ha querido resaltar la gran participación existente, así como la necesidad de la ciudad de contar con un recinto ferial que permita la realización de actividades similares, sin tener que marginar a nadie por falta de espacio. Será el próximo lunes cuando la II Semana del Comercio, única de su especie en España, comience a andar.

PUERTAS, MARCOS, EMBOCADURAS, JAMBAS, JUNQUILLOS, RODAPIES, ESQUINEROS, TABLEROS AGLOMERADOS Y MELAMINADOS.

**VALDIVIELSO Y CIA-SUCESOR**

C/. Madrid, 17. ☎ 261329. BURGOS.

REPRESENTANTE A COMISION

Precisa

**FABRICA DE HARINAS  
DE AMBITO NACIONAL**

Interesados dirigirse al Apartado de Correos 213, de Palencia, o bien llamar a los teléfonos: 988-770285 y 988-770086.

**CAZADORES**

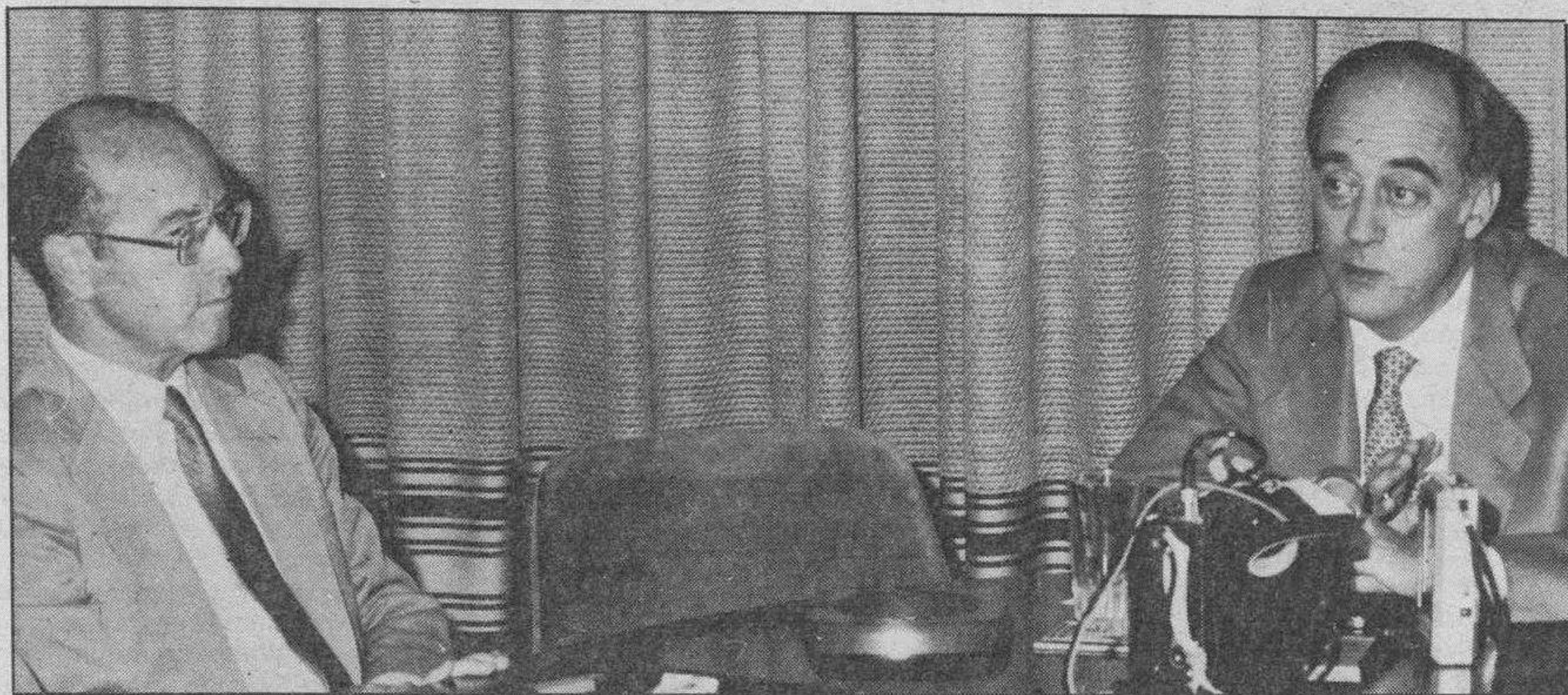
En la Finca del Otero pueden cazar codorniz diariamente.

☎ 170054  
**LERMA**

¡Próximo lunes!

**Diario de Burgos**  
con un especial  
**DEPORTIVO**





Momento de la conferencia de Prensa en la FAE, previa a la conferencia sobre la empresa burgalesa ante la adhesión a la CEE.

La empresa burgalesa ante la entrada en la CEE, analizada en la FAE

## Antonio Alonso reitera la necesidad de buscar una mayor competitividad

Burgos (V.A.).—La industria de Burgos no tendrá muchos problemas de cara a la adhesión a la Comunidad Económica Europea; por dos motivos, uno, que son empresas medias y la reconversión, para buscar una mayor competitividad, no será difícil y la otra, que está en una zona privilegiada para la inversión empresarial y además, carece de inestabilidad social, dijo ayer, en conferencia de Prensa, Antonio Alonso Madero, director de Asuntos Internacionales de la CEOE.

Para el dirigente empresarial, invitado a Burgos «por el interés de la FAE en examinar las perspectivas que ofrece esta provincia ante la entrada en el Mercado Común, la adhesión abre esperanzas» pero, también despierta inquietudes, por lo que recomendó una dosis de «imaginación», porque va a suponer una transformación de las estructuras. Antonio Alonso explicó que la empresa burgalesa, en general, tendrá, menos problemas que otras de España, porque son industrias pequeñas, «fácilmente reconvertibles y porque la zona carece de inestabilidad social», a lo

que añadió, la situación geográfica de la provincia «adecuada para la inversión empresarial».

El director de Asuntos Internacionales de la CEE hizo rápido repaso a los diferentes sectores y señaló que es preciso hacer un replanteamiento profundo; así como, hacer «un esfuerzo de imaginación para no ocearse en producir los productos, en los que la CEE es fuerte». Recomendó, ante un mercado de casi 320 millones de personas, abrirse a nuevos productos para lograr «la competitividad», factor fundamental a conseguir, porque en la Europa Comunitaria existe una flexi-

bilidad que abarca a productos y a la ubicación de las industrias.

### Esfuerzo de imaginación

Antonio Alonso, que estuvo acompañado por el secretario general de la FAE, Jesús Martínez Cajal, destacó que se deberían potenciar, en esta provincia, productos como la miel, la madera, las plantas aromáticas, el trigo fino y el ganado lanar, entre otros. Consideró positivo el período, de siete años, para la integración total de la industria, «porque no se trata del tiempo sino de lo que se haga»; igualmente, se mostró partidario de que, en esta región, se elaboren proyectos de desarrollo que sean viables -que vayan en la línea comunitaria-, para de esa forma, poder optar a las ayudas del Fondo Económico de Desarrollo Regional -FEDER-, «aspecto importante en la incidencia de la integración comunitaria»;

aunque, matizó que Castilla y León tiene una situación media, según su renta, por encima de regiones como Extremadura o Andalucía. Creyó fundamental la frase que utilizan los franceses de que en «economía lo importante es donde se puede apretar» y recordó lo poco que se recurre a los especialistas de cara a saber las incidencias en los diferentes sectores, aunque, manifestó que el problema está más en empresas concretas que en industrias en general.

El dirigente sindical dijo que la falta de concienciación se debe a la escasa información, aspecto en el que criticó a la Administración por «a tres meses de la firma del tratado» no haber preparado una campaña sistemática institucional y conjunta con otros organismos; a lo que añadió, que en este caso al ser un servicio público la iniciativa de informar es del Gobierno.

## Jornadas Culturales Didácticas de Inglés

### La metodología para el aprendizaje del inglés fue estudiado en profundidad

Intensa sesión de trabajo en las «Jornadas Culturales Didácticas de Inglés», que han entrado hoy en su segundo día de desarrollo.

Las Jornadas, que se celebran en el Monasterio de S. Juan y en la Casa de Cultura, han contado, durante la mañana con una sesión plenaria a cargo de tres ponentes y unos talleres de trabajo.

«El uso oral de la lengua en EGB» fue tratado por Carmen Alario, utilizando para ello dos claves: La creación de una atmósfera de confianza y tranquilidad para la aceptación de la Lengua inglesa en EGB y la inmersión del niño en la Lengua, trabajando su melodía.

Para ello se proponen actividades de «aprendizaje de escucha» con una división de tareas y la oportunidad de escuchar lo mismo con distintos enfoques; y «diferencias de entonación, ritmo y acentuación».

«Aprendizaje autónomo y autoevaluación» fue el título de la disertación de Leslie Bobb, profesora del CEI de Alcalá de Henares. Bobb ofreció una serie de sugerencias experimentales para hacer el aprendizaje del alumno más autónomo y para llevarle a poder auto-evaluarse. Justificó las razones que justifican un aprendizaje autónomo, las ventajas y peligros que tiene, y el papel del profesor en este proceso.

Rob Nolasco, consejero de inglés como lengua extranjera, con el patrocinio de la Editorial Oxford University Press, habló sobre la necesidad que tienen los profesores de tomar en consideración cómo los estudiantes percibirán el cambio cuando se introduzcan nuevos métodos de enseñanza.

Según Nolasco, los profesores necesitan graduar la introducción de estas nuevas técnicas, de manera que los estudiantes sean entrenados sistemáticamente en su uso, mediante la atención a cómo y por qué estas actividades tienen que ser empleadas.

Brenda Gilbert: 23 y 25 de Septiembre de 1985

En las sesiones de tarde

de hoy y mañana interviene Brenda Gilbert que trata sobre las «Actividades de comunicación en la clase».

Para Brenda Gilbert el propósito primordial del lenguaje es la comunicación y por lo tanto, a la hora de aprender un idioma lo que más nos interesa es comunicarnos y entender lo que nos quieran comunicar los demás. Entonces, poco sentido tiene pasar todas las clases de idiomas haciendo otra cosa que no se basa en la comunicación, como por ejemplo repetir frases sin contexto, rellenar huecos en un texto o cambiar todos los verbos del presente al pasado.

El método comunicativo puede utilizar alguno de estos ejercicios de vez en cuando pero la actividad básica de una clase no está. Nos dedicamos a que los alumnos se comuniquen entre ellos, que sea un verdadero intercambio de ideas, sentimientos, opiniones o información. Este sistema requiere una actitud y un papel muy diferente de tradicional de parte del profesor, quien en vez de dirigir toda la clase y controlar estrictamente en cada momento lo que dicen sus alumnos, tiene que dejar mucho más libertad para experimentar, para crear y por lo tanto, para comunicar.

### Actividades fuera de clase

Las «Actividades fuera de clase» fueron tratadas por el profesor Félix Salmoines. Pudiera pensarse que estas actividades, precisamente por desarrollarse en gran parte fuera del aula, son secundarias o no esenciales, ya que tampoco son obligatorias.

A la vista de la experiencia de los últimos años, se puede afirmar que el papel que juegan en el dominio de la lengua extranjera es fundamental y ejercen una gran influencia sobre lo que transcurre dentro del aula, a su vez. Ningún profesor desdeña el factor motivación a la hora de desarrollar su labor en el aula. Pues bien, creemos poder mostrar cómo la motivación se logra también y mejor desde fuera del aula y fuera de las horas lectivas.

### «DOMUND» en el Año de la Juventud

El DOMUND-85 sale a la calle con el slogan «Juventud para una misión sin fronteras». La llamada a la juventud se convierte en una invitación a cuantos creen en los jóvenes. Esta tarde en la Facultad de Teología comienza la serie de

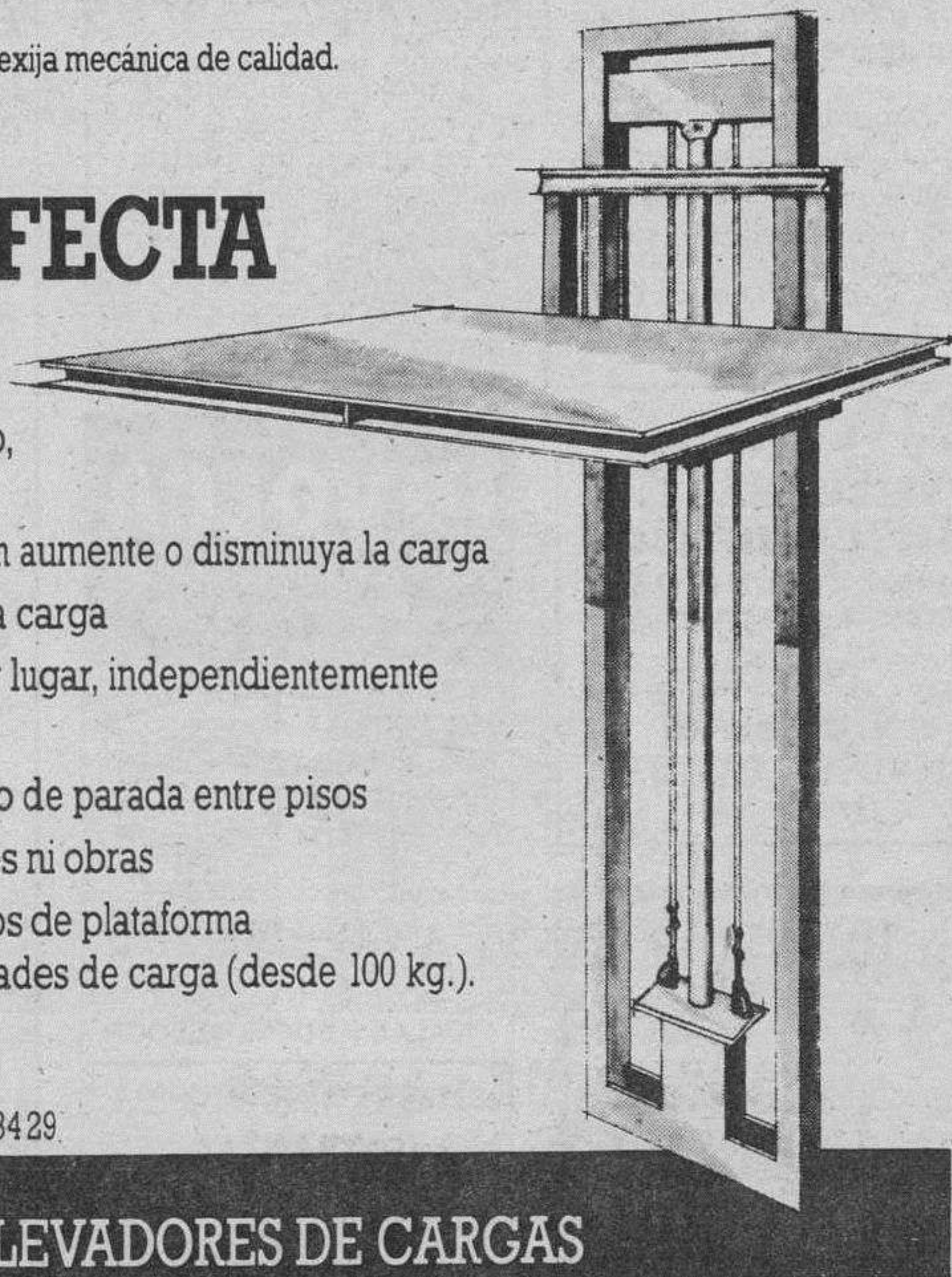
presentaciones de la campaña, de los objetivos y materiales. El acto está anunciado para las 7,30, pero quien desee, puede acudir a partir de las siete a presenciar los vídeos del Congreso Nacional de Jóvenes Cristianos.

### SEA EXIGENTE A LA HORA DE ELEGIR

Para no tener luego problemas (que se pagan caros) exija mecánica de calidad.

## EL ELEVADOR HIDRAULICO OTIS: LA MAQUINA PERFECTA

- muy duradero y seguro, suave, silencioso, prácticamente sin averías
- renovación automática con el piso según aumente o disminuya la carga
- máximo aprovechamiento del hueco para carga
- el grupo de fuerza se coloca en cualquier lugar, independientemente de la situación del elevador
- válvula para descenso automático en caso de parada entre pisos
- fácil y rápido de instalar: sin excavaciones ni obras
- variadísima gama de modelos: en tamaños de plataforma (desde un metro cuadrado) y en capacidades de carga (desde 100 kg.).
- financiación desde 18.000 pts. al mes.



BURGOS. Doña Berenguela, 5. 09005 BURGOS. Tel. (947) 22 34 29

**OTIS** LA CALIDAD EN ELEVADORES DE CARGAS

### SE SUBASTA

## CASA

EN EL CENTRO DE COVALEDA (Soria) el viernes día 27 de Septiembre, a las 12 del mediodía. Ideal negocio.

### DEPORTIVO

Especial de Diario de Burgos

Todos los lunes



La Federación celebra mañana asamblea

## Eusebio Francés, candidato a la vicepresidencia de la Hermandad de Peñas de Burgos

Burgos (J.A.G.).—Eusebio Francés, actual presidente de la Peña Recreativa «San Pedro de la Fuente», podría ser elegido nuevo vicepresidente de la Hermandad de Peñas si prospera la candidatura oficial presentada por la Junta directiva de la Federación en la asamblea que se celebrará mañana, jueves, en el salón de la Caja de Ahorros del Círculo, en la calle Julio Sáez de la Hoya.

Al margen de otras cuestiones, la asamblea a la que han sido convocados ya todos los presidentes de agrupaciones y entidades recreativas así como casas regionales, deberá elegir un vicepresidente para cubrir la vacante creada en la Junta directiva de la Hermandad tras el polémico cese de Antonio Sancho. Por otro lado, junto a la candidatura de Eusebio Francés se podrán elevar todas aque-

llas que se propongan por la asamblea. Por otro lado, se someterá a la asamblea el estado de cuentas a 31 de Agosto de la Hermandad desde que se hiciera cargo de ella la nueva Junta directiva. Según su presidente, «el balance de la gestión ha sido positivo». En el asunto económico propiamente, auténtico caballo de batalla de esta Federación en los últimos años, Rafael Manso afirmó que se habían dado pasos importantes, entre

ellos reducir el déficit con que se encontraron a su llegada (situado en torno a los ventiseis millones) hasta los aproximadamente once millones que se deben en este momento. «Disponemos -añadió- de dos años para enjuagarlo en su totalidad».

En el «orden del día» de la asamblea figura, asimismo, otro punto referido a la fiesta de vendimia que este año se celebrará en Roa y cuyo programa ya está prácticamente concluido.

En el «orden del día» de la asamblea figura, asimismo, otro punto referido a la fiesta de vendimia que este año se celebrará en Roa y cuyo programa ya está prácticamente concluido.

En el «orden del día» de la asamblea figura, asimismo, otro punto referido a la fiesta de vendimia que este año se celebrará en Roa y cuyo programa ya está prácticamente concluido.

Fiesta de la Merced

## El arzobispo presidió los actos en el Centro Penitenciario

Burgos (DB).—Ayer, festividad de Nuestra Señora de las Mercedes, se celebró en el Centro Penitenciario de Burgos la fiesta patronal. A estos efectos, se había confeccionado un programa que comenzó a las diez de la mañana con una misa que presidió el arzobispo Dr. D. Teodoro Cardenal, con don Pablo del Olmo, capellán del establecimiento y don Felipe Cuesta. Un coro armonizó el Santo Sacrificio, al que asistieron el director del Centro, don Martiniano Martín; subdirector, don Fernando López; administrador, don Juan Dimas Piñeira; jefe de Servicios, don Francisco Nistal, con otros funcionarios, educadores e internos que quisieron asistir.

En la homilía del Dr. Cardenal, éste resaltó el pensamiento del Papa Juan Pablo II sobre los encarcelados, así como el concepto de la libertad, significando la necesidad de hacer posible la convivencia dentro de los postulados de la fraternidad. Hizo la historia de la Orden de la Merced y puso de relieve el concepto de la Virgen como liberadora de cautivos. Se ofreció a todos en la oración y en la solidaridad.

A las once y media, en el patio del establecimiento se procedió a la entre-



Un momento de la actuación del cuadro flamenco.

ga de trofeos de diversos concursos desarrollados en semanas anteriores, entrega que hicieron las personalidades antes citadas. En el transcurso del acto se incluyeron un recital de poemas por un interno y otro a cargo del cuadro flamenco del Centro. Este acto fue dirigido por el educador don Tomás Tejerina, que además dió las gracias a las entidades que habían donado los trofeos o que habían colaborado con el desarrollo de los concursos, citando concretamente a la Residencia «Amigó».

El Dr. Cardenal volvió a pronunciar unas palabras de despedida, en las que, entre otras cosas, volvió a resaltar la necesidad de una sana convivencia, como había resaltado en la homilía. Se dió la nota gratamente humana de que se le despidió con una canción entonada por varios internos, en un acto espontáneo.

Seguidamente, las personalidades que hemos citado pasaron a la sección de mujeres, donde tres internas representaron un pasaje de «El Qui-

jote». Aquí también se entregaron regalos y trofeos.

Dentro del programa se ofreció la actuación de los grupos musicales «Africa Dividida», «Los Güitos» y «Presos de la Epoca». Por la tarde se jugó un partido amistoso entre los equipos campeón y subcampeón de la competición «Merced-85».

El próximo sábado, a las cinco y media de la tarde, el grupo de teatro «Agora», ofrecerá la representación de la obra de Arthur Miller «Todos eran mis hijos».

## Actividades políticas y sindicales

Santiago Martín, coordinador de la Federación Progresista Regional

Burgos (DB).—El Comité Ejecutivo Provisional de la F.P. de Castilla y León nos envía un comunicado en el que dice: «Reunido en Avila el día 21 de Septiembre el Comité Ejecutivo Provisional de la Federación Progresista de Castilla y León, ha resultado elegido coordinador del partido en la región Santiago Martín, perteneciente a la Unión Provincial de Avila».

La F.P. C-L., perteneciente a la Mesa por el referéndum a nivel estatal, estima necesario el mantenimiento de la misma hasta la convocatoria del prometido referéndum, o hasta que exista la seguridad de que ésta se produzca. Por ello no parece oportuno por el momento que dichas mesas por el referéndum se reconviertan en «mesas por la salida de España de la OTAN». No obstante, la F.P. C-L.

propone a todos los grupos no atlantistas la constitución de una amplia plataforma que de forma paralela a la actuación de las mesas (cuya misión consiste en asegurar la celebración del referéndum), sensibilice a la opinión pública, de la necesidad de que España se aparte de dinámica de bloques y por lo tanto salga de la Organización Atlántica.

En otro orden de cosas, la F.P. C-L., censura al PSOE por el tratamiento dado a las Diputaciones provinciales, ya que lejos de limitar sus competencias, éstas aparecen ampliadas. La Federación Progresista de Castilla y León, propone el recorte de las competencias de las Diputaciones, planteando la posibilidad de su desaparición. Estima necesario la potenciación de las entidades territoriales menores (por ejemplo las comarcas), que a juicio de nuestro partido, aparecen como más lógicas y naturales frente a la artificial división provincial».

## Burgos, en el Congreso de Etnología y Folklore

Burgos (DB).—El servicio de Etnografía de la Excm. Diputación Provincial de Burgos ha asistido al Congreso de Etnología y Folklore en Castilla y León celebrado en Soria los días 19, 20 y 21 de Septiembre.

A este Congreso asistieron importantes investiga-

dores de Antropología y Folklore, entre los que se encontraban los catedráticos Claudio Esteva, José Alcina, Carmelo Lisón, Julián Pitt-Rivers y Stanley Brandes, así como los folkloristas Joaquín Díaz, Angel Carril, Luis Díaz y Nuevo Mester de Juglaría.

## CINE GOYA

HOY, MIERCOLES, ESTRENO

EN SESIONES: 5,30-7,45 y 10,30 Noche

Unánimemente aplaudida en el XXXII FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN, recientemente inaugurado.

OMERO ANTONUTTI  
SILVIA MUNT



PATXI BISQUERT AMAIA LARSA Y MARIO PARDO  
con la colaboración de JUAN DIEGO

dirigida por JAVIER REBOLO  
JUAN ORTUOSTE

1985: Un hombre y una mujer atrapados en el laberinto vasco.

No recomendada para menores de 13 años



PARA OIR BIEN  
PARA VER BIEN

OPTICA

INTERNACIONAL

Carlos Frühbeck

Especialidad  
microlentillas  
OPTICO DIPLOMADO

Espolón, 30

BAR RESTAURANTE

AMPARO

BERBERANA (Burgos)

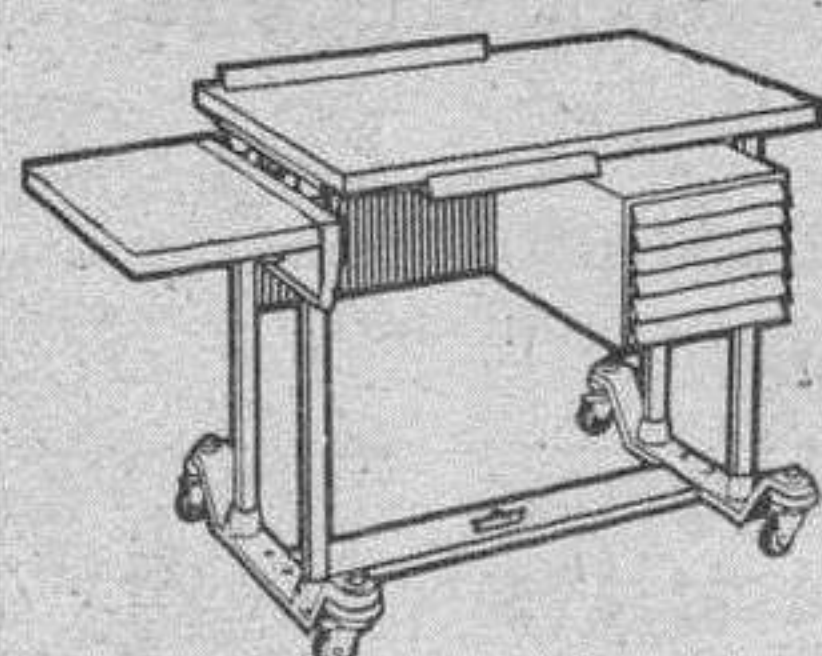
Que venía siendo regentado por D. MOISES GU-TIERREZ BARQUIN, pasa a ser regido por D. AMPARO URRUCHI ALONSO.

★ CLUB  
infantil de  
informática  
LOS SABADOS  
POR LA MAÑANA

¡VEN CON  
TUS AMIGOS!  
ACADEMIA CASTILLA  
San Cosme, 6

INVOLCA

Las Mesitas indispensables  
para su Oficina



PIDALAS A SU PROVEEDOR

o solicite mayor información a:

INVOLCA S.A.

Nápoles, 181. Teléfono 231 77 61  
08013-Barcelona  
Montera, 24. Teléfono 232 74 65  
28013-Madrid

DEPORTIVO

Especial de Diario de Burgos

Todos los lunes

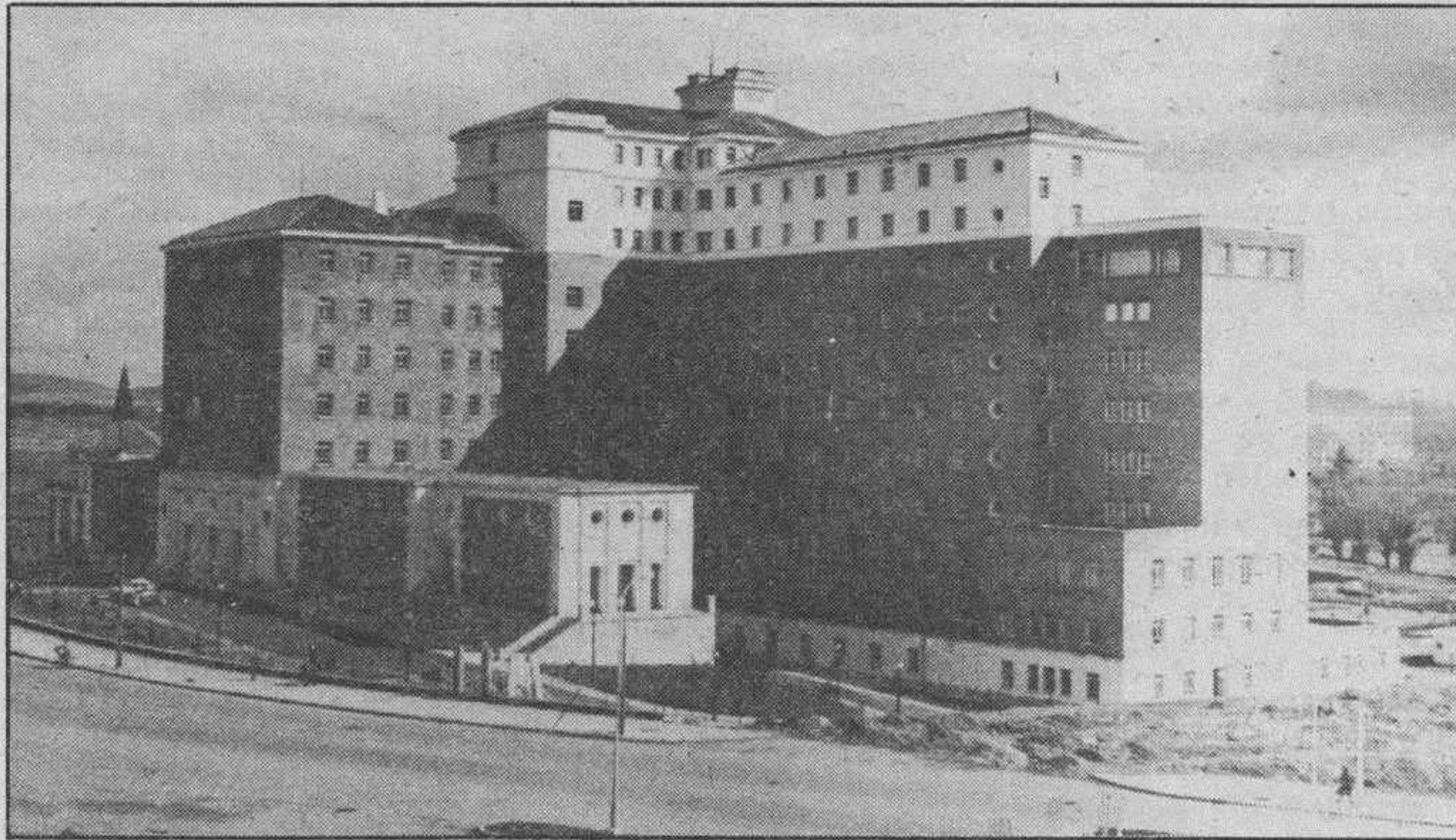


En nuestra provincia

## El número de afiliados a la Seguridad Social se mantiene estable desde 1981

6.000 afiliados autónomos más que hace cinco años

Burgos (M. G.).—En el mes de Julio pasado había 109.629 trabajadores afiliados a la Seguridad Social en la provincia de Burgos, cifra similar, e incluso levemente superior a las de los cuatro años anteriores. Los regímenes que más se han visto afectados por la disminución de empleo han sido el General y el Agrario por cuenta propia, que han ido descendiendo paulatinamente desde 1981, si bien el primero de ellos, en el mes de Julio pasado, y debido sin duda a la recuperación de empleo en los últimos meses, ha superado la cifra del año 1984, según datos de la Oficina de Prensa del Gobierno Civil.



Residencia Sanitaria General Yagüe.

### Autónomos, sector en alza

Por el contrario, los autónomos de la provincia han pasado de 12.254 en 1981 a 18.114 durante el mes de Julio último, incremento considerable que compensa los descensos de otros regímenes. Esta cifra debe analizarse con ciertas reservas, ya que durante los últimos meses se ha producido la incorporación de algunos trabajadores por cuenta propia que con anterioridad no estaban obligados a afiliarse a la Seguridad Social. No obstante, el incremento ha sido continuado y sostenido durante los últimos años.

Otro colectivo que ha experimentado incremento ha sido el de los desempleados debido principalmente a la ampliación de la acción protectora que permite disfrutar de prestaciones sanitarias y económicas, por las que se cotiza a la Seguridad Social por las contingencias

de asistencia sanitaria, protección familiar y, en su caso, jubilación, a unos 2.000 trabajadores aproximadamente, desde los primeros meses del año en curso. Se mantienen muy esta-

bilizados, con cifras prácticamente idénticas, los regímenes agrario por cuenta ajena, empladas de hogar, representantes de comercio, toreros y ferroviarios, que no han presentado variación desde 1981.

Estas son las cifras de afiliados a la seguridad social, concernientes a los últimos cinco años; en la provincia de Burgos.

En primer lugar, el régimen general experimenta un descenso progresivo, desde 1981, año que registró 61.295 afiliados. En 1982 fueron ya 60.336, en 1983, 58.797; en 1984, 57.981 y en 1985, experimentó un ligero ascenso con un total de 58.071, por

la causa anteriormente mencionada.

El de desempleo por el contrario registra un ascenso en Julio de este año, con respecto a las cifras de años anteriores: en 1981, 4.961; en 1982, 5.177; en 1983, 5.277; en 1984, 5.176, siendo superadas todas ellas por los 7.411 afiliados con que cuenta este régimen en la actualidad.

En cuanto a los regímenes especiales se refiere tan sólo los autónomos experimentan un aumento considerable: en 1981 eran 12.254 los afiliados a la Seguridad Social, en 1982 aumentó hasta 14.955, superado en 1983 por un total de 16.338 y a la vez, cifra inferior a la del año 1984, con 17.204. En la fecha actual se contabilizan 18.114 afiliados autónomos.

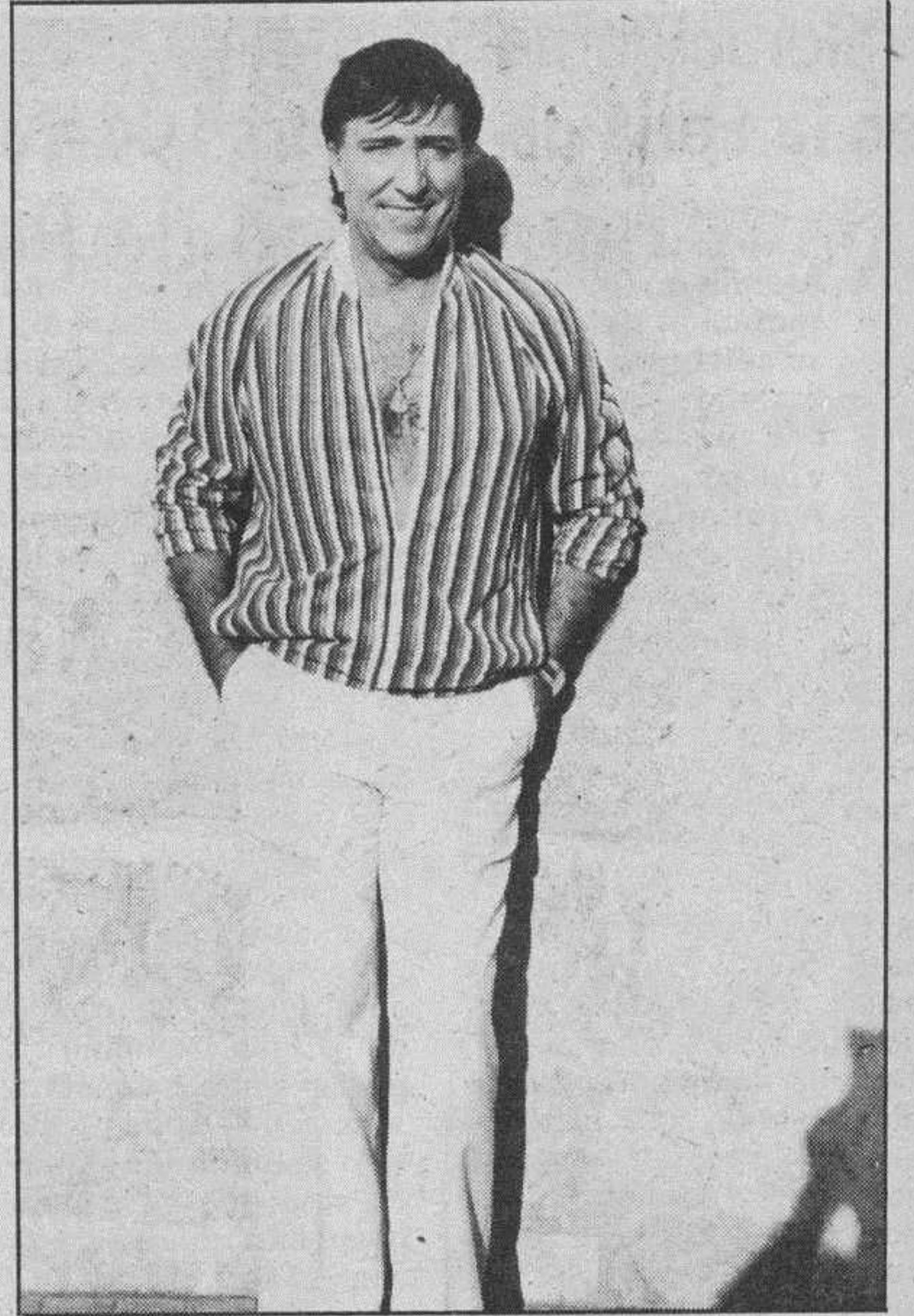
El agrario, por el contrario, no experimenta cambio alguno. Las cifras se mantienen: en 1981, 3.001; en 1982, 3.464; en 1983,

3.131; en 1984, un ligero descenso de doscientos afiliados, y por último, en 1985, 3.020 afiliados agrarios por cuenta ajena.

Por cuenta propia el número desciende progresivamente en estos últimos años: 20.532 en 1981; cuatrocientos menos en 1982; el mismo descenso en 1983; en 1984, 19.051 y en Julio de este año se registraban 18.575.

El núm. de empleadas de hogar afiliadas a la Seguridad Social se mantiene en estos años: 2.370, en 1981; 2.485, 2.655, 2.375 y 2.125, correspondientes a los cuatro años siguientes hasta la fecha actual.

Las cifras totales de afiliados a la Seguridad Social en nuestra provincia son las siguientes: en 1981, 106.859; en 1982, 108.903; en 1983, 108.391; en 1984, 107.103 y en la actualidad 109.629 número levemente superior al de años anteriores.



## Félix Granada: 20 años cantando en Méjico

Burgos (Pilar Uruñuela).—Félix Granada, hace 20 años, trabajaba en salas de fiestas y quería ser torero. Hoy tiene su trabajo en Méjico, un tablao flamenco, participa en programas de televisión y ha grabado ocho discos. En ese país que ahora vive la tragedia del seísmo, se ha hecho un hueco. De vez en cuando, hace una escapada, se presenta en Burgos, y aparece, aunque él diga que no, como un triunfador.

Tiene una hija de cuatro meses, y, en cuanto encuentra el momento, saca el pasaporte y enseña su foto. El nació hace 52 años, en el barrio de San Esteban y se dedicaba a actuar en salas de fiestas, hasta que un día, mientras lo hacía en Valladolid con Manolo Vega bajo el nombre de «Los Castellanos», una persona le ofreció un contrato para ir a Méjico. «Yo al principio lo tomé a chirigota, pero sí, efectivamente, me llevó allí y ya llevo 20 años».

En realidad su nombre es Félix Rojo, pero a su representante no le gustó, así que decidió cambiar el apellido. Félix Rojo no tiene nada de flamenco y el representante me buscó el apellido artístico de Granada». Sus inicios en Méjico no fueron penosos. «Yo iba contratado a uno de los lugares más exclusivos de allí y empecé a ganar dinero, tenía un buen agente, y, luego, Espartaco Santoni, me llevó a Puerto Rico, donde estuve un año. Después fui a Japón y al regresar a Méjico decidí volver a España, pero Pili y Mili me llamaron para una película y me quedé». Así, entre viajes, Félix Granada empieza a «sacarle gusto» a ese país, se asocia con un mejicana

no y llevan, entre los dos, un tablao flamenco en la capital mejicana. Tampoco le costó adaptarse a la vida de allí. «Lo más importante es el idioma, que es el mismo, y hay muchas personas españolas».

### «Algún día quiero quedarme aquí»

Félix Granada dice que no cambia Burgos ni por Nueva York. «Aquí veo a la juventud enormemente bien, es una ciudad donde se vive muy al día, muy aprisa y estoy orgulloso de haber nacido aquí». Asegura que no se considera un triunfador.

Todavía, Félix Granada no se cree que alguien le pare en cualquier sitio para pedirle un autógrafo. «Tengo fotos con monstruos mundiales: Steve Mac Queen, Kirk Douglas, Maureen O'Hara, Cantinflas, María Félix, y estos sí son monstruos mundiales. Para mí es una satisfacción tener, en la capital más grande del Mundo, un programa de televisión, y que la gente me pida autógrafos en los restaurantes o en el aeropuerto, yo ni me lo creo todavía».

Ha participado en algunas películas con Pili y Mili, Juan Gabriel y Charles Bronson. Además ha grabado ocho discos, pero su principal actividad se desarrolla alrededor de las salas de fiestas, donde actúa con mucha frecuencia. Dice que su verdadera meta es «tomar mi porrónico con los amigos, tener un lugar de descanso, y aquí donde yo nací, aquí quiero quedarme». De los mejicanos asegura que son «un poco más diplomáticos que los españoles», y se ríe otra vez cuando dice que, a pesar de eso, tiene muchos amigos allí.

En la Academia de Jurisprudencia

## Intervenciones de los profesores Yurrebaso y Alfredo S. Sivori

El primer acto, después de su inauguración, de la Academia de Jurisprudencia, se celebró ayer en el salón de estrados de la Diputación, cuya presidencia fue ocupada por el fiscal jefe, con el gobernador militar, director de la I. «Fernán González», magistrado de lo civil (Don Manuel Aller Casas), Don José María Codón y los conferenciantes, profesores Yurrebaso y Sivori, ambos argentinos y muy destacados en la vida forense y política de su país. Entre el público se vio a presidentes de colegios, académicos, abogados, procurador regional Sr. Redondo Berdugo y otras personalidades.

Tras la presentación hecha por el señor Codón, tomó la palabra el profesor Yurrebaso que comenzó diciendo unos momentos de silencio por el pueblo cubano, para que cada uno pidiera por él a Dios. Luego se extendió en una bellísima defensa de España ante los



Profesor Sivori

reiterados ataques de Fidel Castro a nuestra Patria.

La siguió el profesor Sivori que dio una magnífica lección jurídica en torno al tema «El papel del abogado en la sociedad contemporá-



Profesor Yurrebaso

nea. Ética profesional, pasantía y carrera judicial». El texto íntegro nos fue facilitado y esperamos tener oportunidad de reproducirlo siquiera sea en sus líneas fundamentales, por cuanto

hoy nos veta ese cometido la falta de espacio.

Fue una brillante sesión en que los dos oradores mostraron su preparación académica y el amor a España.



Presentación del II Otoño Polifónico Arandino

## Valoración positiva de la presencia arandina en la Feria de Muestras de Valladolid

Aranda de Duero (Mery Varona). — El Orfeón Arandino «Corazón de María» ha realizado la presentación del 2.º Otoño Polifónico Arandino que se celebrará del 19 de Octubre al 23 de Noviembre en la iglesia de San Juan de la Veracruz, merced al patrocinio de la Fundación Banco Exterior y la colaboración de la Comisión de Cultura del Ayuntamiento y Radiocadena Aranda. Participarán en este segundo encuentro coral grupos de la región castellano leonesa, además de la Coral La Flor

Entre las novedades que supone esta edición a la anterior, el traslado de escenario no es la menor. Hay que recordar a propósito las penosas condiciones, de incomodidad y de frío entre otras, que soportaron estoicamente los numerosos asistentes que el año pasado siguieron los conciertos con una finalidad encomiable. La iglesia de la Veracruz, parroquia abierta al culto como es bien sabido, además de unas excelentes condiciones acústicas supone para los melómanos un mayor confort. Por otra parte, los conciertos serán transmitidos en directo a través de las ondas de Radiocadena Aranda lo cual permitirá a los oyentes emitir su voto respecto a cada actuación, voto que junto al del público asistente en la iglesia y el del jurado permitirá conceder mención especial al grupo que más se haya distinguido en el Otoño Polifónico, mención que tendrá carácter de distinción honorífica y no de premio ya que el encuentro no es competitivo. El Orfeón Arandino «Corazón de María» no entrará entre los aspirantes a dicho galardón.

Como va se había anunciado, el anagrama diseñado por D. Juan Gabriel Abad Zapatero, fallecido el pasado mes de Agosto, para el II Otoño Polifónico Arandino permanecerá en todas las ediciones. Los conciertos se celebrarán a las 8,30 de cada sábado y, como ya sucedió el año pasado, una vez

iniciados las puertas del recinto serán cerradas, abriéndose solamente en los entre actos.

Dado el extraordinario éxito que supuso la primera edición del Otoño Polifónico, existía gran expectación por conocer si aquél tendría continuidad. La respuesta del Orfeón Arandino no ha podido ser más satisfactoria si se tiene en cuenta que no sólo se mantiene la iniciativa sino que se declara el propósito de transformar este ciclo musical en una cita obligada en el otoño de la ciudad, en un afán de superación con el deseo de abrir «más nuestras fronteras haciendo llegar nuestro hacer musical a otras provincias de Castilla y León». Es de significar, finalmente, que no es frecuente que la Fundación Banco Exterior aporte su ayuda a grupos o iniciativas que se celebran fuera de las grandes ciudades y es totalmente inusual que repitan su aportación a grupos que ya la recibieron con anterioridad. En este caso se ha hecho excepción por partida doble lo que viene a poner de manifiesto el éxito alcanzado por el Orfeón Arandino. Un grupo de 59 personas que pasea con dignidad el nombre de la villa y que está alcanzando elevadas cotas de calidad artística bajo la dirección de D. Luis Villazón y Fernández de Velasco.

El acto de presentación del II Otoño Polifónico Arandino tuvo lugar el pa-

de Pola de Lena (Asturias) y la de Miranda do Douro (Portugal). Entre los primeros, hay que reseñar la Coral Tomás Luis de Vitoria de Avila. De ellas, sólo Capilla Clásica tomó parte en la primera edición del Otoño Polifónico junto al Orfeón Arandino, organizador de la iniciativa cultural. Este clausurará el encuentro con una actuación que se presume será memorable como ya sucedió en la anterior oportunidad.

sado lunes recibiendo al término del mismo la medalla de Aranda, acuñada en plata, de manos del presidente de la Comisión de Cultura, D. Angel Guerra, quien resaltó la gratitud de la Corporación por la divulgación musical que realiza el Orfeón Arandino «Corazón de María», de manera especial por su actuación en la ermita de la Virgen de las Viñas el día 15, festividad de la Patrona.

### Valoración de la presencia arandina en la Feria de Muestras de Valladolid

El gerente de la Oficina de Promoción y Desarrollo, don José María González Calvo, ha valorado positivamente la presencia del stand de Aranda en la II Feria Internacional de Muestras de Valladolid, clausurado el domingo, día 22. Esta era la primera salida al exterior de la Oficina de Promoción, habiendo contado con la colaboración de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos.

Entre los datos que avalan este optimismo se apunta que ha habido 23 peticiones de precios de parcelas, habiéndose repartido más de 10.000 folletos y 700 posters lo que habrá permitido un mayor conocimiento de las posibilidades de Aranda y de la disponibilidad de suelo industrial urbanizado a la hora de invertir. El señor González Calvo mostraba su conven-

cimiento de que «hay que salir al exterior a darnos a conocer en la forma que se crea más conveniente y siguiendo un Plan de Promoción». Dicho Plan estará redactado en el próximo mes de Noviembre y a través de él se intentará sacar adelante la Oficina de Promoción y desarrollo de una manera definitiva con el fin de aumentar los puestos de trabajo y proseguir el desarrollo arandino.

### Salidas de los bomberos

La prolongada sequía y las elevadas temperaturas están propiciando la proliferación de incendios también en la comarca, obligando a constantes salidas de los bomberos de Aranda. Entre éstas, hay que reseñar la que tuvo lugar en la noche del lunes para sofocar el incendio declarado en una zona de monte situado entre Roa, Fuentecén y Fuenteliso que pudo revestir caracteres de gran desastre pero que fue controlado con la colaboración de los vecinos de la zona. Se cree que pudo originarse en una rastrojera.

Otro incendio se declaró en un solar de la ciudad situado entre las calles Pedrote y Obispo Velasco, produciendo daños de escas consideración.

Farmacia de Guardia. — Miguel A. Lázaro, Plaza Mayor, 10.

Quintanar de la Sierra

## I Certamen Poético-Literario «Círculo de la Unión»

El jurado calificador del I Certamen Poético Literario «Círculo de la Unión» de Quintanar de la Sierra (Burgos), comunicó a la Junta directiva de citada entidad, que el fallo fue el siguiente:

Conceder un accésit de 25.000 Ptas. al trabajo presentado con el lema «Edelweis» cuyo autor resultó ser, abierta la plica D. Francisco Izquierdo González de Prado

En premios infantiles (edades 11 a 14 años).

Primer premio de 5.000 Ptas., María Muñoz de Juan; segundo, de 3.000 Ptas., Virginia Heras Díez; tercero, de 2.000 Ptas., Lara-Isabel Pérez Martínez.

Se conceden 1.000 Ptas. a cada uno de los siguientes concursantes: Teresa Olalla Revilla, María Belén Pérez Martínez y León Rubio de Miguel.

Estos últimos premios han sido propuestos por el jurado al considerar la diferencia de edades.

# DEPORTIVO

## Especial de Diario de Burgos

Próximo lunes

## Sepelio del capellán de la Residencia de Ancianos de Medina de Pomar

### El arzobispo presidió el funeral en Espinosa de los Monteros

Burgos (DB).—Noticias que se reciben de Medina de Pomar dan cuenta del fallecimiento del presbítero don Jesús Martínez Ruiz, de 76 años, capellán de la Residencia de Ancianos «Nuestra Señora del Rosario», de la histórica ciudad burgalesa.

Llevaba trece años de capellán y durante otros doce años desempeñó el cargo de párroco-arci-preste de Espinosa de los Monteros, habiendo ejercido la misma misión pastoral en la parroquia de Sedano y otras funciones de cura de almas en nuestra diócesis. Había nacido en Santa Cruz de Andino, cerca de Villarcayo.

El lunes tuvieron lugar en Medina de Pomar las primeras honras fúnebres y funeral. Después el cadáver del finado sacerdote fue llevado a Espinosa de los Monteros, presidiendo el funeral el arzobispo de la diócesis, doctor Teodoro Cardenal Fernández.

En ambos funerales se puso de manifiesto el profundo cariño de hermanos de sacerdocio, seglares y amigos por don Jesús Martínez Ruiz, así como el especial aprecio y reconocimiento de la diócesis a su persona y a su labor pastoral.

Descanse en paz.

Celebrado en Covarrubias

## Excelente actuación de Ana María Leoz y Susana Cermeño

Burgos (DB). — La Asociación Cultural del Infante de Covarrubias ha organizado, con el patrocinio de la Diputación Provincial, dentro del Ciclo de Conferencias y Conciertos que ha venido realizando durante el período estival, éste, encomendado a Ana María Leoz, soprano y Susana Cermeño, arpa, como colofón a las actividades culturales del verano.

Bajo el título «El arte musical del Siglo de Oro» dedicado a la música de los vihuelistas españoles y a los laudistas y virginalistas ingleses el magnífico dúo vocal-instrumental, fue desgranando un programa, difícil por su misma naturaleza y singularidad en el que, junto a los magníficos ejemplos de nuestros vihuelistas y polifonistas del Renacimiento, Valderrábano, Narváez, Milán, Vázquez, o Juan del Vado, pletórico de belleza captada por la sensibilidad interpretativa de Ana María Leoz, se alzaban las dificultades estilísticas del estilo manierista, bien elaborado y brillante, ya apuntando al esplendor musical del barroco, de las «canciones» de Dowland, y T. Arné, compositores que completaron la segunda parte de tan magnífico recital.

La elección de programa nos pareció sumamente acertado al contraponer dos formas de concepción musical, si no contrapuestas, sí divergentes aún dentro de un mismo estilo temporal y de una común

estética. Aquella, nuestra producción musical, sin abandonar los cánones de la polifonía, madurada ya en los comienzos del siglo XVI, queda bien diferenciada de la concepción de la música inglesa abocada ya a formas de «melodía acompañada», propias del barroco.

En cualquiera de los casos, el buen hacer de Ana María Leoz, siempre con el sutil contrapunto instrumental de Susana Cermeño, dio cima a un programa de dificultades interpretativas evidentes, haciendo gala de una magnífica dicción e inatacable pronunciación a la vez que la facilidad con la que hizo frente a los diferentes y cambiantes registros vocales impuestos por la partitura.

La Colegiata de Covarrubias fue el marco incomparable por su acústica y plasticidad del concierto, afortunada iniciativa, por otra parte de la Asociación Cultural del Infante de Covarrubias, que viene a sumarse, en su mismo interés, a ese nutrido programa general de actos culturales que, a lo largo de todo el verano, se han venido desarrollando.

El numerosísimo público que, pese a lo avanzado de la hora, completaba el aforo de la Colegiata, premió largamente la labor de las dos intérpretes cuya actuación, pone un brillante punto final a las actividades de la temporada estival.

Ramón Perales de la Cal

Organizada por la Diputación y el Ayuntamiento de Roa de Duero

## El sábado y domingo, Fiesta de la Vendimia 1985

Burgos (DB). — El sábado y domingo próximos, en Roa de Duero, se celebrará la Fiesta de la Vendimia 1985 organizada por la Diputación y el Ayuntamiento de Roa de Duero, con la colaboración del Consejo Regulador y Comité de Cata de la denominación de origen «Ribera del Duero», Bodega Cooperativa «Virgen de la Vega», Caja de Ahorros Municipal y la Hermandad de Peñas de Burgos.

El programa de actos es el siguiente:

Sábado, día 28, a las siete y media de la tarde, cata dirigida de vinos para restauradores, almacenistas, distribuidores y aficionados; acto que tendrá lugar en el restaurante «Nazareno».

Domingo, día 29, a las 11 de la mañana, recepción de autoridades. A las 11,30, misa de campaña con ofrenda de cestos de uva y actuación de la coral de Roa de Duero en la Plaza Mayor. A las 12,30, Pregón desde el balcón del Ayuntamiento a cargo de don Angel Jaime Baró. A la una menos cuarto de la tarde, pisado de uvas en la Plaza Mayor y degustación del mosto. A la una y cuarto, actuación de grupos de danzas y dulzaineros. A la una de la tarde, VII Concurso provincial de Catadores de Vino, en la Plaza Mayor. A las dos y media de la tarde, entrega de premios. A las tres, comida campestre en el pinar de la Virgen de la Vega y a las siete de la tarde, verbena popular en la Plaza Mayor.

En los bajos del Ayuntamiento se podrá visitar la exposición de fotografías de las bodegas de la denominación de origen «Ribera del Duero».

En la Plaza Mayor serán instaladas casetas para la exposición, degustación y venta de vinos.



# Comienzo de la nueva temporada en el Ateneo Musical Mirandés

Antes del día 30, Pleno Municipal para estudiar una modificación de tasas

Miranda (Salvador Mo-  
neo). — El Ateneo Musical  
Mirandés ha comenzado  
sus actividades con vistas  
a la temporada  
1985-1986 con una reu-  
nión para concretar los  
conciertos a realizar esta  
temporada.

Son muchas las actua-  
ciones que en este curso  
tiene previstas esta aso-  
ciación cultural mirande-  
sa, estando programado  
en principio el concierto  
de inauguración de la  
temporada para el próxi-  
mo 8 de Octubre. De este  
concierto y de otras activi-  
dades del Ateneo manten-  
dremos debidamente in-  
formados a todos lo aficio-  
nados a la buena música  
de Miranda.

Se espera que los mi-  
randeses acudan a delei-  
tarse con los conciertos de  
esta asociación musical,  
que cada vez ofrece mejo-  
res espectáculos.

## Marejada en la Corporación Municipal tras el último Pleno

Ya dimos cuenta que  
las cuatro mociones pre-  
sentadas al último Pleno  
celebrado, por el Grupo  
Comunista, habían sido  
desestimadas por la ma-  
yoría socialista. Ello ha  
traído como consecuencia  
un malestar en el grupo  
comunista que según Luis  
Busto Salazar, considera  
el último citado Pleno co-  
mo «vergonzante» y la po-  
sición del grupo socialista  
de «arrogante» al rechazar  
las mociones e incluso  
apuntaba el mencionado  
Busto Salazar, portavoz  
del G. C. la posibilidad de  
que éste no acudiera a los  
futuros Plenos municipa-  
les. De otra parte el tam-  
bién miembro de la Corp-  
oración y perteneciente al  
Grupo Comunista Sr. Gar-  
cía Blanco, manifestaba  
respecto a este tema, que  
es cuestión a discutir en-  
tre todos los componentes  
del grupo y que aún no se  
había tratado, pero dejan-  
do bien claro que la deter-

minación que se tome se-  
rá solidaria, es decir, que  
será tomada por los cua-  
tro concejales del G. C.

Ante estas manifesta-  
ciones, el portavoz socia-  
lista el concejal Fernando  
Campo Crespo, manifes-  
taba que no entendía ese  
calificativo de «arrogante»,  
por cuanto que los socia-  
listas a los datos dados  
por los comunistas, ha-  
bían respondido con cifras  
y alegatos suficientemen-  
te claros para justificar el  
rechazo.

Referente a la posible  
ausencia del G. C. de los  
Plenos municipales Cam-  
po Crespo considera que  
es una cuestión de res-  
ponsabilidad política de  
los concejales del grupo.

Sea como fuere, la po-  
lémica está servida, el ci-  
tado pleno va produciendo  
consecuencias, diríamos  
que desagradables para  
los mirandeses, que al  
margen de ideas políticas,  
lo que quieren es eficacia  
en sus administradores.

## Como en los mejores tiempos

Hay cosas que no tie-  
nen una fácil explicación,  
pero suceden y por tanto,  
por algo será.

El barrio de Aquende,  
sobre todo en la época es-  
tival es el lugar de cita de  
cientos y cientos de mi-  
randeses, que al atardecer  
se desparraman por cha-  
colíes, tabernas, bares y  
mesones, llenándolo todo,  
como cuando Miranda era  
Aquende y poco más. Y lo  
que es más curioso, abun-  
da la juventud entre los  
asiduos. Treinta y ocho  
son los establecimientos  
de bebidas, entre taber-  
nas, bares, etc., sin contar  
los de las dos asociacio-  
nes de vecinos y las socie-  
dades que existen, que  
son otras cinco. Sin duda  
muchos en proporción con  
los habitantes de la zona.  
Y como resulta que el  
barrio parece tener una  
especial atracción, pues  
nada que aún se anuncian  
nuevas aperturas.



Esta es la calle Real Allende que precisaba unas obras de reparación con urgencia a la vista de su lamentable estado. Los trabajos se han iniciado.

## Asociación de Amas de Casa y Consumidores Altamira-Allende

Esta Asociación ha pu-  
blicado un boletín en el  
que tras saludar a todas  
sus asociadas pasa a in-  
formar sobre las activida-  
des para el próximo curso.

El próximo día ocho de  
Noviembre se celebrará  
en toda España el Día Na-  
cional del Ama de Casa.  
Para conmemorar este  
día, se ha programado la  
celebración de una misa  
en la parroquia del Espíri-  
tu Santo, con ofrenda flori-  
dal y actuación de la coral  
de la asociación «Altami-  
ra».

El día 11 habrá una  
reunión social con vino  
español y durante la mis-  
ma, se desarrollarán di-  
versas actuaciones re-  
creativas.

## Cursos que darán comienzo el primero de Octubre

A partir del primero de

Octubre, comenzarán los  
siguientes cursos: Macra-  
me y tapices, tricotado a  
mano, ganchillo, esmalte  
al fuego, esmalte en frío  
(cobre rebajado), papel  
maché, porcelana, poli-  
cromados (crystal), lacados  
(barro y maderas), tara-  
ceados, pintura, corte y  
confección, corte probado  
y patrones, onglés, yoga,  
gimnasia (rítmica, recupe-  
rativa, mantenimiento y  
gestantes), defensa perso-  
nal, Coral Altamira y Tai-  
jitsu-natación.

La inscripción a estos  
cursos se realizará los  
días 26 y 27 de Septiem-  
bre de cuatro a seis de la  
tarde. Pueden tomar parte  
en los mismos maridos e  
hijos de las asociadas.

## Unas doscientas mil pesetas resultado de la fiesta de «La Banderita».

Es difícil dar una cifra  
exacta del resultado de la  
fiesta de La Banderita ce-  
lebrada el pasado día do-

ce, a beneficio de la Cruz  
Roja local. Es difícil por-  
que aparte de la cuesta-  
ción pública realizada,  
suele haber otros donati-  
vos antes y después del  
día citado. Pero en cifras  
redondas y en cuanto a lo  
recaudado en la calle, son  
doscientas mil pesetas las  
conseguidas para la Cruz  
Roja, una buena cantidad,  
pero no suficiente para  
pensar que ya hemos he-  
cho cuanto había que ha-  
cer por la Cruz Roja. O se  
trata de arrimar el hombro  
en un día determinado,  
más bien ese día debe ser-  
vir para recordarnos que  
la Cruz Roja necesita de  
nosotros durante el año,  
como nosotros necesita-  
mos de ella.

## Antes del 30, Pleno sobre tasas municipales.

Antes de que termine  
el presente mes, habrá  
Pleno municipal con un  
único tema a tratar: revi-  
sión y modificación de ta-  
sas e impuestos munici-

pales. Entre estas modifi-  
caciones están las de su-  
presión de la tasa por ser-  
vicios del Parque de Bom-  
beros y la congelación de  
las de aguas y basuras.

## Excursión a Logroño

La Peña mirandesa de  
pelota nos comunica haber  
organizado para el  
próximo día 27, viernes,  
una excursión a la capital  
riojana.

La salida será a las seis  
de la tarde, para asistir a  
la última velada de pelota  
de la feria matea, para  
después participar en una  
cena de amistad, calculán-  
dose la hora de regre-  
so a nuestra ciudad sobre  
la una de la mañana.

Se invita especialmen-  
te a todos los socios y sim-  
patizantes de la citada Pe-  
ña.

La reserva de billetes  
puede hacerse en Acuario  
II, Peluquería Espinosa y  
Bar Nakar.

Feliz jornada pelotaza-  
le.

## GUIA FACULTATIVA

## ENRIQUE INCLAN MEDICO

Consulta: de 12 a 2.  
Vitoria, 15-1.º. Burgos  
Teléfono: 204073.



**MAGNETOTERAPIA  
GABINETE MEDICO**  
Tratamiento de: Artrosis,  
Lumbago, Fracturas, Es-  
guinces, Osteoporosis.  
Avda. del Cid, 46 I. 1.º  
227297. Previa petición de hora.

## AYUNTAMIENTO DE MIRANDA DE EBRO

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 18 de Septiembre de 1985, acordó aprobar inicialmente el Proyecto de Reparcelación de la Unidad de Actuación Polígono 1 «Ensanche Allende» de esta Ciudad de Miranda de Ebro.  
De conformidad con lo previsto en el artículo 108 del Reglamento de Gestión Urbanística de 25 de Agosto de 1978, queda sometido dicho Proyecto de Reparcelación, junto con el expediente que se tramita al efecto, a información pública durante el plazo de un mes contado a partir del día siguiente al de la publicación del presente anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, pudiendo ser examinado por cuantos lo deseen en las Oficinas del Ayuntamiento en donde figura expuesto, así como formularse cuantas alegaciones y observaciones consideren procedentes dentro del indicado plazo.  
Lo que se hace público para general conocimiento.

Miranda de Ebro a 20 de Septiembre de 1985  
El Alcalde.  
Julián Simón Romanillos

## EN MIRANDA DE EBRO

## NAVE INDUSTRIAL

2.000 m.<sup>2</sup>,  
Divisible,  
Diáfana

Amplios accesos  
**VENDO**  
PRECIO COSTO

Llamar ☎  
26 12 50

## L. MATA DIEGO

PODOLOGO

Ortopedia del pie.  
Avda. del Cid, 46, 1.º.  
De 11 a 2 y 4,30 a 7,30.  
Teléfono 227297.

## J. MARTIN PARDO

Pulmón y corazón

Consulta, de 11,30 a  
1,30, excepto sábados.  
Héroes de la Divi-  
sión Azul, 3, 1.º D.  
☎ 26 41 66



## Dos concejales socialistas procesados por presuntas injurias

León (Europa Press). — Los concejales socialistas del Ayuntamiento de San Andrés de Rabanedo, Honorio Briz de la Calle y Concepción Apesteguía Díaz han sido procesados por los Juzgados de instrucción número dos y número tres de León, respectivamente, según informaron ayer fuentes jurídicas.

En el primer caso por presuntos indicios de malversación de caudales públicos de la Junta Vecinal de San Andrés de Rabanedo, cuando Briz de la Calle fue presidente de la misma. En el segundo, por presuntas injurias de la concejala al alcalde de dicho Ayuntamiento, Manuel González Velasco, actualmente independiente, aunque se presentó a la alcaldía encabezando la lista del PCE.

El informe técnico elaborado por los servicios de intervención de dicho Ayuntamiento, a petición de la Junta Vecinal de San Andrés de Rabanedo, refleja la existencia de un presunto fraude económico por parte de los miembros que com-

ponían la citada junta entre los años 1980 y 1983. Según declaró el alcalde, el presunto fraude podría totalizar la cifra de un millón de pesetas. La fiscalía de la Audiencia de León estudia actualmente el auto de procesamiento dictado por el juez número dos por supuestos indicios de malversación de caudales.

Por su parte, el Ministerio fiscal de la Audiencia de León formuló escrito de conclusiones provisionales contra la concejala, Concepción Apesteguía, anterior alcaldesa de San Andrés de Rabanedo, a quien acusa de ser autora de un presunto delito de injurias contra el alcalde, Manuel González, en una rueda de Prensa celebrada hace un año, en la que la procesada calificó al alcalde de «déspota y frustrado» al mismo tiempo que le acusaba de apropiación indebida de fondos. El fiscal pide para esta concejala y ex alcaldesa la pena de dos meses de arresto mayor y multa de 30.000 pesetas.

Reunión de trabajo Junta-empresarios

## La patronal minera adquiere el compromiso de cumplir el plan de seguridad

Valladolid (Efe). — La Asociación de Empresarios de Minas de Antracita se comprometieron ayer a cumplir el plan de seguridad minera, durante una reunión con el consejero de Industria, Energía y Trabajo, Dativo Martín. Durante la sesión fueron abordados varios temas, pero en especial el Plan de Seguridad Minera para 1985 y el futuro del carbón en la comunidad.

Dativo Martín informó que el citado plan se encuentra muy avanzado «especialmente en la campaña de inspección, que es el núcleo central del plan». El consejero indicó que ya se han inspeccionado una treintena de empresas, lo que supone la tercera parte del total, y que para finales de año y los primeros meses de 1986 estará finalizada la etapa de inspección.

Según Dativo Martín, la asociación de empresarios de minas ha reconocido «la bondad del plan de seguridad y se han comprometido a llevarlo a cabo», aunque han explicado

que se les presentarán algunos problemas. Estas dificultades que encontraban los empresarios consistían principalmente en la cortadad de los plazos en el cumplimiento de las exigencias del plan.

El Gobierno autónomo ha dado solución a todos los problemas planteados por los empresarios, según manifestó el propio presidente de la asociación, Mario Moliner, que explicó, que se han abierto nuevas líneas de crédito expresamente para el sector minero, lo que allanará las dificultades que los empresarios encontraban para lograr la finan-

ciación de las inversiones que exige el plan de seguridad.

### Cupos reducidos

El presidente de los empresarios de minas de antracitas manifestó que los principales problemas del sector son, especialmente, los precios, porque éste «se ha deteriorado en los últimos años, debido en parte por el poco incremento del precio del carbón, como por la repercusión en el costo del estatuto del minero». También ha influido negativamente en el sector, según Moliner, la reducción de cupos de carbón en las centrales térmicas.

Mario Moliner indicó que las relaciones entre los empresarios y los trabajadores en las explotaciones mineras de antracitas «son normales, no existen tensiones».

## Bodegueros de Toro solicitan denominación para sus caldos

Toro (Zamora) (Efe). — La firma de la denominación específica definitiva de los vinos de Toro y su comarca, paso previo para la consecución de la denominación de origen de los caldos, fue solicitada ayer al ministro de Agricultura por los bodegueros zamoranos. Carlos Romero recibió en el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación el Consejo Regulador para la Denominación de Origen de los Vinos de Toro, que solicitará la firma de la orden para la aprobación de la denominación específica definitiva de los caldos toresanos.

Con la entrada en vigor de la orden solicitada al ministro, los bodegueros se comprometerán a vigilar la calidad y el control de los vinos de la comarca. Los bodegueros consideran que, una vez obtenida la firma, pasarán dos años para la consecución de la denominación de origen.



MINISTERIO DE AGRICULTURA

### INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

DELEGACION DE AGRICULTURA DE BURGOS  
JEFATURA PROVINCIAL DEL INSTITUTO DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

#### AVISO

Acordada por R.D. de 3 de Julio de 1985 la concentración parcelaria en la zona de HINOJAL DE RIOPISUERGA (Burgos) se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 23 de Septiembre de 1985 y se prolongarán durante un período de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario los títulos escritos en que funden su derecho y declaren en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este período serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la Ley de 12 de Enero de 1973. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad del las parcelas del término municipal de HINOJAL DE RIOPISUERGA, cuyo perímetro es, en principio, el del término municipal del mismo nombre; por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Se requiere también a cuantos actualmente utilizan aguas públicas, para que indiquen la finca o fincas que riegan con las mismas así como si está inscrito el aprovechamiento en el Registro de la Comisaría de Aguas a su favor o al de otra persona; o en otro caso, fecha desde la que viene utilizando las aguas públicas, por sí o por sus causantes, acompañando en todo caso las pruebas que acrediten estas situaciones.

Burgos, 19 de Septiembre de 1985  
EL JEFE PROVINCIAL,  
Miguel Angel Horta Sicilia



MINISTERIO DE AGRICULTURA

### INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

DELEGACION DE AGRICULTURA DE BURGOS  
JEFATURA PROVINCIAL DEL INSTITUTO DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

#### AVISO

Acordada por R.D. de 3 de Julio de 1985 la concentración parcelaria en la zona de IBEAS DE JUARROS (Burgos) se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 23 de Septiembre de 1985 y se prolongarán durante un período de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario los títulos escritos en que funden su derecho y declaren en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este período serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la Ley de 12 de Enero de 1973. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad del las parcelas del término municipal de IBEAS DE JUARROS, cuyo perímetro es, en principio, el del término municipal del mismo nombre; por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Se requiere también a cuantos actualmente utilizan aguas públicas, para que indiquen la finca o fincas que riegan con las mismas así como si está inscrito el aprovechamiento en el Registro de la Comisaría de Aguas a su favor o al de otra persona; o en otro caso, fecha desde la que viene utilizando las aguas públicas, por sí o por sus causantes, acompañando en todo caso las pruebas que acrediten estas situaciones.

Burgos, 19 de Septiembre de 1985  
EL JEFE PROVINCIAL,  
Miguel Angel Horta Sicilia



MINISTERIO DE AGRICULTURA

### INSTITUTO NACIONAL DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

DELEGACION DE AGRICULTURA DE BURGOS  
JEFATURA PROVINCIAL DEL INSTITUTO DE REFORMA Y DESARROLLO AGRARIO

#### AVISO

Acordada por R.D. de 3 de Julio de 1985 la concentración parcelaria en la zona de CASTRILLO DE LA REINA (Burgos) se anuncia que los trabajos de investigación de propietarios a efectos de concentración, darán comienzo el día 23 de Septiembre de 1985 y se prolongarán durante un período de treinta días hábiles.

Se requiere a los propietarios, arrendatarios, aparceros y en general a los cultivadores y titulares de cualquier derecho, para que dentro del indicado plazo presenten a los funcionarios del Instituto Nacional de Reforma y Desarrollo Agrario los títulos escritos en que funden su derecho y declaren en todo caso, los gravámenes o situaciones jurídicas que afecten a sus fincas o derechos.

Se advierte que las fincas cuyos propietarios no aparecieran en este período serán consideradas como de desconocidos y se les dará el destino señalado por la Ley de 12 de Enero de 1973. Igualmente se advierte que la falsedad de estas declaraciones dará lugar, con independencia de las sanciones penales, a la responsabilidad por daños y perjuicios que se deriven de dicha falsedad u omisión.

Los trabajos de concentración afectarán a la totalidad del las parcelas del término municipal de CASTRILLO DE LA REINA, cuyo perímetro es, en principio, el del término municipal del mismo nombre; por lo tanto los propietarios de las mismas deberán en su propio interés, además de hacer la declaración de sus parcelas, seguir el desarrollo de los trabajos de concentración para hacer valer sus derechos en el momento oportuno.

Se requiere también a cuantos actualmente utilizan aguas públicas, para que indiquen la finca o fincas que riegan con las mismas así como si está inscrito el aprovechamiento en el Registro de la Comisaría de Aguas a su favor o al de otra persona; o en otro caso, fecha desde la que viene utilizando las aguas públicas, por sí o por sus causantes, acompañando en todo caso las pruebas que acrediten estas situaciones.

Burgos, 19 de Septiembre de 1985  
EL JEFE PROVINCIAL,  
Miguel Angel Horta Sicilia



# Ahora los diesel de Ford le ofrecen un doble ahorro.

**UN AÑO,**  
**3<sup>y</sup>8**  
**MESES DIAS**  
**SIN INTERESES**  
(EN UNA FINANCIACION A TRES AÑOS)

**DESDE**  
**3,8**  
**L./100 KM.**  
**EL CONSUMO MAS BAJO**  
**DE EUROPA**

Una oportunidad de oro: adquirir un **Fiesta**, un **Escort** o un **Orion** diesel, y ahorrarse gran parte de los intereses financieros. Porque ahora Ford Credit y la Red de Concesionarios Ford le ofrecen hasta 1 año, 3 meses y 8 días sin intereses (en una financiación a tres años, o la parte proporcional si el período es menor) si compra un diesel de Ford (Fiesta, Escort u Orion), los coches más económicos de Europa en su clase. Bajo consumo y pocos intereses. Un doble ahorro que usted puede hacer efectivo ya en su Concesionario Ford. Esta oportunidad tiene fecha límite. Infórmese.

Apdo. D.G.P.F. 18-9-85





## Crónica política

## Una difícil respuesta

Madrid (Colpisa). — El Gobierno español no ha sabido estar a la altura de las circunstancias creadas por los incidentes ocurridos en aguas saharauis el pasado sábado, cuando un pesquero y una patrullera españoles fueron ametrallados por el Frente Polisario, con un balance de dos muertos.

En efecto, al entierro del cabo muerto en esta acción bélica no ha acudido desde Madrid ninguna autoridad oficial. El ministro de Defensa, señor Serra, ni se trasladó en persona a El Ferrol ni se hizo representar expresamente por ninguna de las personalidades asistentes. Es un feo detalle que no se olvidará con facilidad cuando se trata más que nunca de un incidente de guerra y no de un mero episodio de orden público.

El presidente del Gobierno, por otra parte, no ha suspendido esta vez su viaje a los Estados Unidos pese a que su presencia o permanencia en Madrid parecía aconsejada por el hecho de que seis pescadores están ahora en poder del Frente Polisario. Pocas veces habrá un motivo tan poderoso para aplazar o suspender una visita a otro país, máxime cuando el protocolo y sólo el protocolo es lo que justifica la presencia del presidente español en los actos inaugurales de la asamblea de las Naciones Unidas.

El presidente podría haberse ahorrado además la incomodidad que representa el hecho de no ser recibido por Reagan ni en la Casa Blanca, ni en Nueva York. Consta además que el Rey estaba personalmente interesado en actuar en nombre de España durante la ceremonia inaugural del foro de las Naciones Unidas. Y si un estadista español estaba en condiciones de ser recibido como jefe del Estado por su homólogo estadounidense, esa persona era, sin duda, el Rey don Juan Carlos.

Conocida es la ridícula declaración oficial española de que Felipe González haría un «hueco» en su agenda, si Ronald Reagan manifestaba deseos de celebrar una entrevista.

En cuanto a las reacciones que puedan producirse por parte española como consecuencia del ataque armado del Frente Polisario, las dificultades son obvias. Ni cabe la pasividad, ni tampoco la actitud de llevar muy lejos la respuesta política y diplomática. Ya que la militar es impensable. En otras palabras, ni procede la mera resignación ni tampoco el uso de la fuerza. Lo probable será la cancelación de la oficina oficiosa de Prensa que la República Árabe Saharaui Democrática tiene abierta en Madrid, único gesto de protesta que los hombres del Polisario entenderían como respuesta política a la acción hostil perpetrada por los combatientes del Frente.

Una ampliación de la protesta española podría acaso poner en peligro las correctas relaciones que actualmente existen entre España y Argelia, protectora del Frente Polisario y entre la propia España y la Organización para la Unidad Africana (OUA), a cuya tutela diplomática se acoge en todo sentido y en toda ocasión la República Árabe Saharaui Democrática.

Lorenzo Contreras

## Fijados los sueldos de los militares en la reserva transitoria

Madrid (Efe). — El Boletín Oficial del Ministerio de Defensa publicó ayer los parámetros salariales a percibir por los militares acogidos a la reserva transitoria.

El Ministerio de Defensa ha dispuesto que los militares acogidos a la reserva transitoria percibirán la totalidad de las retribuciones básicas, las complementarias de carácter general y el incentivo correspondiente al empleo que en cada momento se ostente.

Estas retribuciones se modificarán de acuerdo a los cambios que se produzcan en el servicio activo y, al cumplirse los 15 años de la reserva transitoria, se pasará a percibir las retribuciones correspondientes a la reserva activa. Mientras tanto se seguirán perfeccionando los pagos por trienios y cruces.

Al producirse el pase a esta situación de reserva transitoria el interesado podrá fijar su residencia en el lugar que desee y tendrá derecho, por una sola vez, a las indemnizaciones correspondientes al traslado forzoso a cualquier lugar del territorio nacional.

La orden ministerial de ayer desarrolla la publicada el pasado 1.º de Julio y establece que serán retribuciones básicas del sueldo, grado, trienios y pagas extraordinarias.

Retribuciones complementarias son las de destino, familiar e incentivo y las retribuciones de carácter personal, las pensiones de mutilación, cruces y recompensas.

El personal que pase a la situación de reserva transitoria y que antes de integrarse en ella tuviera reconocidos complementos personales y transitorios continuará percibiéndolos en las cuantías señaladas.

## Solchaga los calificó de austeros

## Siete billones de pesetas, importe de los presupuestos que el Gobierno envía al Congreso

El incremento salarial de los funcionarios será del 7,2

Madrid (Efe). — El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, adelantó ayer algunas de las líneas más importantes de los Presupuestos Generales del Estado para 1986, que se aproximan a los 7 billones de pesetas, con un déficit público no financiero de 1.450 billones y un incremento de la presión fiscal de 0,7 puntos.

En rueda de Prensa posterior al Consejo de ministros, Solchaga calificó los Presupuestos Generales del Estado para 1986, que serán entregados hoy en las Cortes, de «tremendamente austeros» y «solidarios» y dijo que en comparación homogénea con los aún vigentes contemplan una disminución de los gastos de los distintos Ministerios y Organismos autónomos del 1 por ciento.

El incremento salarial de los funcionarios se fija en un 7,2 por ciento, sin cláusula de revisión y el de las pensiones en un 8,2 por ciento; desciende la inversión pública y como consecuencia del menor recurso del Estado al sistema financiero, el crecimiento del crédito al sector privado se situará por encima del 8 por ciento.

El Gobierno, señaló, ha decidido incorporar a los Presupuestos un anexo especial, en forma de Presupuestos B, que recoge los

flujos presupuestarios derivados de la incorporación de España a la CEE (ingresos IVA y pago a la CEE) y que presenta equilibradas las partidas de ingresos y gastos.

El ministro informó también de la remisión a las Cortes del Proyecto de Ley sobre medidas de reforma del IRPF, en el que además de las novedades ya conocidas, se recoge el aumento de la deducción por matrimonio de 20.000 a 21.000 pesetas; por hijo de 15.000 a 16.000 y por impedidos a cargo de 38.000 a 40.000 pesetas.

No todas las medidas de reforma del IRPF entrarán en vigor al mismo tiempo, aunque eso sí la modificación de la tarifa y la nueva tributación de la unidad familiar con más de una renta tendrán vigencia con efecto retroactivo a 1985 (declaración 1986).

Aclaró Solchaga que el Gobierno para la elaboración de estos Presupuestos nunca pensó en una tasa de crecimiento monetario del PIB superior al 2,5 por ciento para 1986.

El crecimiento del crédito al sector privado no estará por debajo del 8,5 por ciento, fijándose el límite máximo del déficit del sector público en un 4,5 por ciento del PIB, añadió.

Carlos Solchaga no quiso revelar las cifras defini-

tivas de ingresos y gastos de los Presupuestos Generales del Estado para 1986, antes de que fueran conocidos por las Cortes, aunque señaló que se trata de un presupuesto de «una tremenda austeridad» que recoge para los distintos Ministerios un aumento del gasto en términos monetarios del 2 por ciento sobre 1985.

Agregó, no obstante, que sin tener en cuenta la aportación del Estado a la Seguridad Social, que se incrementa en unos 200.000 millones de pesetas, en una tasa situada entre el 25 y 28 por ciento, el conjunto de los Ministerios tienen unos créditos un 1 por ciento inferiores a los de este año.

## Otros asuntos

El Gobierno acordó reducir el número de profesionales del Ejército del Aire en un ocho por ciento.

La reducción, que se cifra en 1.054 profesionales, se completará en 1991, fecha ya prevista para la finalización de dicho período en el Ejército de Tierra, con 6.000 profesionales menos y en la Armada, similar a la reducción aplicada en el Ejército del Aire.

El porcentaje de reducción no repercutirá de igual forma en todos los Cuerpos, escalas y empleos del Ejército del Aire y se han teni-

do en cuenta las aspiraciones profesionales y el deseo de promoción a empleos superiores, según el Gobierno.

El Consejo de ministros acordó también la concesión, con cargo al Presupuesto vigente, de una subvención de 2.052 millones de pesetas destinados a la reconversión de Explosivos Ríotinto (ERT).

El Consejo autorizó la firma del Convenio para la salvaguarda del Patrimonio Arquitectónico de Europa, que será suscrito en Granada durante la segunda Conferencia Europea de ministros del ramo a primeros de Octubre.

El Consejo aprobó una moción por la que se autoriza al FORPPA a exportar hasta 150.000 toneladas de azúcar procedente de las compras de regulación, informa el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

En el capítulo de nombramientos hay que reseñar el de Luis Herreros Juan como director general de Servicios del Ministerio de Sanidad; Fernando Magro Fernández nuevo director general del INSALUD y de Apolonio Ruiz Ligerero como director general de Política Comercial. Asimismo, Diego Chacón Ortiz fue nombrado secretario general técnico del Ministerio de Sanidad.

La «Tagomago» no vio al enemigo

## F. González: «Lo principal es recuperar a los supervivientes del «Junquito»

Los recogerá el embajador de Argelia

Madrid (Efe). — El presidente Felipe González que viajó ayer a Méjico y dijo antes de partir que el Gobierno está dispuesto a que la liberación de los seis pescadores en poder del Frente Polisario sea «inmediata». «Esa inmediatez pueden ser unos días y espero que sean muy pocos. Yo quisiera que

En sus primeras declaraciones desde el incidente del sábado en aguas saharauis, González subrayó que la disposición del Gobierno es que la liberación de los pescadores sea inmediata en los términos relativos a la situación en que están y a las dificultades del traslado.

El Polisario, al responsabilizarse del ataque al pesquero «Junquito» y a la patrullera «Tagomago», dijo que seis de los pescadores estaban «sanos y salvos» en su territorio saharauí y que el séptimo había muerto en los ametrallamientos. Por el momento, se desconoce su identidad.

González señaló en Barajas que el Gobierno tomará las medidas oportunas sobre los ataques del Polisario cuando recupere a los seis pescadores. «Esta recuperación es mi primera intención», dijo.

## Identificado el pescador muerto

El pescador muerto en el ataque al pesquero «Junquito», el pasado sábado en aguas del Sahara Occidental es el contramaestre Guillermo Batista Figueroa, informaron fuentes de la OIA.

El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, recibió la información en Nueva York, donde asiste a las sesiones de la XL Asamblea de las Naciones Unidas, según anunció a «Efe», en Madrid el representante del Polisario en Europa Ahmed Bujari.

El resto de la tripulación se encuentra «sana y salva» en territorio saharauí en espera de regresar a España.

## No repelió la agresión por no ver al enemigo

El capitán de la patrulle-

fuera hoy», declaró Felipe González antes de embarcar en el «DC-8» de la Fuerza Aérea Española. El presidente del Gobierno abandonó la reunión del Consejo de ministros para emprender el viaje a Méjico.

La «Tagomago», Francisco Olmos Vargas, que ayer llegó al arsenal de la Zona Marítima de Canarias procedente de aguas del Sahara, afirmó en una «rueda de Prensa», que ofreció a bordo del barco, que no repelió la agresión de que fue objeto porque no vio a los atacantes.

«No podía contaatacar contra nadie porque no ví a nadie —dijo—. Yo podía responder al fuego, ¿pero contra quien lo hubiese hecho? La zona es muy acantilada y parecía como si estuviesen atacando desde contrapendiente. Además, la calma impedía la visibilidad».

El capitán de la «Tagomago» señaló más adelante que el cabo artillero José Manuel Castro falleció cuando el barco de la Armada trataba de salir de la línea de tiro, tras un segundo ataque de las Fuerzas del

Frente Polisario. Reconoció que el armamento utilizado por los saharauis era «mucho más poderoso» que el de la patrullera.

El capitán dijo que acudieron a la zona en auxilio del pesquero «Junquito», que había sido abandonado por la tripulación tras el primer ataque que sufrió. Añadió que vieron numerosas manchas de sangre en su interior. «Como faltaba una barca de salvamento pensamos que habían ido a la costa, motivo por el que realizamos un minucioso recorrido y luego fuimos atacados».

El embajador de Argelia en Madrid manifestó a mediodía de ayer que tenía pensado desplazarse a Tinduf en las próximas horas, para hacerse cargo de los pescadores españoles que se encuentran en poder del Frente Polisario.



## Los problemas del supuesto fraude a la Seguridad Social

*El fiscal pide que el sumario se desglose en un centenar de casos*

Barcelona (Europa Press). — El fiscal encargado del denominado fraude a la Seguridad Social descubierto en 1982 en Barcelona, cuyo montante se calcula que asciende a 3.200 millones de pesetas, cree que la celebración del juicio podría retrasarse fácilmente unos 9 años, y por ello, solicita al juez que desglose el sumario único en 99 de nuevos, a fin de poder agilizar el procedimiento, según informaron a «Europa Press» fuentes judiciales.

Esta solicitud, sobre la que todavía no se ha pronunciado el juez que instruye este sumario, Germán Gambón, está siendo contestada por los defensores de los 57 empresarios procesados en esta causa, quienes se oponen a esta medida por considerar que si se acordó el procesamiento con sumario único, lo que pudo perjudicar a algunos procesados cuya implicación era menor, también debe celebrarse el juicio con sumario único.

Concretamente, algunos defensores afirman que si esta causa se politizó desde un principio, debe continuar hasta el final del mismo modo.

Lógicamente, tal como reconoce el fiscal en su escrito, el juicio, de seguir todo como hasta ahora, alcanzaría unas magnitudes que lo convertirían en impracticable. «En el mejor de los casos —afirma el acusador público— nos encontraríamos en la sala de vistas con más de cien personas sentadas en el banquillo, y en su caso, con los responsables civiles; acompañados todos por sus letrados. La duración de la vista y sus vicisitudes superan nuestra imaginación».

El fiscal mantiene que no se puede negar la existencia de «conexidad» entre los diversos hechos denunciados que componen el sumario, pero añade que se

pueden distinguir dos conductas en cuanto a esta conexidad: «de una parte los empresarios, de otra los funcionarios e intermediarios».

### Un sumario para los funcionarios

«El empresario —dice— se relaciona a través de un intermediario con su funcionario; pero no mantiene ningún trato con los demás empresarios. Su conexidad es por la analogía que se da en el «modus operandi» de los distintos empresarios. Respecto a los funcionarios e intermediarios la situación es distinta. Se relacionan con infinidad de empresas. Basta señalar, a título de ejemplo, que el inspector Ballesteros aparece indirectamente en todas y directamente en unas 70; Gómez Catón —también inspector— aparece en unas 25 empresas; la asesoría Cardellach interviene en no menos de 13 empresas. Para ellos, la conexidad, además de la analogía, viene dada por la evidente relación que guardan los hechos. De modo que en su caso puede hablarse de un delito continuado, con los beneficios que ello les reporta».

Por ello, a fin de lograr la mayor celeridad posible, el fiscal interesa que se acuerde la división del sumario, dando lugar a 99 nuevos sumarios, de forma que se incoe un sumario por cada empresa o grupo de empresas y otro sumario donde aparezcan los funcionarios, gestores e intermediarios. «De esta forma —añade— el Ministerio Público —se lograría un juicio rápido y se evitarían los obstáculos casi insalvables a que se vería abocada la instrucción y posterior vista oral, y se mantendrían los derechos de los presuntos responsables, que pueden acogerse al sin duda beneficioso delito continuado».

## Protesta episcopal contra el programa del patrimonio eclesiástico

Madrid (Efe). — La Comisión Episcopal del Patrimonio Cultural difundió ayer una nota de protesta y disconformidad con el programa «El patrimonio eclesiástico: historia de un desamor», emitido el pasado jueves por TVE.

La Comisión califica el programa de «injusto, tendencioso, parcial, y por consiguiente ofensivo para los sentimientos de los católicos españoles», muchos de los cuales —indica— le han hecho llegar su protesta por la emisión.

Afirma que «en él se vertieron insinuaciones sobre la incapacidad de la Iglesia para conservar el patrimonio artístico y cultural y se pusieron en duda sus títu-

los religiosos y jurídicos para guardar cuanto la fe de los creyentes ha ido creando y confiándole a lo largo de los siglos».

«No puede descalificarse la gran tarea de conservación y reconstrucción realizada durante siglos por la Iglesia española —señala el escrito de los obispos— y «resulta a todas luces injusto ignorar el capítulo de méritos pasados y actuales».

«Los fallos, omisiones y errores que se hayan podido cometer en la larga y difícil administración de tal patrimonio han sido repetidamente reconocidos por la Iglesia —precisa el escrito— y lo son ahora una vez más».



Los Reyes de Bélgica, a la salida de «Europalia», acompañados del Príncipe de Asturias don Felipe de Borbón. (Telefoto Efe)

Festival cultural y artístico dedicado a España

## El Príncipe de Asturias y los Reyes de Bélgica inauguraron ayer «Europalia-85»

*La exposición es del mayor nivel europeo*

Bruselas (Efe). — Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola y el Príncipe de Asturias, Felipe de Borbón, inauguraron ayer el festival cultural y artístico hispano-belga «Europalia-85», que durante tres meses se desarrollará en este país.

Junto a la presidencia de honor, en el Palacio de Bellas Artes de Bruselas, se encontraban el primer ministro belga, Wilfred Martens, el titular de Asuntos Exteriores, Leo Tindemans, el ministro español de Cultura, Javier Solana, y los comisarios belga y español del Festival entre otras autoridades.

Javier Solana destacó en su discurso inaugural la importancia de este Festival, que coincide con la integración de España en las Comunidades Europeas.

«Resuelta esta vieja aspiración española, dijo Solana, nuestro país aspira ahora a la construcción de la Europa política, que sólo será posible cuando exista un entendimiento profundo entre todos los pueblos europeos, lo que requiere un constante diálogo cultural».

«Europalia-85», según Solana, pone de relieve «épocas y aspectos de la realidad histórica de nuestro país, no suficientemente valorados fuera, y muestra las correspondencias entre España y los países europeos».

El ministro destacó que el Festival, con 39 exposiciones, 150 películas recitales de música, literatura, actividades populares y folklóricas, supone una visión de la cultura española y de su diversidad regional «relativamente completa y sustancial».

Los pueblos europeos, cuando se ven amenaza-

dos de perder su identidad, según el ministro, «no deben caer en la tentación de aislamiento, sino intentar la búsqueda enriquecedora de afinidades».

«Europa entera debe poner a contribución todo su patrimonio presente y pasado para lograr una identidad que será la mejor garantía para cada uno de nuestros pueblos», agregó.

Solana reiteró que la vocación europea de España «no termina en el Mercado Común, y que «nuestra voluntad europeísta incluye la creación de una Europa política y cultural que pueda defender con mayor eficacia la paz y el progreso en el Mundo».

Por su parte, el ministro belga de Asuntos Exteriores, Leo Tindemans, coincidió en evocar la función unificadora de la cultura para satisfacer los ideales de la unión europea, y señaló que «Europa era ya un «hecho cultural» incluso antes de Monnet, Schuman, Adenauer, De Gasperi y Spaak (los llamados «padres de la Europa Comunitaria»).

«Más allá de los tratados, de las instituciones y de los reglamentos (de la CEE), el éxito de la construcción europea depende de saber percibir la comunidad de destino, de civilización y de cultura que une a nuestros países», señaló.

Tindemans dijo que España, «después de años de aislamiento y de áridas negociaciones, se apresta con convicción y entusiasmo a unirse a los esfuerzos de construcción europea».

El ministro belga precisó que ello «refleja la firme convicción europea del Rey de España, que le

valió en 1981 el premio Carlomagno, y de su Gobierno, que nunca dudó del éxito final de las negociaciones de adhesión a la CEE, pese a las vicisitudes inevitables del proceso».

Inaugurado oficialmente el Festival, los Reyes belgas y el Príncipe de Asturias, acompañados por las numerosas personalidades de la vida política, cultural y diplomática de Bélgica y España, visitaron la exposición «splendores de España y de las ciudades belgas (1500-1700)».

### La exposición

A lo largo de la Exposición se pueden contemplar obras de Velázquez, El Greco, Zurbarán, Murillo y Pedro Pablo Rubens, de las que la mitad pertenecen a colecciones privadas españolas y colecciones públicas españolas (más de 30 pertenecen al Museo del Prado), y otras corresponden a otros países, entre los que se encuentra Estados Unidos.

El Jefe del Gabinete de restauración del Museo del Prado, Matías Díaz Padrón, en declaraciones a los periodistas, dijo que esta exposición tenía un nivel de lo más alto que había habido en Europa, aunque se podría decir que no han estado todas las obras que se habían solicitado.

Posteriormente, a los periodistas se les comunicó que una de las obras solicitadas y no presente era «El Príncipe Baltasar Carlos», de Velázquez que, en opinión del director del Museo del Prado, Antonio Pérez Sánchez, no debe ser sacada de España, puesto que no está entonada y corre grave peligro.

También existen numerosas obras españolas, así como esculturas.

## Juzgados dos presuntos implicados en el asesinato del senador Enrique Casas

Madrid (Efe). — En la Audiencia Nacional quedó ayer visto para sentencia el juicio contra José Luis Merino Quijano y Rosa María Jimeno Goicoechea en relación con el asesinato del senador socialista Enrique Casas.

El senador y dirigente del PSOE murió el 23 de Febrero de 1984 en un atentado a tiros perpetrado por dos individuos —según el fiscal, el difunto Pablo Pego Gude, alias «Antxón el Grande», y Merino Quijano— a los que abrió la puerta de su domicilio en San Sebastián.

Durante la vista oral, que se prolongó tres horas y media y estuvo marcada en buena medida por el amor entre Rosa María y el presunto terrorista fallecido Dionisio Azpurúa, ambos procesados y sus abogados denunciaron irregularidades policiales que, según los defensores, desvirtúan las pruebas del fiscal.

Dionisio Azpurúa, alias «Curro», Rafael Delas, Pedro María Izar y José María Isura, supuestos integrantes de los Comandos Autónomos Anticapitalistas (CAA), fueron muertos por la Policía el 24 de Marzo de 1984, cuando llegaban al puerto de Pasajes de San Pedro a bordo de una lancha.

«Al fiscal le merece un enorme respeto el amor humano, exista donde exista», dijo el representante del Ministerio público tras elevar sus conclusiones a definitivas y mantener para Rosa María la petición de ocho años por colaborar con banda armada y dos meses por falsificación del DNI.

Merino, para quien el fiscal pidió 53 años y dos meses de privación de libertad, negó toda participación en el asesinato así como haber pertenecido alguna vez a los Comandos Autónomos Anticapitalistas (CAA).

Su abogado, Xavier Arámburu Tellería, solicitó la libre absolución, igual que hizo el letrado Xavier Elías Zabál, encargado de la defensa de Rosa María Jimeno.

## Suplicatorio para procesar a Barón

Madrid (Europa Press). El Tribunal Supremo ha enviado al Congreso de los Diputados un escrito, en el que solicita la autorización de la Cámara baja (suplicatorio) para poder iniciar en su caso un proceso judicial contra el ex-ministro de Transportes Enrique Barón, que ostenta al mismo tiempo la condición de diputado.

El suplicatorio contra Enrique Barón está relacionado con una querrela interpuesta contra él por unas declaraciones sobre los controladores aéreos cuando ocupaba la Cartera de Transportes.



## Plan de seguros agrarios para el próximo año

Madrid (Europa Press). El Boletín Oficial del Estado de ayer publicaba una orden del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación con el Plan de Seguros Agrarios combinados para el ejercicio de 1986, que fue aprobado por el Consejo de ministros el pasado 24 de Junio de 1985. La publicación se efectúa para que, de acuerdo con lo previsto, el plan consiga la más amplia difusión posible.

El plan incluye un total de veinticinco seguros diferentes que van desde el seguro integral de cereales de Invierno en secano, por ejemplo, al de seguro de viento. Para la difusión del plan se prevén campañas a través de los medios de comunicación social y edición

de folletos especiales y reuniones de posibles afectados.

Para el plan de seguros se prevén las siguientes cantidades: Para contribución al pago de las primas, 9.358 millones de pesetas; para subvenciones adicionales, 100 millones, para diversos fondos y subvenciones, un total de 198,9 millones de pesetas.

La orden incluye las subvenciones medias previstas que, según los casos, oscilan entre el 25 y el 55 por ciento, y la fecha de inicio de la suscripción que puede producirse, también según los casos, entre el 15 de Enero y el 15 de Septiembre del próximo año de 1986.

## Persiste la gravedad del alcalde de Zaragoza

Zaragoza (Efe). — Continúa el estado de gravedad del alcalde de Zaragoza, Ramón Sáinz de Varanda, aquejado de una infección pleuropulmonar.

El director de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social de esta ciudad, Carlos Pérez Espuelas, dijo ayer a «Efe» que su estado, que calificó como grave, no precisa la intervención quirúrgica prevista para ayer.

La operación, para quitarle la pleura y un pulmón casi completo, puede llevarse a cabo hoy, añadió Pérez Espuelas.

El médico que le atiende, José Luis Andrés, jefe del Servicio de Cirugía Cardiovascular de la Residencia, señaló que esta operación «tiene mucho riesgo».

Desde el pasado viernes,

se han observado pérdidas aéreas por los drenajes pulmonares a que está sometido Sáinz de Varanda y alteraciones metabólicas con empeoramiento del estado general y subida de temperatura.

Las radiografías practicadas, según el último parte médico facilitado, muestran el incremento de su proceso pleuro pulmonar, consecuencia de una neumonía.

Ramón Sáinz de Varanda, presidente de la Federación Española de Municipios y Provincias, ingresó el pasado día 10 en la Residencia, donde se le observó un neumotorax (rotura de pulmón).

Posteriormente sufrió otro neumotorax, debiendo estar sometido a aspiración continuada.

## El SUP reclama que la Policía autónoma vasca intervenga en la lucha contra el terrorismo

En los próximos días presentará un documento sobre este problema

Bilbao (Europa Press). La Dirección del Sindicato Unificado de Policía (SUP) en el País Vasco presentará en el plazo de una semana un «Libro Blanco» en el que se recogerá la propuesta de la organización para la mejora de la situación de la Policía en el País Vasco. En este documento se reclama la participación directa de la Policía autónoma en la lucha contra el terrorismo, según informaron hoy a «Europa Press» fuentes del SUP.

José López, encargado de informar sobre las negociaciones del Sindicato con los grupos parlamentarios del proyecto alternativo a la Ley de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, ha recibido ya información sobre los problemas específicos de la Policía en Euskadi.

Portavoces cualificados del SUP indicaron a «Europa Press» que estos problemas quedarán recogidos en el «Libro Blanco». Aunque se desconocen todavía las líneas generales de este documento, se sabe que en él se reclama la participación directa de la Policía Autónoma en la lucha contra el terrorismo, «y no como colaboradores», tal como dispo-

ne el Estatuto de Autonomía.

### Traslados

Según fuentes del SUP, el malestar de la Policía en el País Vasco se centra principalmente en la política seguida por el Ministerio del Interior en relación con los traslados, uno de los caballos de batalla del Sindicato en la protesta contra el proyecto de Ley de Fuerzas y Cuerpos de Seguridad.

Alrededor del 70 por ciento de los policías destinados en el País Vasco quieren abandonar sus destinos, según el SUP. El porcentaje es mayor en Guipúzcoa, en torno al 90 por ciento. En Vizcaya y Navarra el porcentaje es del 65 por ciento, mientras que en Alava el 55 por ciento de los policías quiere cambiar su destino.

En el Sur existe el convencimiento de que si se mejoran los incentivos sociales y profesionales de la Policía en el País Vasco y se asegura el traslado al destino pedido al quinto año de permanencia en Euskadi quedaría notablemente disminuido el porcentaje de policías que desearían cambiar de destino.

## Teletipo

Los diputados no declararán la cuantía de sus ingresos

Madrid (Europa Press). — El presidente del Congreso de los diputados, Gregorio Peces Barba, ha enviado una carta a todos los diputados, en la que les informa de la creación del registro de intereses y de cómo deben proceder en la declaración de sus ingresos y bienes patrimoniales. Según el texto de la carta, los diputados no tienen la obligación de declarar la cuantía de sus ingresos ni de sus bienes.

Llega hoy el director del FEOGA

Madrid (Europa Press). — El director general del Fondo Europeo de Orientación y Garantía Agrícola (FEOGA), Hans Helmut Waechter, llegará hoy a Madrid, encabezando una delegación de este organismo de la CEE, para mantener a lo largo de tres días una serie de reuniones de trabajo con altos cargos del Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

Los responsables del FEOGA en sus dos secciones de orientación y garantía —responsables de canalizar las ayudas al sector agrario para regulaciones del mercado y apoyos estructurales — participarán en grupos de trabajo con representantes del FORPPA e IRYDA, los dos organismos españoles equivalentes a las dos secciones del FEOGA.

España y Bélgica firman acuerdo de cooperación militar

Madrid (Efe). — Los ministros de Defensa de España y Bélgica firmaron ayer un Acuerdo de Cooperación en el ámbito de la defensa que prevé los intercambios de personal militar para enseñanza, la cofabricación industrial de armas y la protección de material clasificado.

El ministro de defensa belga Freddy Vreven y su colega español, Narciso Serra, calificaron de provechoso para ambos países el acuerdo alcanzado.

El director de Administración local pide austeridad

Cartagena (Efe). — Los Ayuntamientos «deben realizar una política más austera y conseguir mayores recursos propios», dijo a «Efe» el director general de Administración local del Ministerio de Administración Territorial, Adolfo Sánchez Morón que inauguró ayer en la Manga del Mar Menor la «I Universidad de verano de política local», que se desarrollará hasta el día 28 de este mes, organizada por la Federación de Municipios de la región murciana.

El «J.J. Sister» puede declararse en huelga

Cádiz (Europa Press). — La tripulación de un buque que partirá en los próximos días de Canarias con 500 universitarios a bordo para navegar por el Atlántico, siguiendo la ruta del descubrimiento de América, podrían declararse en huelga si la Compañía Transmediterránea no atiende sus peticiones laborales, según informaron ayer fuentes de UGT.

La tripulación del buque «J.J. Sister», que está destinado regularmente a cubrir el trayecto entre Cádiz y Canarias, solicita que la Compañía Transmediterránea, propietaria del barco, les abone incentivos y otras compensaciones por el servicio especial que van a realizar.

Próximo sorteo especial de la ONCE

Madrid (Logos). — El éxito que han tenido los clásicos cupones de la ONCE, ha batido todos los records que podían imaginarse cuando se puso a la venta el nuevo cupón de 50 pesetas, con un primer premio de 100.000 pesetas. Ahora, han creado un «super sorteo», que va a dar ni más ni menos que dos millones de pesetas por cada cupón o lo que es lo mismo, veinte millones por una tira. Este nuevo sistema comenzará a funcionar el viernes 4 de Octubre y el precio del cupón también es modesto, ya que costará 100 pesetas, lo mismo que el del «Extra de Año Nuevo».

El vino espumoso español arrasa el mercado de USA

Washington (Efe). — Unos métodos de «marketing» agresivos y la ambiciosa política empresarial de un catalán han hecho que las burbujas del vino de cava (equivalente al champán) español «Freixenet» tengan más chispa en los mercados mundiales que la solera y renombre de los espumosos franceses.

Gracias a esta política comercial —destaca la revista norteamericana «BusinessWeek»—, la empresa que dirige José Ferrer, se ha convertido en la primera productora y exportadora del Mundo de vinos espumosos.

Suiza, los españoles necesitan diez años para residencia definitiva

Berna (Efe). — El Gobierno suizo decidió no rebajar de 10 a 5 años el plazo para que los emigrantes españoles y portugueses obtengan un permiso de residencia definitiva.

La miembro del Consejo Nacional, del cantón del Jura, la socialista Valentine Friedli, propuso la disminución del plazo para una mejor integración de los trabajadores y evitar las discriminaciones que sufren respecto a los emigrantes procedentes de otros países.

Manifestación ante el Congreso Mundial de Diabetes

Madrid (Efe). — Más de dos mil personas se han manifestado ante el Palacio de Congresos de Madrid donde se celebra el Congreso Mundial de Diabetes por el anuncio del cierre del Instituto de Diabetología de la Cruz Roja Española.

La manifestación, que fue acogida con aplausos por algunos de los congresistas, estaba convocada por la Asociación de Diabéticos Españoles de Madrid.



**¡ME DECIDI!**  
**NO QUIERO MAS COCHES PRESTADOS**

**VEHICULOS DE OCASION**

Más de 100 coches donde elegir.  
 Totalmente revisados por expertos.  
 Entrada mínima.  
 Cómodas mensualidades.

**VISITE SIN COMPROMISO**  
**NUESTRA GRAN EXPOSICION CUBIERTA**  
**AUTOMOBA, S.A.**  
 BURGOS • ARANDA • MIRANDA



Según fuentes cercanas a la Familia Real

### Los viajes de la Reina y la Infanta Elena a la R. F. A., no son para preparar la boda de ésta

Madrid (Europa Press).—La revista «Cambio 16» publicó esta semana una información en la que señala que los viajes que la Reina doña Sofía y la Infanta Elena a la República Federal Alemana están relacionadas con una posible boda de la hija de los Reyes con un príncipe alemán.

Concretamente, el semanario dice lo siguiente: «Su Majestad la Reina doña Sofía y su hija la Infanta Elena vienen realizando desde hace algún tiempo discretos viajes al Sur de la República Federal de Alemania. Según fuentes diplomáticas, estas visitas están relacionadas con una posible boda de la Infanta española con el príncipe alemán Everhard de Wuttermberg».

En relación con este hecho, en fuentes de toda solvencia consultadas por Europa Press se indicó que los viajes de la Reina y de su hija a Alemania han sido «de tipo estrictamente familiar».

Tras señalar que no se han producido tantos viajes a Alemania, como pudiera deducirse de la información publicada, las fuentes consultadas añadieron: «A título personal, y en lo que yo sé, son viajes familiares, teniendo en cuenta que la Familia Real tiene parientes directos en Alemania».

Siempre según las mismas fuentes, el Rey don Juan Carlos, de una manera informal, ya desmintió el año pasado estos rumores de noviazgo de la Infanta Elena. Se recuerda que en una reunión informal de los Reyes y sus hijos con los periodistas, y tras unos días de rumores sobre una posible boda de la Infanta Elena, el Rey comentó en tono de broma: «De noviazgo, nada ¿eh?».

En relación con una posible reacción oficial para confirmar o desmentir estas informaciones sobre una futura boda de la Infanta doña Elena, las fuentes informantes añadieron: «En mi opinión, no va a haber ningún comentario ni respuesta oficial a este asunto».

Agregaron las personas consultadas que habría una reacción oficial si el comentario o la noticia fuera sobre algún tema que pudiera molestar de alguna forma a la Infanta Real o a cualquiera de sus miembros. Pero en este caso no es así.

En Madrid

### Congreso de la Internacional Liberal

Madrid (Europa Press).—Valery Giscard D'Estaing, ex presidente de la República francesa; Simone Veil, presidente del Grupo liberal y democrático del Parlamento europeo; Miguel Roca, líder del PRD; Steingriur Hernannsson, primer ministro de Islandia, así como Wilson Ferreira Aldunate, líder del partido blanco uruguayo y otros líderes liberales, asistirán los próximos días 2 al 5 de Octubre al Congreso de la Internacional Liberal que se celebrará en Madrid, según manifestó en «rueda de Prensa» Antonio Garrigues, presidente del PRD.

El presidente argentino Raúl Alfonsín recibirá tras la clausura del Congreso, el premio «Libertad», otorgado por los principales líderes liberales presentes en la reunión. Asistirán también representantes del partido demócrata americano, que según Garrigues también tiene interés por ingresar en la Internacional Liberal.

Antonio Garrigues informó que uno de los temas más importantes que se debatirán durante el Congreso, será la ponencia sobre «medios de comunicación libres, sociedad libre», aunque también serán estudiadas propuestas sobre Sudáfrica, América, economía, Afganistán y terrorismo.

Según el presidente del Partido Reformista, en el Congreso se reafirmará el carácter liberal del PRD.

## Severo Ochoa, doctor «honoris causa» por la Autónoma de Madrid

Madrid (Efe).—El investigador español Severo Ochoa, Premio Nobel de Fisiología y Medicina 1959, fue investido hoy, fecha en que cumplió 80 años, doctor «honoris causa» por la Universidad Autónoma de Madrid. En su discurso de investidura, Severo Ochoa se mostró favorable a que las plazas universitarias estén estrictamente limitadas y que el acceso a ellas esté determinado «por un sistema eficaz de selección».

En el mismo acto también recibieron el doctorado «honoris causa» los profesores Giorgio Semenza, Manuel Cardona y Jean-Marie Lehn.

Presidieron el solemne acto académico el rector de la Autónoma, Cayetano López Martínez; el presidente de la Comunidad Autónoma de Madrid, Joaquín Leguina; el alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván y el secretario de Estado de Universidades e Investigación, Juan Rojo.

Tras expresar su «orgullo y satisfacción» por este nombramiento de la Autónoma, a la que está muy vinculado por ser director del Laboratorio de Biología Molecular, Severo Ochoa dijo que la misión básica de la Universidad es la de «difundir y crear cultura».

«Sin duda —señaló el profesor Ochoa en su discurso— la Universidad ha tenido, y sigue teniendo en modo creciente, la misión de preparar para el ejercicio de diversas profesiones. Sin embargo,



cada profesión se basa en un conjunto de conocimientos, axiomas o leyes que constituyen una cultura».

Para Severo Ochoa, la educación universitaria «es una educación elitista».

«Mientras que la educación primaria y secundaria —subrayó— debe ser accesible a todos sin distinción y la primera debe ser obligatoria, la edu-

cación universitaria debe ser accesible sólo a aquellos o aquellas que estén intelectualmente capacitados para recibirla, pero, ojo, también sin distinción de credo, raza o posición social».

Aseguró Ochoa que este sistema no puede calificarse de antidemocrático y que «es esencial para la viabilidad y la independencia económica de un país».

## RANK XEROX

**46.400 pts.\*  
a toda máquina**

Está escrito. 46.400 pesetas, mínimo, a toda máquina, al comprar una nueva máquina de escribir electrónica

Xerox de la serie 600.

Desde las más sencillas, capaces de corregir errores, justificar márgenes, memorizar textos, intercambiar tipografías y, sobre todo, escribir textos perfectos, hasta la más sofisticada máquina de escritura: la 630.

Esta es la ocasión de hacerse con

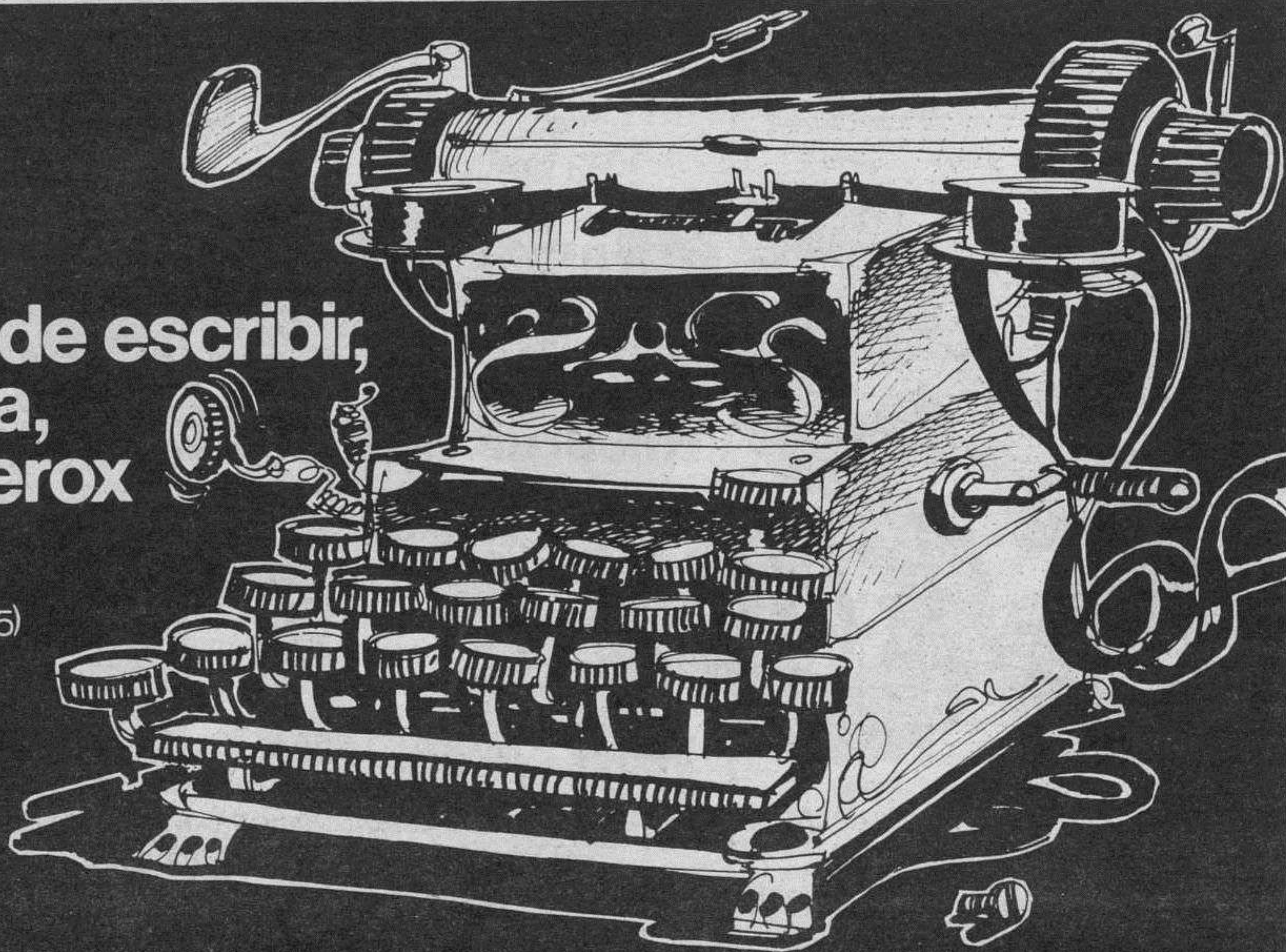
una máquina de escribir electrónica Xerox. Le damos 46.400 pesetas por el cambio.

Mínimo. \*46.400 pesetas para el modelo 610. Para modelos superiores aumenta la cifra. Consúltenos.

Para más información dirijase a:  
Rank Xerox, S. A.  
General Dávila, 29. Tel. (947) 22 42 67  
09006 BURGOS

**Le compramos su vieja máquina de escribir, manual o eléctrica, al comprar una Xerox electrónica.**

(Oferta válida hasta el 20 de Octubre 1985)





TODOS LOS VIERNES A PARTIR DEL 4 DE OCTUBRE

# LA TIRA DE MILLONES.



POR UN CUPON  
2 MILLONES

POR UNA TIRA  
20 MILLONES

Y DOBLE REINTEGRO

**SUPER**  
*Fin de Semana*  
**SORTEO**



A partir del próximo viernes, la ONCE (Organización Nacional de Ciegos), pone a la venta el Super-Sorteo Fin de Semana.

Todos los viernes y solamente los viernes, lo mejor de la ONCE. A las 9 de la noche, el Super-Sorteo de los 20 millones.

ESTE SORTEO SUPLIRÁ A LOS NORMALES DEL VIERNES Y SABADO

¡Esté al juego!



Reunión de los ministros de Trabajo de la CEE

# Almunia defendió la flexibilidad moderada del mercado del trabajo, ante la Comunidad

«Hay que desplegar el mayor esfuerzo por encontrar el terreno del diálogo y la concertación»

Madrid (Colpisa).— El ministro de Trabajo, Joaquín Almunia, defendió la flexibilización del mercado del trabajo y la protección al trabajador frente al despido libre en la reunión que los ministros de Trabajo de la CEE celebraron ayer en Luxemburgo. El ministro pidió también en esta reunión la reducción de las partidas presupuestarias que España ha de pagar a la Comunidad para impedir un grave quebranto a la política de Formación Profesional y de empleo en nuestro país.

«La eficiencia —dijo Almunia— no tiene por qué estar reñida, en principio, con un grado razonable de estabilidad en el empleo. Tal estabilidad mejora la eficiencia al permitir acumular formación y experiencia al trabajador, al reducir costes de reclutamiento e información para las empresas, y al acrecentar la identificación entre el trabajador y la empresa. No defiendo, sin embargo, una absoluta estabilidad en el empleo, puesto que tal cosa resultaría incompatible con desplazamientos del trabajador desde actividades en retroceso hacia otras en expansión, e impediría o dificultaría también la mejora de la productividad que acompaña al avance tecnológico. Por otra parte, la es-

tabilidad a toda costa en el empleo produciría la motivación del trabajador para adaptarse a los cambios y esforzarse en contribuir individualmente al buen funcionamiento de la economía.

Frente a ello no puede admitirse tampoco la desregulación de toda restricción institucional a las facultades de disposición del empresario en este terreno. La protección del trabajador frente a los despidos individuales injustos o arbitrarios es un imperativo que nuestras sociedades identifican con la libertad y con la desaparición de la dependencia absoluta. Por su parte, los procedimientos reglados —de forma legal o pactada— para la realización de despidos colectivos, pueden

tener, y de hecho tienen en ciertas circunstancias efectos positivos sobre la expansión, la diversificación y la renovación de las actividades de las empresas.

Quiero llamar la atención aquí sobre los graves problemas que produciría en mi país la aprobación del presupuesto comunitario para 1986 en los términos en que salió del Consejo. La reducción sustancial de las partidas destinadas a España, en relación a lo que discutimos en las negociaciones para la adhesión, produciría un grave quebranto sobre las políticas de Formación Profesional y de empleo que no es legítimo imponer a mi país por parte de la Comunidad de los diez.

Quizás el mayor reto pa-

ra los ministros de Trabajo o —mejor dicho— para las políticas de empleo de nuestros Gobiernos, consistía precisamente en encontrar el sentido humano y social del necesario ajuste y del propio crecimiento económico. Nuestras economías tienen que cambiar. El fruto de ese cambio debe ser el crecimiento de ese empleo. ¿Por qué entonces, tal cambio ha de percibirse por los trabajadores como algo que se realiza contra ellos? La mayor eficiencia de nuestras economías debe ir acompañada de un mayor grado de equidad. Ese cambio puede y debe hacerse para la mayoría y, por eso mismo, con los trabajadores. No es hora de que Gobiernos, empresas y sindicatos sostengan monólogos narcisistas. Hay que desplegar el mayor esfuerzo por encontrar el terreno del diálogo y la concertación. De ahí que esta discusión a escala europea deba ser bienvenida. Creo que puede decirse: «Ya era hora».

Pactada por los cinco países más industrializados de Occidente

## Continúa la caída del dólar

Madrid (Redacción Central de «Efe»).— La cotización de la divisa estadounidense mantuvo hoy su caída en los mercados mundiales, después de que los cinco países occidentales más industrializados decidiesen propiciar la baja del dólar frente a las monedas europeas y el yen japonés. Sólo en París registró hoy el dólar un leve alza —tras la fuerte caída del lunes—, al cotizarse a 8,274 francos

franceses, por los 8,245 del cierre de un día antes.

No obstante, en Francia se acogieron con satisfacción las decisiones adoptadas el domingo en Nueva York por los ministros de Hacienda de las cinco naciones más industrializadas de Occidente, que a juicio del ministro francés de Economía, Pierre Berégovoy, constituyen una «situación nueva».

Según Bewregovoy, la

reunión por sorpresa de Nueva York permite facilitar el trabajo de la próxima Asamblea general del Fondo Monetario Internacional; (FMI), prevista para Octubre en Seúl, sobre todo en lo que toca a los problemas de endeudamiento de los países en vías de desarrollo.

El dólar se hundió hoy frente a la divisa japonesa en el mercado de Tokio, y cerró a 230,10 yens, por los 242 de la semana pasada

—el lunes fue fiesta en Japón y no hubo mercado monetario—, con una baja de 11,90 yens en una sola sesión.

Y en Londres mantuvo el dólar su caída por segundo día consecutivo, para cotizar a 0,6954 libras esterlinas, por las 0,7007 del lunes, y el titular británico de Hacienda, Nigel Lawson, consideró un «éxito rotundo» los resultados de la reunión neoyorquina.

Según SEOPAN

## Los Presupuestos del Estado aumentarán el paro

Madrid (Efe).— Las medidas fiscales y presupuestarias presentadas por la Administración para 1986 aumentarán el paro en unos 160.000 puestos de trabajo, entre directos e indirectos, en el sector de la construcción, según la Asociación de Empresas Constructoras de Ambito Nacional (SEOPAN).

El presidente de SEOPAN, José María López de Letona, dijo hoy en rueda de Prensa que la inversión en los seis primeros meses de este año «continúa sin despegar» y que el sector de la construcción ha experimentado una caída de un 4 por ciento en pesetas constantes.

López de Letona subrayó que durante los seis primeros meses de este año se ha perdido un 8 por ciento de la población ocupada en la construcción y que las medidas presupuestarias y fiscales anuncia-

das para 1986 aumentarán el paro en el sector en unos 60.000 empleos directos y más de 100.000 indirectos.

Insistió en que la situación del sector de la construcción se va agravando, y que desde Diciembre de 1982 hasta Junio de este año se han perdido un total de 166.000 puestos de trabajo y la población ocupada en Junio de este año equivale a la que existía, como media, en 1957.

Las perspectivas para el futuro de la construcción «no son optimistas», según SEOPAN, y las últimas medidas fiscales y presupuestarias reducen de manera significativa la inversión pública.

El presidente de SEOPAN insistió en los efectos negativos que tienen para el sector los pendientes de cobro de la Administración y estimó en 200.000 millones de pesetas la cantidad pendiente de cobro.

Con intención recaudatoria

## La reforma del I.R.P.F no es más que un conjunto de parches

Lo afirma en un comunicado la Patronal CEOE

Madrid (Efe).— La Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE) estima la reciente reforma del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) como «un conjunto de parches con intención recaudatoria».

En un comunicado, esta Patronal se lamenta por el «caso omiso» que se ha hecho de los conceptos que CEOE ha venido considerando como prioritarios en los temas de política económica y fiscal, al tiempo que señala su deseo por no enjuiciar o discutir «los criterios que hayan podido presidir las propuestas de reforma del IRPF anunciadas».

No obstante, CEOE insiste en que en estos momentos, «a punto de producirse la integración en la CEE, se ha olvidado lo más importante: impulsar de forma decidida las iniciativas in-

versoras con el fin de crear un sistema productivo más moderno y competitivo».

La Confederación empresarial reitera la necesidad de estimular la economía y sus instrumentos mediante un sistema fiscal encaminado a la potenciación del ahorro y las inversiones.

CEOE insiste en la necesidad de establecer un techo máximo de fiscalidad que no castigue el ahorro y la inversión.

Otras reivindicaciones de CEOE son las referidas a la necesidad de reformar el actual tratamiento fiscal de las ganancias de capital y la consideración de la existencia del Impuesto sobre el Patrimonio.

Respecto a este último, la Patronal indica que «constituye un importante factor desincentivador del ahorro y la inversión, y un estímulo al gasto consuntivo».

La Bolsa

## Cuando ruge la marabunta

La Bolsa no está logrando consolidar su atención actual, pese a que el índice general marque sucesivos altibajos que a ojos de un observador alejado de los recintos de contratación simulan un estado de horizontalidad. Un mal de fondo se observa día a día y el papel está dispuesto a salir de su refugio a precios más altos que los actuales. Se oye el rugido de la marabunta y, aunque Telefónica ayer puso su granito de arena en una postura de «basta ya», nadie se creía que el mercado a corto plazo vaya a mostrarse más dinámico, y por supuesto, más alcista. Las eléctricas sitúan ya sus precios en los niveles más bajos del año; los Bancos no se mueven lo más mínimo. Y estos dos sectores controlan un 60 por ciento de la actividad bursátil. El otro pellizco, más del 11 por cien, lo controla netamente la Compañía Telefónica, totalmente confusa, a nivel doméstico, por la profusión de cambios y papel que ha venido de la mano de la salida a varios mercados internacionales.

La otra Bolsa, la de los valores industriales, siempre se ha movido por efectos «simpáticos». Y si el gran mercado está mal, la simpatía, lógicamente, se convierte en una antipatía total y absoluta. La Bolsa, además, vive a nivel interno una situación tensa por las nuevas medidas que la Administración prepara, entre las que destacan los recortes a la figura ancestral del agente de Cambio y Bolsa. Además, la situación de la peseta en el concierto monetario internacional no está, ni mucho menos, decidida. Los extranjeros siguen vendiendo títulos, porque estiman que nuestra divisa debe corregirse aún más con la incorporación de España a las Comunidades Europeas. Aunque nuestros monetaristas estiman que no es necesario intervenir en el curso de la cotización de la peseta.

Moisés Romero

## Bolsa de Madrid

Información facilitada por el Banco de Santander.

### ACCIONES

BANCOS.— Santander, 354; Comercial, 233; Exterior, 200; Central, 313; Banesto, 352; Hispamer, 142; Fomento, 154; Popular, 330; Bancobao, 339; Bancaya, 440; Bankinter, 212.

BONOS.— Bansasder, 102.

ELECTRICIDAD.— Viesgo, 229; Reunidas, 104; Cantábrico, 134,50; Hidrola, 71,25; Iberduero, 86,75; Fenosa, 60,25; Sevillana, 68,75; Madrileña, 60,25; Hidruña, 61.

VARIAS.— Águila, 165; Azucarera, 183; Ebro,

690; Dragados, 130,25; Encinar, 205; Urb. Metro, 450; Inm. Metro, 280; Vacesa, 226; Ponferrada, 58; Tabacalera, 255; Bansaliber, 211; Cartisa, 320; Aragonesas, 114,50; Aux. FF.CC., 91; Urbis, 50; Explosivos, 46,25; Fénix, 940; Material y Construcciones, 59; Altos Hornos, 33,25; Española del Zinc, 315; Santa Ana, 89,50; Cepsa, 130,25; Fasa, 60; N. Montaña, 26,50; Telefónica, 114; Ceisa, 258; Mobinter, 176; Carmosa, 265; Fibansa, 241; Ceivasa, 269,50; Banserfond, 73,12.

**BANCO DE SANTANDER**  
BOLSA - BANCA  
CAMBIO  
**ESPOLON, 12**

## Mercado de divisas

(Cambios del 24 de Septiembre de 1985)

	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	163,426	163,836
1 Dólar canadiense.....	119,873	120,173
1 Dólar australiano.....	116,033	113,323
1 Franco francés.....	19,745	19,794
1 Libra esterlina.....	234,092	234,678
1 Libra irlandesa.....	186,960	187,428
1 Franco suizo.....	73,463	73,647
100 Francos belgas.....	296,869	297,612
1 Marco alemán.....	60,298	60,449
100 Liras italianas.....	8,911	8,933
1 Florín holandés.....	53,574	53,708
1 Corona sueca.....	20,133	20,183
1 Corona danesa.....	16,599	16,641
1 Corona noruega.....	20,270	20,321
1 Marco finlandés.....	28,252	28,323
100 Chelines austríacos.....	857,432	859,578
100 Escudos portugueses.....	96,845	97,088
100 Yens japoneses.....	71,117	71,295



## Felipe González salió para Méjico con material valorado en más de cien millones de pesetas

Madrid (Efe). — España ha enviado a Méjico material valorado en unos cien millones de pesetas, se informó hoy en la reunión entre el ministro de Sanidad y miembros de Cruz Roja, Ministerio de Defensa, Exteriores y Protección Civil.

En la reunión se hizo un balance de las ayudas de la Administración española a la mejicana y se acordó no enviar más material hasta que el presidente del Gobierno, Felipe González, el ministro de Sanidad o la Comisión de expertos, que viajaron ayer a Méjico, decidan qué es lo que necesita ese país, informó a «Efe» un integrante del grupo operativo interministerial.

Con las doce toneladas que transporta el avión en el que viaja el presidente del Gobierno, España ha entregado ya a Méjico unas sesenta toneladas de material en concepto de ayuda, cuyo precio de coste asciende a cerca de cien millones de pesetas, añadieron las mismas fuentes.

En la reunión se informó de que, junto con el presidente del Gobierno y el ministro de Sanidad, viaja una comisión de expertos que encabezan Jorge del Castillo, subdirector de operaciones de Protección Civil, y Alejandro del Río, delegado de la Organización Mundial de la Salud (OMS) en España.

También se informó de la entrevista celebrada ayer entre el ministro de Sanidad y el presidente de la Cruz Roja española, Enrique de la Mata, a su vuelta de Méjico, quien evaluó el alcance de los terremotos.

Según De la Mata, el terremoto se debió al movimiento de una falla longitudinal de unos tres kilómetros que afectó a la zona de La Laguna, en Méjico D.F.

Por ello, los edificios de ambos lados cayeron, bien por declinación o por deslizamiento, y José Luis Ferrer, miembro del grupo de ayuda a Méjico, dijo a «Efe» que, curiosamente, La Laguna «ha sido hasta aho-

ra un tapón en los movimientos sísmicos, por lo que puede ser contraproducente volver a construir allí».

El ministro de Sanidad informó ayer que la comisión de expertos no sólo ayudará a las autoridades mejicanas, sino que estudiará las causas del terremoto, y el por qué unos edificios cayeron y otros no, ya que para Ernest Lluch las causas no residen solamente en las características del terreno sino que podrían estar también en los procedimientos de construcción.

### Declaración institucional

El Pleno del Congreso, aprobó por asentimiento, una declaración institucional de solidaridad con el pueblo de Méjico.

El texto de la declaración, que fue leída por Gregorio Peces Barba ante el Pleno, dice lo siguientes:

«Teniendo en cuenta las trágicas consecuencias derivadas del reciente terremoto que ha assolado a Mé-

jico y las perentorias necesidades de ayuda que experimenta en estas circunstancias nuestra nación hermana; considerando los vínculos permanentes que unen a los pueblos español y mejicano, fundados en la herencia de una misma historia y cultura. Acuerda por unanimidad:

Expresar su más profundo sentimiento ante la tragedia sufrida por la nación mejicana, compartiendo plenamente el dolor de los habitantes de Méjico. Manifestar su total solidaridad con las actuaciones que se están realizando por el Gobierno y las demás instituciones públicas y privadas para paliar los sufrimientos de las víctimas del reciente terremoto. Instar al Gobierno y a las demás instituciones públicas y privadas españolas a continuar desplegando los máximos esfuerzos para proporcionar las ayudas adecuadas al pueblo mejicano en estos trágicos momentos».

## Méjico

### Aumenta el número de muertos conforme avanzan las labores de rescate

Méjico D.F. (Agencias). El número de muertos por los terremotos de Méjico está aumentando a medida que las operaciones de rescate recuperan más y más cadáveres bajo los escombros.

La intervención de 600 expertos extranjeros ha mejorado sensiblemente la eficacia del trabajo: los grupos de salvamento han auxiliado directamente a 6.200 personas, de las que 2.000 fueron halladas con vida por entre las construcciones derrumbadas en la capital, según las cifras oficiales.

La Procuraduría General y la Secretaría de Protección Civil han confirmado hoy la muerte de 3.500 personas, casi 900 más que las del recuento del día anterior.

Sin embargo, bajo las ruinas de cerca de 500 edificios podrían quedar, según distintas estimaciones, entre 1.500 y 5.000 personas, mientras el número de desaparecidos, de acuerdo con las autoridades, es de al menos 5.000.

La constante llegada de especialistas extranjeros en busca y rescate de sobrevivientes, equipados con avanzada tecnología y perros especialmente entrenados, ha aumentado considerablemente la eficacia de los rescates.

Desde el domingo por la tarde hasta el lunes por la noche, el número de personas recuperadas con vida pasó de 1.100 a 2.000.

En las últimas horas, un equipo español con especialistas de los cuerpos de bomberos de Madrid y Barcelona se unió a médicos, socorristas, zapadores, ingenieros de minas y expertos en demoliciones de Suiza, Alemania Federal, Estados Unidos, Italia, Francia, Israel, Argelia y Canadá.

Los equipos de rescate, tanto civiles como militares, han desplegado un impresionante arsenal de medios técnicos para localizar a las víctimas —vivas o muertas— y poder llegar a ellas entre toneladas de ladrillos, hormigón y hierros retorcidos.

El medio centenar de perros que rastrean las ruinas ha sido también un importante elemento en los salvamentos. El lunes, un pastor alemán de los zapadores franceses descubrió cuerpos con vida en las ruinas de un hospital del Centro Médico nacional.

Tras horas de incesante trabajo, las cuadrillas lograron rescatar, casi de milagro, a un bebé de ocho días que, tras cien horas bajo los escombros y pegado al cuerpo de su madre, logró sobrevivir.

Casi todos los grupos cuentan con detectores acústicos tan sensibles que permiten «escuchar» la respiración de un ser humano a treinta metros de profundidad. Los norteamericanos han traído «lanzas» térmicas que de-

tectan el calor de un cuerpo y cámaras de televisión en miniatura que pueden introducirse por pequeñas oquedades para guiar a los trabajadores de rescate.

También ha contribuido de manera determinante al éxito de los rescates las herramientas que facilitan el corte de los bloques de hormigón e ingeniosos aparatos que elevan grandes pesos, como los colchones neumáticos que pueden levantar hasta 45 toneladas de peso, precedentes de Israel.

Ahora, lo preferente es evitar la posibilidad de epidemias que puedan aparecer por la descomposición de los cadáveres.

Muchos de los 50.000 trabajadores de rescate han sido vacunados contra el tétanos y la tifoidea, pero el peligro de que las infecciones proliferen aumenta cada día.

Crecen los entierros de víctimas desconocidas en fosas comunes y se pide a los familiares de las víctimas identificadas que las den sepultura o lleven a crematorios lo antes posible.

Siguiendo una aparente consigna de moderación en los cálculos, las cifras oficiales hablan ya de 30.000 damnificados; sin embargo, otros cálculos oficiosos duplican o triplican esta cantidad.

Por otra parte, la zona donde se concentró la destrucción, de unos 32 kilómetros cuadrados, ha sido casi totalmente evacuada. Sólo en el barrio de Tlatelolco —el más densamente poblado de América Latina— han tenido que abandonar sus casas entre 100.000 y 120.000 personas para instalarse en albergues de emergencia, tiendas de campaña, casas de familiares o amigos, e, incluso, en parques y plazuelas.

En definitiva, la situación en la parte céntrica de la mayor ciudad del Mundo es aún dramática y los problemas, a pesar del enorme esfuerzo de unos y otros, son de proporciones abrumadoras para este país.

Por otra parte el Fondo Monetario Internacional (FMI) ofreció al Gobierno mejicano hasta 600 millones de dólares de financiamiento incondicional.

Fuentes del FMI, con sede en Washinton, dijeron que Méjico podría retirar el equivalente al 50 por ciento de su cuota de 1.160 millones de dólares del fondo de emergencia de la institución financiera.

El fondo se estableció en 1960 para ayudar a naciones que enfrenten «un súbito e impredecible desastre natural» y hasta la fecha nueve naciones recurrieron a él.

El más reciente fue la República Árabe de Yemen, afectada por un terremoto en 1983.

Lo que NCR le ofrece, sólo puede ofrecerlo NCR.

# Ordenadores Interactivos de NCR con la más alta tecnología.

## La informática al alcance de todas las empresas.

Los sistemas de ordenadores interactivos NCR I-9100 y NCR I-9300 constituyen dos grandes logros en el campo de la informática para gestión. Dos logros que culminan para NCR cien años de constante investigación, en vanguardia de la tecnología mundial.

El NCR I-9100 es un sistema multiusuario específicamente diseñado para cubrir ampliamente las necesidades de las empresas medias y pequeñas, combinando la sencillez y eficacia con la capacidad para desarrollar los paquetes de aplicaciones diseñados por NCR, específicos para dar solución a las necesidades de su negocio.

El NCR I-9300 está basado en la avanzada tecnología VLSI o Integración a Muy Gran Escala. El ordenador que proporciona atractivas posibilidades de proceso para aumentar su productividad. Vd. puede ajustar una configuración del 9300 a las necesidades de su empresa, y aún así tendrá todas las prestaciones de un gran ordenador por el precio de un mini.

Nuestro Dpto. de Educación le ofrece los más avanzados sistemas de formación para una rentabilidad más eficaz de estos equipos.

Con el NCR I-9100 y el NCR I-9300 usted y su empresa alcanzarán niveles de gestión que para otros serán difíciles de alcanzar.

**NCR**  
TECNOLOGÍA INFORMÁTICA DE VANGUARDIA

NCR ESPAÑA, S. A.  
28027 Madrid, Edificio NCR, Albacete, 1, Telf. 404 00 00  
09004 Burgos, San Leames, 18, Telf. 20 17 39  
Sucursales de Venta y Servicio Técnico en toda España.

Ud. y NCR hacia el futuro.



**NCR I-9100**

El ordenador que ha iniciado una nueva era en la relación precio/rendimiento.



**NCR I-9300**

El ordenador de los más exigentes. La potencia de un gran ordenador al precio de un mini.

NOMBRE	
EMPRESA	CARGO
DIRECCION	
CIUDAD	D.P. TELEFONO

Envíeme más información sobre:

Ordenador Interactivo NCR I-9100

Ordenador Interactivo NCR I-9300

Vengan a visitarme personalmente.



**Buena acogida a la postura de Brasil y Perú sobre la deuda externa**

Naciones Unidas (Efe).—Las posiciones expresadas por los presidentes de Brasil y Perú sobre la deuda externa latinoamericana fueron ampliamente aplaudidas por los países de la región que coinciden en que ésta no se puede pagar ni con la democracia ni con el subdesarrollo.

El ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela, Simón Alberto Consalvi, calificó como «significativos y trascendentales» los discursos de los presidentes brasileños, José Sarney y peruano, Alan García, en la apertura del debate de la Asamblea General de las Naciones Unidas el lunes.

Consalvi dijo que, en estilos diferentes, ambos habían abordado «los grandes problemas de América Latina» que a su juicio son comunes, como la deuda, el narcotráfico, la integración, el comercio y el proteccionismo.

El presidente peruano negó al «FMI» la «autoridad moral para hacer pedagogía de austeridad en nuestros países» y abogó por la unidad latinoamericana y de los No Alineados para exigir un diálogo político no sólo de la deuda sino para replantear el orden económico internacional.

Sarney, a su vez, dijo que Brasil «no pagará la deuda con la recesión ni con la democracia» y pidió a la comunidad internacional que se una a Latinoamérica para buscar una solución al problema de la deuda externa porque la actual situación es «injusta».

La 40 Asamblea de la ONU, que hoy continúa con el debate, en el que intervendrán, entre otros, el ministro de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética, Eduard Shevardnadze, también se abocará a la ayuda a Méjico tras los terremotos que le han asolado.

La asamblea tiene ante sí un proyecto de Resolución de Nicaragua sobre «Auxilio Internacional a Méjico» que pide al secretario general de la ONU que movilice recursos para coadyuvar la labor de socorro y reconstrucción emprendida por el Gobierno de Méjico y llama a todos los Estados para que contribuyan a esos esfuerzos canalizando su asistencia a través de la ONU.

Sobre el atentado al «Rainbow Warrior»

**Oficiales de la DGSE francesa facilitaron informaciones secretas a la Prensa**

París (Efe).—Dos oficiales de la Dirección General de Seguridad Exterior (DGSE, espionaje francés) transmitieron informaciones secretas a la Prensa sobre el atentado contra el barco de Greenpeace, «Rainbow Warrior», revelaron fuentes de los servicios secretos.

En repetidas ocasiones, los observadores franceses expresaron la convicción de que «alguien» en el seno de la «DGSE» facilitaba datos a la Prensa, permitiéndole seguir la pista de los agentes de los servicios secretos implicados en el asunto Greenpeace y acu-

sar a estos de haber perpetrado el atentado contra el «Rainbow Warrior».

La desaparición de importantes documentos de los servicios secretos franceses sobre el atentado contra el «Rainbow Warrior», barco de la organización ecologista «Greenpeace» ha prolongado la polémica en este país.

Aunque la destrucción de datos esenciales del expediente «Greenpeace» no ha sido oficialmente confirmada, fuentes próximas al nuevo ministro de Defensa francés, Paul Quilès, no dudaron en comunicar la noticia a la

Prensa, lo que ciertos observadores interpretaron como el comienzo de una contraofensiva del poder.

El hecho de que hayan «desaparecido» parte de los documentos de la misión de los agentes de la «DGSE» (Dirección General de Seguridad Exterior, espionaje francés) puede permitir al Gobierno reafirmar que «no sabía nada respecto al sabotaje» y que «responsables militares engañaron a los investigadores».

Los acontecimientos de los dos últimos días desencadenaron, una vez más, las críticas de la oposición

A cambio de restricciones en el IDE

**La URSS propone la reducción del 40 por ciento de los misiles y cabezas nucleares**



Nueva York. Manifestación frente a la sede de las Naciones Unidas para pedir prioridad en el tema de los judíos soviéticos, en la agenda de conversaciones entre EE.UU. y la URSS. (Telefoto Efe).

Ginebra (Efe).—Las delegaciones de los Estados Unidos y la Unión Soviética que negocian en Ginebra la defensa espacial dentro de las conversaciones sobre desarme nuclear, se reunieron ayer durante tres horas y media.

Un escueto comunicado final de la misión y el lugar, la sede de la representación diplomática soviética entre la ONU en Ginebra.

Por otra parte el ministro soviético de relaciones Exteriores, Eduard She-

vardnadze, propondrá a la administración Reagan esta semana una reducción del 40 por ciento de misiles y cabezas nucleares estratégicas, según una fuente del congreso citada por el diario «The Washington Post».

El ministro también propondrá que ambas superpotencias acuerden no desplegar más del 60 por ciento de su poderío nuclear en fuerza estratégica, tanto en tierra, como en submarinos o bombarderos.

A cambio, se espera

que Shevardnadze pretenda «significantes» restricciones al programa de Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE) o «Guerra de las Galaxias» del presidente norteamericano, según afirma el Post.

Shevardnadze hablará hoy en la 40 Asamblea General de Naciones Unidas y se entrevistará con el secretario de Estado, George Shultz, antes de hacerlo el próximo viernes con el presidente Ronald Reagan con el fin de tratar de estos temas y de la cumbre de Ginebra.

**Teletipo**

**Greenpeace rechaza su responsabilidad en el atentado de Viena**

Viena (Efe).—La organización ecologista «Greenpeace» rechazó la responsabilidad del atentado que la pasada noche destruyó las oficinas de un Banco húngaro y provocó once heridos en una calle céntrica de Viena.

Las autoridades austríacas avanzaron la hipótesis de que la bomba estuviese destinada a destruir las oficinas de las líneas aéreas francesas «Air France», próximas al lugar del atentado, en venganza por el hundimiento del buque ecologista «Rainbow Warrior».

El portavoz de la sección austríaca de «Greenpeace», Florian Faber, declaró que este tipo de acciones violentas no entran dentro de los planteamientos de la organización ecologista.

Nadie ha reivindicado hasta el momento la responsabilidad de este atentado, que se produjo a las 00,42 horas de la pasada noche, en la Kaerntnerstrasse, la calle más popular de Viena, muy transitada, incluso a altas horas de la noche.

**Dimite el ministro de Pesca de Canadá**

El ministro de Pesca de Canadá, John Fraser, dimitió de su cargo tras descubrirse que permitió la venta de un millón de latas no aptas para el consumo humano.

El primer ministro Brian Mulponey dijo al parlamentario que aceptaba «con pesar» la renuncia de Fraser, la segunda que se produce en el gabinete del Gobierno conservador electo hace un año.

La semana pasada, la estatal Canadian Broadcasting Corporation (CBC) denunció que un millón de latas de atún que inspectores federales determinaron que estaban descompuestas fueron distribuidas a almacenes de este país.

Fraser, quien autorizó personalmente la venta de latas, primero rehusó recoger el producto pero la presión del público lo obligó a hacerlo el jueves.

Mulponey manifestó en rueda de Prensa el viernes que era «bastante obvio» que el atún no debió ir al mercado.

El doce de Febrero, Robert Coates, dimitió de su cargo de ministro de Defensa tras los informes de Prensa en los que se afirmaba que asistió en Noviembre a un club nocturno en la República Federal de Alemania que presentaba películas pornográficas y bailarinas desnudas.

**Cumbre (Paralela) entre Nancy Reagan-Raísa Gorbachov**

Washington (Efe).—Mientras los líderes de los Estados Unidos y la Unión Soviética, Ronald Reagan y Mijail Gorbachov, estén reunidos en Ginebra en Noviembre próximo, sus respectivas esposas, Nancy y Raísa, celebrarán una «cumbre» paralela.

La cadena norteamericana CBS, que informó de la noticia, agregó que Raísa Gorbachov ha aceptado la invitación de Nancy Reagan para que las dos primeras damas conversen mientras sus maridos hacen otro tanto los días 19 y 20 de Noviembre en la ciudad suiza.

Un portavoz de la Casa Blanca no quiso hoy hacer comentarios sobre el tema.

Nancy Reagan, al hablar con periodistas al término de su visita a Méjico el lunes, también guardó silencio al respecto, limitándose a decir que no sabía si se reuniría con Raísa Gorbachov en Ginebra, ni cuál sería su programa.

**Dos muertos al estrellarse un «Tornado»**

Flensburg (RFA), (Efe).—Los dos ocupantes de un avión cazabombardero «Tornado» de la «Marineflieger» (fuerza aérea de la marina alemana) fallecieron al estrellarse el aparato en que viajaban en el Mediterráneo, cerca de la costa de Cerdeña.

El accidente, que tuvo lugar en la tarde de ayer, se produjo cuando el avión viajaba en formación con otros tres aparatos a unas 40 millas de la costa sarda y se dirigía a la base de Decimomannu de la Alianza Atlántica en la citada isla.

Los ocupantes del aparato, cuyos cuerpos no han sido rescatados aún, eran un capitán y un teniente de la marina alemana, ambos de 36 años de edad.

V O L V O 3 6 0 S E D A N

**ESTE COCHE NO ES CARO. TODO DEPENDE DE LO QUE USTED SE VALORE.**

SEPE, S. L. Avda. General Vigón, Edificio Otamendi. Tel. (947) 21 56 11 • BURGOS

Financiación hasta 48 meses sin entrada inicial

Volvo 360 GLE, motor de 1.986 c.c. inyección sistema LE jetronic, potencia máxima 116 Hp., programador de encendido electrónico, eje trasero De Dion.  
Volvo 360 GLS, motor 1.986 c.c. carburación, 102 Hp. Volvo 340 GL Diesel, 1.596 c.c. Roto-Diesel, 54,5 Hp. Version GLS. Precio F.F. 1.701.000 pts.

**VOLVO**  
SEGURO A TODO RIESGO



**¡ AHORA EN TODA ESPAÑA !**  
**Operación Ahorro - Seguridad Otoño '85**

# GRAN OFERTA

# Firestone



**Ponga en su automóvil**  
**4 neumáticos nuevos... ¡ Y pague sólo 3 !**

**¡ Hasta el 20 de Octubre de 1985 !**

A la vuelta de las vacaciones, prepare su automóvil para el otoño, aprovechando la sensacional operación FIRESTONE Ahorro-Seguridad Otoño '85. Monte en su automóvil 4 magníficos neumáticos nuevos FIRESTONE, a elegir entre todos los modelos de la gama: S-211, HS-1

o S-660. ¡ Y pague sólo tres... ! Porque el cuarto es... ¡ GRATIS ! Ahorro de verdad y la tranquilidad para usted y su familia de llevar en su automóvil seguridad FIRESTONE. ¡ Aproveche esta gran oferta. Válida sólo hasta el 20 de Octubre de 1985 !

En Burgos, de venta en:

*Esta oferta incluye también todos nuestros tipos de neumáticos radiales para furgonetas.*

**Arribas y Serrano**  
 — Ctra. Valladolid, Km. 3

**Muvi, S. A.**  
 — Ctra. Madrid-Irún, Km. 243  
 — Avda. del Cid, 84  
 — Ctra. Bilbao, 24 (Miranda de Ebro)

**Fernando Romaniega Gil**  
 — Avda. de Castilla, 64 (Aranda de Duero)  
 — Ctra. Madrid-Irún, Km. 201 (Lerma)  
 — Ctra. Madrid-Irún, Km. 158 (Fuentespina)

**Recauchutados Gormin**  
 — Ctra. de la Aguilera, 9 (Aranda de Duero)

\* Y en otros puntos de venta FIRESTONE.

## Firestone



**¡ Llega más lejos !**



Nacional

## Dos militares muertos al caer el helicóptero que pilotaban cerca de Vigo

Vigo (Colpisa). — El alférez de navío de la reserva, Juan de la Torre Sierra, de 35 años de edad, oficial monitor, casado, con tres hijos, y el guardia marino de segundo, Jesús Velarde Echevarría, de 24 años de edad, resultaron muertos, prácticamente en el acto al colisionar el helicóptero de la Armada en el que viajaban con un cable de alta tensión, a unos 1.000 metros

del puente de Rande, en el Municipio de Moaña, próximo a Vigo. El helicóptero se incendió casi de manera instantánea y cayó sobre el acceso a la autopista del Atlántico, desde Moaña. El oficial instructor y su alumno realizaban un ejercicio rutinario de entrenamiento de los que se celebran al menos dos veces al año.

El aparato debería haber tomado tierra en la escuela naval militar de Marín a las dos de la tarde pero diez minutos antes sobrevino el accidente.

El helicóptero siniestrado pertenece a la serie «Bell-47-E-2», utilizado, entre otras misiones, para el entrenamiento de los alumnos. Testigos presenciales aseguraron que el accidente se produjo en apenas unos segundos, y que tras colisionar con el cable de alta tensión, el aparato entró de inmediato en tierra. Los mismos testigos, todos ellos vecinos del lugar, aseguran que con frecuencia algunos helicópteros sobrevuelan la zona y realizan diversas piruetas entre las que suele ser frecuente el pasar por debajo del cable del puente de Rande.

En este caso, aunque el juez instructor deberá determinar las causas del siniestro, todo parece indicar que el helicóptero de la Armada realizaba un entrenamiento ordinario y que la colisión con el cable y el poste de alta tensión se debió a un error de cálculo o a un despiste del piloto, ya que el aparato volaba normalmente.

En el lugar donde se produjeron los hechos compareció en primer lugar la Guardia Civil y más tarde el comandante militar de Marina de Vigo y el juez instructor. El helicóptero quedó convertido en un amasijo de hierros retorcidos y calcinados. Expertos en este tipo de aeronaves aseguraron que una vez que el aparato entra en pérdida sus tripulantes tienen muy pocas posibilidades de sobrevivir, por lo rápido que se suceden los acontecimientos. El piloto fallecido estaba considerado como un oficial experimentado y conocía todas las posibilidades del helicóptero, por lo que estaba destinado a la instrucción básica de este tipo de medios para los citados oficiales de la Armada, muchos de los cuales eligen posteriormente el Arma Aérea de la Marina, que dispone de sus propios aviones de despegue vertical «Harrier» y de helicóptero antisubmarino y para otras misiones. Los restos del helicóptero quedaron esparcidos por un radio de unos 15 a 20 metros. La Guardia Civil tomó las medidas necesarias para que el tráfico en la autopista del Atlántico, que une Pontevedra con Vigo, no se viera afectado por el accidente.

### Concedida a Colombia y denegada a USA la extradición de Ochoa

La Audiencia Nacional decidió ayer conceder a Colombia la extradición de Jorge Luis Ochoa Vázquez para que le juzgue como

presunto autor de falsificación de un documento para la exportación de reses bravas.

La Sección Segunda de la Sala de lo Penal de la Audiencia Nacional ha denegado al mismo tiempo la extradición solicitada por Estados Unidos, donde se le acusó de ser traficante de cocaína.

El Tribunal ha ordenado la remisión de actuaciones al Juzgado de Guardia de Madrid para que determine si los hechos imputados al colombiano Ochoa fueran constitutivos de delito y hubiera de ser juzgado en España de acuerdo con el Convenio Internacional de 1971 de lucha contra la droga, ratificado por España.

Jorge Luis Ochoa, de 35 años, ganadero de reses bravas, fue detenido en Madrid el 16 de Noviembre de 1984, junto a Gilberto Rodríguez Orejuela, a petición de Estados Unidos, que poco después solicitó la extradición.

Posteriormente, la extradición de Ochoa fue solicitada también por Colombia por posible delito de falsedad documental y hace unos días amplió la petición para juzgarle igualmente por tráfico de drogas, si bien esta segunda petición no obtuvo aún la conformidad del Consejo de ministros para su tramitación.

### Un cabo y un soldado mueren en accidente de tráfico

El cabo Francisco Marruecos Cabello y el soldado Máximo Campos Cubillo, ambos de 21 años de edad, han resultado muertos ayer al derrapar en una curva de la carretera de Calta Conta, a 18 kilómetros de Ibiza el vehículo militar en el que viajaban.

Según una nota del Estado Mayor de la Comandancia Militar de Ibiza, ambos jóvenes pertenecían al Grupo de Artillería de Campaña (GACA), al igual que el brigada que les acompañaba, José López Ortega, que sufrió heridas graves en el accidente.

El vehículo transportaba suministros a una unidad del GACA, que se encuentra realizando ejercicios tácticos en la costa de Ibiza, cuando a la salida de una curva derrapó a consecuencia del mal estado de la calzada, inundada por la intensa lluvia que caía sobre la isla.

### Intoxicados por alimentos 175 legionarios

Ciento setenta y cinco legionarios del tercio «Juan de Austria», en Puereto del Rosario, resultaron intoxicados el pasado día 21 por alimentos, informó ayer la Capitanía General de Canarias.

El brote de «toxiinfección alimentaria» afectó de gravedad a cuatro de los legionarios; quince están en observación y tratamiento en enfermería, 136 continúan afectados «con sintomatología leve» alojados en sus dormitorios y veinte han sido ya dados de alta.

La infección, informa una nota, «pudo producirse por la presencia de algún tipo de germen cuyo desarrollo se ve propiciado por el calor y fue ingerido con la comida del día 21».

### Fallece la niña herida en la explosión de Torrejón

María Rocío Monje Mezcuá, de 6 años, herida el pasado día 19 en la explosión de gas de la Casa Cuartel de la Guardia Civil de Torrejón de Ardoz, falleció ayer en la Residencia Sanitaria de La Paz.

Fuentes de la Guardia Civil dijeron a «Efe» que los padres de la pequeña donaron sus riñones antes de producirse el óbito.

El cuerpo de la niña será trasladado a la localidad sevillana de Aznacollar para su enterramiento.

La niña sufrió graves heridas al incendiarse el edificio de la Casa Cuartel, a las doce del mediodía, como consecuencia de un cortocircuito seguido de una explosión de gas butano.

La onda expansiva alcanzó a María Rocío en el pecho, que en ese momento se encontraba en el baño de la vivienda.

El incendio afectó a tres pabellones de la Casa Cuartel y los bomberos de Torrejón rescataron a algunos vecinos con una grúa desde la parte posterior del edificio.

La niña, que fue la única persona herida en la explosión, fue atendida primero en el centro de Coslada y posteriormente trasladada a La Paz, donde falleció después de 5 días de hospitalización.

### Intervenidos casi mil kilos de hachís en Málaga

Casi mil kilos de hachís valorados en más de 1.800 millones de pesetas incautaron la Guardia Civil y la Policía Judicial en dos operaciones, en Málaga.

Como resultado de estas dos operaciones fueron detenidos nueve individuos, presuntamente implicados en tráfico de drogas.

En la primera operación, en la que se incautaron 700 kilos de hachís, fueron detenidos F.M.D., F.M.L., R.B.B., F.A.G. y A.Z. F., de edades comprendidas entre los 41 y 56 años, que utilizaban una pequeña embarcación para el tráfico de hachís entre el Norte de Marruecos y la costa malagueña.



«Explosión en una céntrica calle comercial de Viena, junto al Banco Húngaro».

Internacional

## Italia: Se niegan a atender a una parturienta portadora del SIDA

Cagliari (Cerdeña, Italia) (Efe). — Varios médicos se negaron a atender a una mujer que acababa de dar a luz, por miedo a contagiarse del SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida), de cuyo virus era portadora sana. El hecho ocurrió en el «Brotzu» de Cagliari, en la isla italiana de Cerdeña, donde la dirección sanitaria ha pedido que se abra una investigación.

Aunque trascendió sólo ayer, el episodio tuvo lugar el pasado miércoles, cuando una muchacha de 20 años, ex toxicómana, sufrió algunos desgarros musculares mientras daba a luz a un niño.

El médico de guardia que la había atendido en el alumbramiento tuvo que acudir de urgencia al quirófano, por lo que hubo que recurrir a otros doctores para que a la joven se le dieran algunos puntos de sutura.

Sin embargo, y alegando temor al contagio de la enfermedad, así como que no estaban de guardia, los tres médicos que en ese momento se encontraban en el departamento se negaron a coserla, por lo que la muchacha tuvo que esperar el regreso del médico que la había asistido en el parto.

### Veredicto sobre el «Jumbo» de Air India: Catástrofe repentina

La investigación judicial en torno al accidente de un «Jumbo» de «Air India» concluyó ayer con un veredicto según el cual el aparato cayó al mar tras «una catástrofe repentina» ocurrida en medio del aire.

El veredicto, emitido por un tribunal de la ciudad de Cork, dice que el 23 de Junio pasado el Boeing 747 de «Air India» volaba a una altura de 10.000 metros sobre la costa suroccidental de Irlanda cuando sufrió «una catástrofe repentina, cuya naturaleza y origen siguen siendo inciertos», perdió el control y cayó al océano.

En el accidente perecieron las 329 personas que viajaban a bordo del «Jumbo», que cubría la ruta Toronto-Bombay con escala técnica en Londres.

La investigación judicial pretendía establecer la causa de la muerte de 131 personas cuyos cadá-

veres fueron los únicos recuperados.

### Chile: Dos muertos al estallar una bomba en Chillán

Dos personas aún no identificadas murieron el lunes último en la localidad chilena de Chillán, al Sur de Santiago, cuando estalló una bomba que supuestamente manipulaban en el interior de una vivienda.

El suceso, conocido ayer en la capital del país, ocurrió cuando dos jóvenes que habían alquilado una habitación en una casa familiar montaban, al parecer, un artefacto explosivo.

La detonación destruyó la vivienda, mató a las dos personas referidas y afectó también a una casa vecina, uno de cuyos ocupantes resultó herido de gravedad.

Esta madrugada, la Policía chilena explotó una bomba colocada en el hotel «Isabel Riquelme» después de que una voz anónima advirtiera del hecho.

### Colombia: Secuestrada la hija de un banquero

Dos desconocidos secuestraron ayer en una avenida del Noreste de Bogotá a la estudiante Camila Michelsen Niño, de 20 años, hija del ex-presidente del Banco de Colombia, Jaime Michelsen Uribe, residente en los Estados Unidos.

La estudiante fue abordada por dos personas que cerraron el paso de su automóvil, cuando en compañía de dos compañeros de Universidad del «Politécnico Granacolombiano», donde cursa segundo año de estudios bancarios.

Tras amenazar con armas a los tres jóvenes, la hija de Michelsen Uribe fue obligada a subir a un

vehículo que partió con rumbo desconocido por las colinas residenciales del Noreste bogotano.

El abogado y banquero Jaime Michelsen Uribe dirigió durante 15 años la principal entidad bancaria privada, y hasta Enero de 1984 presidió el «Grupo Granacolombiano», uno de los más grandes grupos empresariales y financieros del país, expropiado por el Gobierno del presidente Belisario Betancur.

Michelsen viajó apresuradamente al Estado norteamericano de Florida, advertido por personas allegadas a Betancur de una posible detención, tras ser intervenido el Banco de Colombia por presuntas irregularidades internas.

El banquero fundó la «Asociación de Instituciones Financieras» (ANIF), cuyo primer presidente en 1974, fue el actual mandatario, así como filiales del Banco de Colombia en Panamá y Chile y el «Eagle National Bank», en Florida.

Aunque se espera la exigencia de una elevada suma de dinero para la liberación de Camila Michelsen Niño, la Policía de Bogotá inició una operación de rastreo para hallar a los secuestradores.

### Desaparecida en el Estrecho de Gibraltar

Una lancha de mediano tonelaje con dos españoles y tres gibraltareños a bordo desapareció en la tarde de ayer en el Estrecho de Gibraltar, debido a una avería en sus motores, según fuentes de la Marina del Peñón.

La lancha mantiene comunicación por radio con la costa de Gibraltar y pudo comunicar que se habían averiado los motores y que los distintos aparatos con que cuenta el barco para su localización se encontraban también averiados.

Durante la tarde de ayer la lancha se puso en contacto con la «Royal Navy» de Gibraltar, la cual envió dos lanchas de salvamento que regresaron a la Costa sin haber obtenido resultado.



**Opel Corsa**  
Ingeniería alemana a su alcance.

# La gama más completa del mercado.



**32**  
**posibilidades**  
**de disfrutar**  
**de la ingeniería**  
**alemana.**

Nadie le da más.  
 Sólo Opel Corsa. La gama más completa del mercado.

Con 2 carrocerías: 2 ó 3 volúmenes.  
 3 motores: 1.0, 1.2 y 1.3.

2 cajas de cambio: 4 ó 5 velocidades.

5 niveles de equipamiento: City, LS, GL, GLS y GT.

2, 3, 4 ó 5 puertas.

Prestaciones sorprendentes: de 0 a 100 km/h. en sólo 12,5 segundos y hasta 170 km/h. en el Corsa GT 5 velocidades.

Un consumo muy racional: desde

4,7 litros a 90 km/h. Venga e infórmese personalmente en cualquiera de los más de 350 puntos de venta y servicio Opel.

Le esperamos con el Opel Corsa que Vd. necesita. Ahora, tiene 32 posibilidades de disfrutar de la ingeniería alemana.

**Desde: P.V.P.: 756.476 ptas.**  
**(F.F. + Impuestos + Transporte).**



**OPEL**   
 INNOVACIONES EN MARCHA.



## Próximo decreto para reordenar las enseñanzas de idiomas

Permitirá crear nuevas escuelas

Madrid (Efe). — el Gobierno aprobará este mismo año un decreto sobre reordenación de las enseñanzas de idiomas, que permitirán crear nuevas escuelas y dar solución a la creciente demanda de estos estudios, según fuentes del Ministerio de Educación.

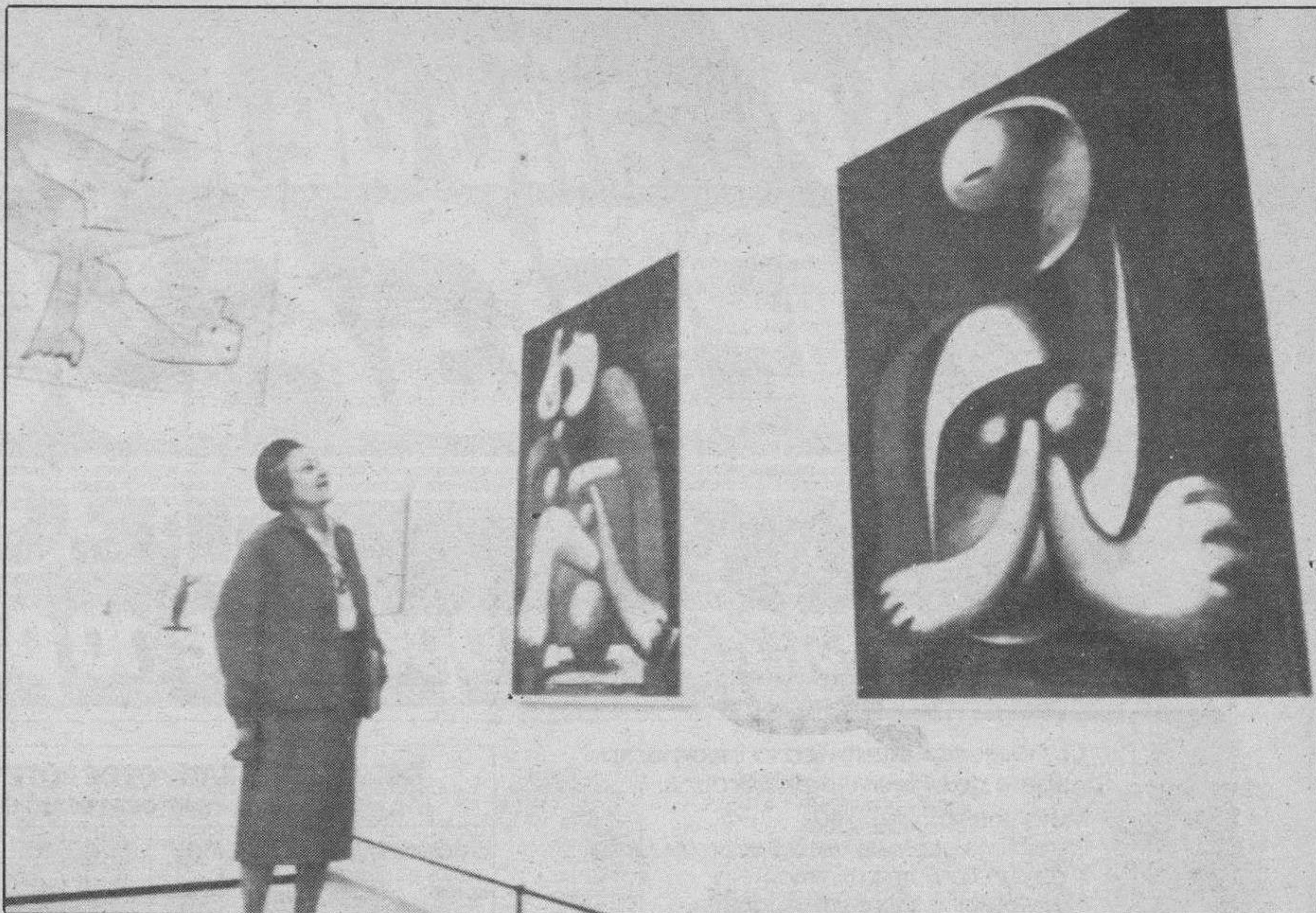
Con el decreto se podrán paliar algunos problemas que surgieron este curso, especialmente en la Escuela Oficial de Idiomas de Madrid, debido a que un elevado número de alumnos matriculados por libre quieren hacerlo oficialmente, dijo Javier Ibáñez, subdirector general de Formación Profesional, de cuyo organismo dependen las Escuelas Oficiales de Idiomas.

Muchos jóvenes que desean estudiar idiomas en Madrid aguardan turno desde hace algunos días ante la Escuela, incluso durante la noche.

Según las estimaciones

del subdirector general, tras la aprobación del decreto se procederá a la creación de nuevas escuelas de idiomas, tanto en Madrid como en otros puntos de España. Las previsiones iniciales son las de crear cinco escuelas. Actualmente hay doce escuelas oficiales de idiomas en España: seis de ellas dependen de las comunidades autónomas de Galicia, País Vasco, Cataluña, Valencia y Andalucía y otras seis —dependientes del Ministerio de Educación— están situadas en Madrid, Salamanca, Burgos, Zaragoza, Murcia y Ciudad Real.

La Escuela Oficial de Idiomas de Madrid tiene, entre oficiales y libres, una matrícula de 40.000 alumnos, según Javier Ibáñez, quien opina que el deseo de pasar este año de libres a oficiales se debe a la entrada de España en la Comunidad Económica Europea.



**Nuevo museo picassiano.** — En París, en el «Palacio Salado», ha sido creado un museo destinado a las obras del famoso pintor español Pablo Picasso, calificado como uno de los más importantes con los que cuenta Francia. En total, el Museo cuenta con 6.000 metros cuadrados, de los que 1.500 están dedicados a la colección permanente. En el grabado, una visitante admirando las obras de Picasso. (Telefoto AP-Efe)

†  
EL SEÑOR

### DON DAVID TAJADURA GARCIA

Falleció en el día de ayer, a los 54 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Q.E.P.D.

Su apenada esposa: Doña Gloria Albillos; hijos: Máximo, Gloria y María del Carmen; madre política: Doña Elisa Albillos; hermanos: Porfirio, Sor Catalina, Elías, José, Samuel, Resti, Carlos, Eudocio y Julio; hermanos políticos; sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN ORACIONES POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las CINCO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de BUNIEL. Efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Buniel

(Funeraria «San José»)

Burgos, 25 de Septiembre de 1985

### Bomberos españoles a Méjico

Madrid (Efe). — Una cincuenta de especialistas procedentes de los principales parques de bomberos españoles se trasladarán hoy a Méjico para participar en las labores de desescombro y rescate de las víctimas del terremoto.

Los especialistas, 47 en total, transportarán equipos hidráulicos, de corte, martillos de demolición y cuanto material se precisa en este tipo de catástrofes.

Los bomberos acudirán en ayuda de los afectados por los terremotos a petición de las autoridades mejicanas, quienes dirigieron el requerimiento a la citada dirección general.

### Felipe González llegó a Venezuela

Caracas (Efe). — El presidente del Gobierno español, Felipe González llegó a Venezuela, en donde hará una escala de dos horas para continuar su viaje a Nueva York, donde participará el jueves 26 en la XL Asamblea de las Naciones Unidas.

González fue recibido en el aeropuerto internacional «Simón Bolívar» de Maiquetía, 20 kilómetros al Norte de Caracas, por el presidente en funciones Octavio LePage.

El presidente español viaja acompañado del ministro de Sanidad, Ernest Lluch, el presidente de la Cruz Roja Internacional, Enrique de La Mata, el secretario de la Presidencia, Julio Feo y el director del Departamento de Internacional, Juan Antonio Yáñez.

#### Entrevista González-Jaruzelski

Naciones Unidas (Efe). — El presidente del Gobierno español, Felipe González, se entrevistará con el presidente de Polonia, Woy-

jeck Jaruzelski, posiblemente hoy miércoles, reveló ayer Inocencio Arias, portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Además de con Jaruzelski, el presidente González conversará con el Rey Hussein de Jordania, con el presidente José Sarney de Brasil y con el presidente Nicolás Ardito Barletta de Panamá.

También se entrevistará el mandatario español con los presidentes de Venezuela, Jaime Lusinchi y Uruguay, Julio María Sanguinetti, así como con el vicepresidente de Bolivia, Julio Garret, todos ellos presentes en Nueva York para participar en la Asamblea de la ONU.

#### Inminente decisión de la Casa Blanca sobre la reunión Reagan-González

Washington (Efe). — La Casa Blanca decidirá en las próximas horas si habrá o no esta semana un encuentro del presidente estadounidense, Ronald Reagan, con el presidente del Gobierno español, Felipe González.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

†  
EL SEÑOR

### DON ENRIQUE MARTINEZ INCLAN

Que falleció cristianamente en el día de ayer, a los 50 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Amparo Giménez Romo; hijos, Julio-Marcos y Enrique; padres políticos, don Marcos Giménez y doña Casilda Romo; hermanos, Jacinto y Carmen; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán HOY, MIERCOLES, a las CUATRO, en la iglesia parroquial de SAN JULIAN OBISPO, seguidamente la conducción del finado al cementerio municipal.

Vivía: Caja de Ahorros Municipal (Alhóndiga), número 7

Capilla ardiente: Tanatorio «La Paz» Sala San Lucas

Burgos, 25 de Septiembre de 1985

†  
CUARTO ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

### DON MARIANO GÜEMES SAIZ

Que falleció el día 26 de Septiembre de 1981.

Q. E. P. D.

Sus hermanas, Avelina y Exuperancia; tíos, primos y demás familia.

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa que tendrá lugar MAÑANA, JUEVES, día 26, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA LA REAL Y ANTIGUA de Gamonal. Actos de caridad por los que quedarán muy agradecidos.

Burgos, 25 de Septiembre de 1985



# El desafío de los nuevos PEGASO

## TECNO

### La tecnología europea que no paga aranceles.

Los nuevos Pegaso Tecno incorporan lo último de la tecnología europea:

- Motor Intercooling. 340 c.v.  
La máxima potencia dentro de su categoría. Y con un consumo mínimo.
- Nueva cabina sobredimensionada.
- Diseño aerodinámico y espacioso. La comodidad con todo detalle.
- Ballestas parabólicas. La mejor suspensión. Aumenta el confort del conductor, la duración y la fiabilidad. Disminuye el peso del vehículo.
- Cajas de cambio ZF. 16 velocidades. Toda la precisión de la tecnología alemana, fabricada por Pegaso.
- Nuevo proceso de fabricación de cabinas. Sistema de cataforesis. Protección total de la cabina contra la corrosión, por un período mínimo de 6 años.
- Red de Servicio Pegaso. Más puntos a su favor. Más de 280 en España y 100 en el extranjero.



*Gente que sabe lo que hace.*

#### DATOS COMPARATIVOS DE POTENCIA Y DIMENSIONES DE CABINA TRACTORA PEGASO 1234 T Y COMPETENCIA

CARACTERISTICAS	PEGASO 1234 T	MERCEDES 1933S	IVECO 190.33 TURBO STAR	VOLVO F12	VOLVO F12	DAF FT3305DKX	MAN 19321FLT	MAN 19361FLT	SCANIA R112 MAC	RENAULT DR 320T
<b>MOTOR</b>	<b>INTER-COOLING</b>	TURBO	INTER-COOLING	TURBO	INTER-COOLING	INTER-COOLING	INTER-COOLING	INTER-COOLING	INTER-COOLING	INTER-COOLING
ALIMENTACION										
CILINDRADA	11.946 cm <sup>3</sup>	14.620 cm <sup>3</sup>	13.798 cm <sup>3</sup>	12.000 cm <sup>3</sup>	12.000 cm <sup>3</sup>	11.600 cm <sup>3</sup>	11.413 cm <sup>3</sup>	11.967 cm <sup>3</sup>	11.000 cm <sup>3</sup>	11.946 cm <sup>3</sup>
POTENCIA (DIN 70020 - ISO 1585)	<b>347,5 CV (DIN) 340 CV (ISO)</b>	330 CV (DIN)	330 CV (DIN)	329 CV (ISO)	385 CV (ISO)	330 CV (DIN)	320 CV (DIN)	360 CV (DIN)	333 CV (DIN)	320 CV (DIN)
PAR MOTOR (DIN 70020 - ISO 1585)	<b>140 mkg (DIN) 137 mkg (ISO)</b>	143 mkg (DIN)	173 mkg (DIN)	133 mkg (ISO)	163 mkg (ISO)	132,5 mkg (DIN)	137 mkg (DIN)	153 mkg (DIN)	142 mkg (DIN)	138 mkg (DIN)
<b>CABINA</b>										
LONGITUD TOTAL	2.166	2.140	2.140	2.045	2.045	2.050	2.070	2.070	2.200	2.069
ALTURA INTERIOR (MEDIDA SOBRE ZONA CONDUCTOR)	1.550	1.640	1.680	1.580	1.580	1.500	1.600	1.600	1.490	1.510



## CONCESIONARIO EN BURGOS AUTOMOBA, S. A.

Ctra. de Madrid, 10. Tel. (947) 26 12 50 (09002 BURGOS)



Esta noche, en el «Benito Villamarín», ante Islandia

## España, por su clasificación en el próximo Campeonato del Mundo

Sevilla (Colpisa, por J. L. Velázquez). — «Ganar» es la consigna y la obligación, de la selección española en el partido que disputa hoy en el estadio Benito Villamarín ante Islandia. «Ganar», aunque sea por la mínima, «ganar» y convencer si se puede. España necesita imperiosamente la victoria para acudir al próximo Mundial de Méjico. La derrota o el empate nos dejaría en la cuneta y en la más profunda tristeza. Hay que «ganar». La selección española está preparada, puede y debe vencer a una selección modesta como es la islandesa, aunque no sea una «pera en dulce». Pero nunca hasta ahora ha tenido España tan al alcance de la mano la clasificación para un Campeonato del Mundo. No se puede fallar en uno de los partidos más importantes de la selección española en los últimos tiempos.

La trascendencia del encuentro, que no el rival, es la que ha despertado una gran expectación en Sevilla. El estadio bético Benito Villamarín registrará una gran entrada cuando a partir de las ocho y media hora del comienzo del partido. Los aficionados podrán seguir también el encuentro por televisión en directo. Pero a los jugadores les llegará en directo el ánimo del «jugador número doce», el aliente de los cerca de 45.000 espectadores que se den cita en el estadio verdiblanco con más de

veinte mil banderas españolas que repartirá la Federación.

Todo está dispuesto para «ganar». Hasta la suculta prima que tienen los seleccionados de Muñoz si consiguen la clasificación para el Mundial de Méjico: Tres millones de pesetas para cada jugador que haya disputado los seis encuentros, a razón de medio millón por partido. Así está estipulado, que en caso de clasificación todos los encuentros se contabilizarán como victorias, aunque en el campo no se hayan logrado. Miguel Muñoz percibirá el doble, es decir, seis millones. Son «otros» motivos para «ganar».

La Federación Española no tendrá problemas para pagar estas primas millonarias. Hy puede recaudar cerca de 50 millones de pesetas, de los que 23 proceden de la recaudación por venta de entradas, 22 por los derechos televisivos y 6 de publicidad estática. De todo esto al Betis, por ceder el terreno de juego, le corresponde el 18 por 100.

El partido, que estará precedido de un minuto de silencio por los muertos en el terremoto de Méjico, que esperamos que termine con la alegría de la clasificación. Así, en el 300 partido de la selección absoluta, España batirá su propio record con la tercera participación consecutiva en la fase final de un Campeonato del Mundo.

No se crean los aficiona-

### ESPAÑA

Zubizarreta  
Gerardo Maceda Goicoechea Camacho  
Víctor Gallego Gordillo  
Rincón Butragueño Rojo  
-----  
Petursson Thordason  
Sigurvisson Tjorboeson Sigurdur Gudjohnsen  
Edvalson Gudlavasson Johnson Thrainsson  
Sigursson

### ISLANDIA

- Campo: Benito Villamarín
- Hora: 20,30 horas (por TVE)
- Arbitro: Sigfeid Kirschen (alemán)

dos que, a pesar de tener enfrente a Islandia, el partido va a resultar fácil para nuestros colores. Los modestos islandeses, que nada se juegan salvo su honra deportiva, pondrán muchos impedimentos para la victoria española. Se trata de una selección correosa, de gran preparación física si el calor no la merma, que no juega demasiado, pero que tampoco deja jugar. En las tres confrontaciones hispano-islandesas siempre nos hemos impuesto por la mínima.

Tras el entrenamiento de ayer, en el propio escenario del partido, Miguel Muñoz hizo pública la alineación que ya tenía decidida desde hace tiempo. Zubizarreta será por segunda vez el portero titular, mientras que la defensa será la ya habitual con Gerardo, Maceda, Goicoechea y Camacho. También será clásico el centro del campo con Víctor, Gallego y Gordillo. En la delantera estarán Butragueño, Rincón y Rojo. El seleccionador se ha decantado por el bético Rincón en

detrimento del bilbaíno Sabarria.

### Islandia, una selección formada por «legionarios» y aficionados

Una vez más la selección española se tiene que jugar la clasificación para una competición importante, en este caso el Mundial de Méjico, ante una selección de las más modestas de Europa, Islandia, lo que, aún a pesar de la responsabilidad, no deja de ser una suerte. Los aficionados españoles recordarán ahora la gesta ante Malta que nos abrió de par en par el camino a la Eurocopa de Francia en donde fuimos subcampeones. Miguel Muñoz no se cansa de repetir «Islandia no es Malta». Pero si entonces fueron necesarios once goles, hoy basta con ganar por la mínima diferencia.

La trascendencia del partido, lo que se juega España en el envite, hace que el partido de hoy se presente complicado, más complicado para los jugadores de Miguel Muñoz. Aún así, todos los pronunciamientos están a favor de España. El fútbol islandés es uno de los más modernos de Europa, en alza, es cierto, pero todavía a bastante distancia de todo un subcampeón de Europa como es España. Los islandeses quieren emular las gestas de sus vecinos los daneses, pero aún les queda mucho camino por recorrer.

## Sigue paralizado el fútbol burgalés

Burgos (DB). — La problemática del fútbol federado burgalés sigue en candelero después de que presentara su dimisión el señor Andújar. El vacío de poder persiste y como consecuencia un centenar de equipos no han podido iniciar la competición.

Trasladado este problema, una vez más al presidente de la Territorial, señor Zafrá después de que anunciara que vendría a Burgos la pasada semana, señaló: «Ya tengo al sustituto». Observamos al señor Zafrá muy nervioso y más preocupado en otros temas.

¡Cómo está el fútbol en las altas esferas! Cien equipos «en paro» y aquí nadie se rasga las vestiduras. Sin embargo, ha saltado a la actualidad el nombre de Antonio Martínez Perosanz que podría hacerse cargo de la Delegación, siempre y cuando tuviese el aval de la Española en el terreno económico. El señor Martínez Perosanz en 1981 fue delegado de los clubs estando en la presidencia Luis Pérez Arribas.

### En Liga y Copa

## Próximos compromisos para el Real Burgos

Burgos (DB). — Un total de tres mil ciento sesenta y cuatro aficionados pasaron por taquilla para presenciar el «derbi» Burgos-Salamanca. Calculos estimativos indican que el encuentro fue presenciado por algo más de siete mil espectadores. A título de orientación la capacidad de «El Plantío» es de catorce mil cuatrocientos ochenta aficionados.

La recaudación oficial alcanzó la suma de 1.596.100 pesetas. En tribuna se vendieron trescientas noventa y dos entradas (35 de infantiles); en Lateral, doscientas cincuenta y una (48 de infantiles) y en Fondos, mil novecientos treinta y ocho (500 de infantiles).

En otro orden de cosas significar que en concepto de «primas», el club desenvolsará la suma de 270.000 pesetas, como consecuencia de las victorias frente al Barcelona Aficionados y Salamanca. «Extra» en función del puesto que ocupa el equipo en la tabla clasificatoria. En la actualidad en el octavo lugar.

### Malestar en la ciudad del Tormes

La derrota del equipo salmantino en «El Plantío» ha caído francamente mal entre los aficionados. El denominador se centra en «que no hay equipo» y ya se habla de «cabezas de turco». El encuentro Salamanca-Lérida será decisivo para más de uno. Mientras sigue la «guerra particular» entre los medios de comunicación y el técnico Astorga.

### El miércoles próximos partidos de Copa

El próximo miércoles, se disputarán los partidos de vuelta de la primera eliminatoria de la Copa del Rey, Aquí en «El Plantío», el choque será arbitrado por el colegiado castellano Yébenes López, a partir de las 20,30 horas.

Los precios que regirán para este encuentro se ajustan al siguiente detalle: socios, en todas las localidades, cien pesetas. Los no socios, en Tribuna, seiscientas; en Lateral, cuatrocientas y en Fondos, trescientas.

El incremento en veinte duros para los no afiliados y el tener que pagar los socios se debe a que esta suma que se recaude por el incremento irá destinada al fútbol modesto burgalés.

### Méjico-86

## Hoy se disputan tres partidos decisivos

Madrid (Efe). — Seis partidos, tres de ellos decisivos, forman la jornada europea de fase previa del Mundial Méjico-86 de hoy, en la que España, Bulgaria y Alemania Federal pueden ganar definitivamente su plaza en la fase final.

De ser así, se unirán a Méjico, Italia, Hungría, Polonia, Argentina, Brasil, Uruguay y Canadá, que ya han logrado su clasificación para Méjico-86.

Los partidos de hoy se presentan así:

### Grupo 2:

Suecia-Alemania Federal, en Estocolmo: Difícil para los suecos, que recibirán a un equipo que cuenta sus actuaciones por victorias y que, de ganar en Estocolmo, tendrá ya en propiedad su billete para Méjico.

Si Alemania gana, se colocará con 12 puntos, a los que solamente podría llegar Portugal, de vencer los lusos en Checoslovaquia y hacer lo propio en la República Federal, con lo que los germanos ocuparían una de las dos plazas y quedaría la otra para Portugal.

Checoslovaquia-Portugal, en Praga: Importante para Portugal, por lo expuesto al hablar del partido anterior. Una victoria lusa colocaría a los portugueses con dos puntos de ventaja sobre Suecia—caso de perder ésta ante Alemania— y cinco sobre Checoslova-

quia, que, en caso de ganar, todavía alimentaría alguna esperanza, pese a que debe viajar a la República Federal.

### Grupo 3:

Finlandia-Turquía, en Tampere: Partido sin trascendencia, ya que ni finlandeses ni turcos tienen ya opciones a la calificación. Los finlandeses, sin embargo, querrán cerrar su participación con una victoria, que no parece difícil ante los inoperantes turcos, que solamente han alcanzado un empate en cinco partidos.

### Grupo 4:

Luxemburgo-Bulgaria, en Luxemburgo: Decisivo para los búlgaros, que, de ganar, estarán en Méjico, al sumar once puntos, a los que solamente pueden llegar Yugoslavia o Francia, pero no los dos, que deben enfrentarse. Para Bulgaria, sería su vuelta a una fase final desde Alemania '74.

### Grupo 6:

Unión Soviética-Dinamarca, en Moscú: En este grupo las cosas están lejos de ser definitivas. Una victoria de los daneses les situaría en una posición envidiable, ya que pasarían a tener cuatro puntos de ventaja sobre los soviéticos, a quienes resta un partido menos.

De ganar los locales, la situación favorable sería para ellos, que deben recibir, en sus partidos pendientes, a Noruega y Eire. De todos modos, los dos rivales de mañana parecen los más firmes candidatos a estar en Méjico.

### Grupo 7:

España-Islandia, en Sevilla: A España solamente le vale la victoria, que le da plaza directa para Méjico. Pero le vale el triunfo por cualquier tanteo, sin que esté obligada a golear, como hace dos años a Malta en Eurocopa. Cualquier otro resultado dejaría a los españoles fuera de la fase final.

### Se cambiaría la sede sólo si lo pide Méjico

Teresina (Brasil) (Efe). — El Mundial de Fútbol de 1986 podrá dejar de jugarse en Méjico si el presidente de la nación, Miguel de la Madrid, así lo solicita formalmente a la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA), afirmó el titular de este organismo, Joao Havelange.

Sin embargo, la FIFA ya anunció en Zurich que no habrá cambios en la programación de la fase final del Mundial, que comenzará el 31 de Mayo de 1986 en la capital azteca, al conocerse que el terremoto sufrido en Méjico no ha afectado de forma importante a los preparativos del torneo.

### En Sub-21

## Victoria de España sobre Islandia

Huelva (Efe). — La selección española Sub-21 venció por 1-0 (0-0) a la de Islandia, en partido clasificatorio para el Campeonato de Europa de la categoría, disputado en el estadio municipal onubense, ante unos 17.000 espectadores.

España: Ablanedo; Patxi Salinas, Sanchís, Andrinúa, Quique; Ibáñez (Martín Vázquez 71 m.), Eusebio, Gabino (García Pitach 56 m.); Eloy, Pineda y Beriguistain.

Islandia: Fridrisks-son; Thorstemsson, Duffield, Olafsson, Jonsson Thottur; Gudmundsson, Torfasson, Arnthorsson y Jonsson Fram (Steffansson 68 m.); Askelsson y Ragnarsson (Rafssib 78 m.).

Arbitro: Silva Valente (Portugal). Mostró tarjeta amarilla a Thorstemsson.

Gol: 1-0. Minuto 92. Martín Vázquez, tras un rechace del portero islandés.

Los jugadores españoles lucieron brazaletes negros y antes de empezar el partido se guardó un minuto de silencio por la catástrofe vivida por Méjico.



## Ciclismo

## Carrancho se adjudicó el Trofeo «Santo Angel de la Guarda»

Burgos (DB). — El pasado domingo, se disputó en el popular barrio del Hospital del Rey, el II Trofeo «Santo Angel de la Guarda» en la categoría de «Deportes para Todos». Tomaron parte 48 corredores, sobre un recorrido de 64 kilómetros, sobre el siguiente itinerario: Hospital del Rey, San Pedro la Fuente, Polígono de Villalonguéjar, Barriada Yagüe, Las Fuentecillas, Santa María Tajadura, Sotrajero, Villarmero, Polígono Villalonguéjar, Barriada Yagüe, Fuentecillas, Carretera Valladolid, Hospital del Rey.

La carrera fue de gran brillantez, con una total entrega de todos los participantes, que rodaron de principio a fin a un tren extraordinario, como lo demuestra la media alcanzada, de 38,100 kilómetros por hora, emulando a los ases del ciclismo español a pesar de tratarse de «chavales» de más de 40 años. La salida se dio a las 11,10 de la mañana, en la carretera de Quintanadueñas, en medio de numeroso público que la presencié. A la entrada del Polígono de Villalonguéjar escapan tres corredores: Molinero, Alonso y Javi Sáinz, que logran romper la carrera en varios grupos.

El Premio de la Montaña establecido en el alto de La Rebolleda, sería coronado en primer lugar por el corredor Lucio Ortega, seguido de Carrancho. Estos dos corredores a fuerte tren se presentan en la metá con



Los participantes en el momento de tomar la salida.

20 minutos de adelanto sobre el horario previsto en medio del clamor del numeroso público que presencié la llegada, imponiéndose en fuerte «sprint» el corredor burgalés Carrancho.

## Clasificación

1.º Carlos Carrancho, en 1-40, a 38,100 kilómetros por hora; 2.º Felipe Costas; 3.º Jesús González; 4.º Luis Martín; 5.º Javier Sáinz; 6.º Lucio Ortega; 7.º Manuel Moradillo; 8.º José Luis López Espinosa; 9.º Juan Manuel Ramos; 10.º Javier Sanz.

Se clasificaron 32 corredores.

## Juárez a Australia

El ciclista burgalés Isidro Juárez, del equipo Hueso, ha viajado a Australia en donde participará en la Vuelta Grafin en West y en el Sur Tour.

Es la segunda vez que Juárez viaja a Australia, ya que el pasado año en compañía de Suárez Cueva también lo hicieron. La competición de este año comenzará el 27 de Septiembre y terminará el 5 de Noviembre.

Por otra parte, indicar que la Ruta del Vino por tierras manchegas ya ha finalizado. En ella han participado 110 corredores de 13 equipos, uno de ellos el burgalés Hermanos López-Cropusa.

La clasificación general

fue encabezada por Bernardo Monzón, de la Central Lechera, seguido de Arturo Acebes del equipo Renault. Las tercera posición fue para Manuel Boltrón de la misma escuadra.

El burgalés mejor clasificado, Enrique González en el puesto número 30 y el segundo, Enrique Fernández, en el 34.

En la última etapa se tuvieron que retirar dos corredores del «Hermanos López-Cropusa» por sufrir una caída (Angel y Martín).

Por último, indicar que se están realizando gestiones para que este equipo burgalés participe en la Vuelta a Gerona. Todo depende del dinero y sin ello no se puede participar en ninguna carrera.

## Cinco partidos de Primera adelantados al sábado

Burgos (D.B.). — Cinco partidos de Primera División se han adelantado al próximo sábado, tres de ellos con equipos que intervendrán el miércoles siguiente en compromisos internacionales. Los horarios serán los siguientes:

At. Bilbao-Barcelona (20,15).  
Osasuna-Cádiz (20,30).  
Las Palmas-Betis (20,30).  
At. Madrid-Valladolid (21,00).  
Valencia-R. Sociedad (22,30).

El resto de la jornada, en la máxima categoría del fútbol español se completará el domingo con el Santander-Celta (17,00), Español-Gijón (17,00), Zaragoza-Real Madrid (18,00) y Sevilla-Hércules (20,30).

## Finalizó con éxito el Campeonato de bolo burgalés

Burgos (D.B.). — Ha finalizado el Campeonato de bolos, en la modalidad de «bolo burgalés» en nuestra provincia. La clasificación por bolos tirados se ajusta al siguiente detalle: El campeón y primer clasificado es Bonifacio Vicario (551 bolos), segundo, David López (530), tercero, Jesús Gallo (521), cuarto, José Antonio Fernández (520), quinto, Crescencio García (498), sexto, Félix Bartolomé (492), séptimo, Nicolás Arribas (484), octavo, Isidro Villalain (484), noveno, Santiago Benito (476), décimo, Ramón Palacios (475), décimoprimer, José González (474).

Todos estos jugadores acudirán al Campeonato Nacional, que se disputará en la Bolería de Basauri. Como reservas están Vicente Gutiérrez con 463 puntos y Aureo Iturbe con 457 bolos.

Esta es la primera vez, que la modalidad de bolo burgalés accede a un Campeonato de ámbito nacional. Esperemos que la representación de nuestra tierra deje muy alto el pabellón de Burgos.

## Nueva edición del Trofeo «San Carlos Borromeo»

Burgos (D.B.). — Se reunió la Comisión organizadora del Trofeo «San Carlos Borromeo» para empleados de Banca y de las Cajas de Ahorro de nuestra capital y provincia. Este año, cumple su décima edición.

Las actividades deportivas y culturales programadas son muy numerosas y variadas. Así por ejemplo, habrá campeonatos de ajedrez, de tenis de mesa, de tenis individual y dobles, de mus y de tiro olímpico.

También se disputarán unas pruebas ciclistas dentro de un circuito urbano, en las que podrán tomar parte los empleados, esposas e hijos, clasificados estos últimos por edades. En el mismo circuito habrá una prueba de cross para empleados y familiares.

Finalmente se disputará un triangular de fútbol entre los equipos de las Cajas de Ahorro y una selección de empleados de la Banca. El plazo de presentación de las inscripciones ante la Comisión organizadora finaliza el próximo lunes, día 30, a las 15,00 horas de la tarde.

## Oñaederra, al Campeonato de España San Huberto de caza

Burgos (D.B.). — El sábado, 28 de Septiembre, tendrá lugar el IV Campeonato de España de caza de la modalidad San Huberto, en el término municipal de Sobradiel a 17 kilómetros de Zaragoza. Representando a Burgos acudirá Javier Oñaederra.

El escenario de la prueba que comenzará a las 10 horas, se halla en la margen izquierda del río Ebro a la que se debe llegar mediante barcas, cuyos terrenos pertenecen a la finca de Candespina, cedidos en esta ocasión por su propietario Mariano Caro Frías. El cultivo predominante es la alfalfa.

Participantes: Jesús Lucio Villumbrales (Alava) con «Roll» (braco alemán) campeón 1984.  
Juan Bersabe Borja (Cádiz) con «Finco» (pointer).  
Antonio Díaz Oliva (Córdoba) (pointer).  
Dalmacio Urquijo (Madrid) con «Luna» (pointer).  
Lorenzo Herrero (Valladolid) con «Wol» (pointer).  
Fermín Irigoyen (Alava) con «Bety» (pointer).  
Manuel Vélez (Alava) con «Chita» (pointer).  
Javier Oñaederra (Burgos) (pointer).  
Jorge Ortiz Calpio (Córdoba) (pointer).  
José Criado (Madrid) (pointer).

DE PARTICULAR A PARTICULAR

SE VENDE PEGASO 310 C.V.

Con semirremolque basculante a estrenar. Con tarjeta de nuevo transportista. ☎ (975) 220450 SORIA.

Todos los lunes

Especial DEPORTIVO de

Diario de Burgos

## CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA BANCO EXTERIOR DE ESPAÑA

Le INVITAN a la Jornada Informativa sobre:

### LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

#### Programa:

18 horas: PONENCIA: «EL IMPUESTO SOBRE EL VALOR AÑADIDO Y LA DESGRAVACION FISCAL A LA EXPORTACION». Por **D. Rafael Alvarez Cenamor**. Director del Servicio de Asesoramiento Técnico de Aduanas del Banco Exterior de España.

19 horas: PONENCIA: «PERSPECTIVAS ANTE LA INTEGRACION DE ESPAÑA EN LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA». — POLITICA INDUSTRIAL. Por **D. Emilio Bonet Marco** Vocal asesor de asuntos industriales de la Secretaría de Estado para las Relaciones con la CEE. — POLITICA AGRARIA. Por **D. Alfonso Anaya Turriente**. Vocal asesor de asuntos agrícolas de la Secretaría de Estado para las Relaciones con la CEE.

Día: 25 de Septiembre de 1985

Lugar: Salón de Actos de la Cámara Oficial de Comercio e Industria. San Carlos, 1-2.º.

## AVISO

### CIUDAD DEPORTIVA MILITAR

Se pone en conocimiento de los señores usuarios de esta C.D.M. que las clases de JUDO y GIMNASIA DE MANTENIMIENTO comenzarán el próximo día 1 y 2 de Octubre, respectivamente.



## JUNTA DE CASTILLA Y LEON

Consejería de Transportes, Turismo y Comercio  
Dirección General de Comercio

## ANUNCIO

- Curso subvencionado de formación.
- Asamblea regional de Cámaras de Comercio de Castilla y León.
- Curso sobre el Impuesto del Valor Añadido IVA.
- Características del Curso:
  - Duración: 10 horas.
  - Clases: De 20,00 a 22,00 horas.
  - Fecha: Del 30 de Septiembre al 4 de Octubre.
  - Local: Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos, C/. San Carlos, n.º 1, 2.º.

Información: Cámara Oficial de Comercio

☎ 201844 - 208960



Sigue la «movida» en el baloncesto español

## Federación y Clubs, enfrentados por el Comité de Competición

Madrid (R.W. González).—El sábado se ponía punto final al tema de la huelga arbitral con una solución intermedia propuesta por la Federación.

Cuando apenas han pasado tres días, tras disputarse la primera jornada liguera, Asociación de clubs (ACEB) y Federación Española vuelven a enfrentarse abiertamente, ahora con la composición del Comité de Competición como «excusa». Ayer se reunió la Junta Directiva de la ACEB para adoptar una postura ante esta nueva situación.

La Federación y la Asociación de clubs no necesitan de mucho para enfrentarse abiertamente. Aunque según las dos partes las relaciones entre la ACEB y el presidente de la Española, Pedro Sust, son buenas, la verdad es que cualquier excusa es válida para iniciar un conflicto que aumente las diferencias entre ambos organismos. En esta ocasión esa chispa detonante ha sido la formación del Comité de Competición.

Antes de iniciarse el campeonato, Asociación y Federación llegaron a un acuerdo verbal a través de los respectivos presidentes, Antonio Novoa y Pedro Sust, por el que para esta misma temporada el Comité de Competición estaría compuesto por una sola persona, eligiéndose a propuesta de la ACEB a Evaris-



Pedro Sust, presidente de la Federación Española.

to del Río. Pero el pasado sábado, día en que comenzó la Liga, la Junta de Gobierno de la Federación hizo los nombramientos de Juan Lorca, José A. Moran, Evaristo del Río y Carlos Hernández como componentes de ese Comité. En-

fado al canto y malestar en la Asociación.

Ha sido convocada una reunión extraordinaria de la Junta Directiva con este asunto como único punto en la orden del día. Lo que se acuerde se llevará el día 4 de Octubre a la asamblea

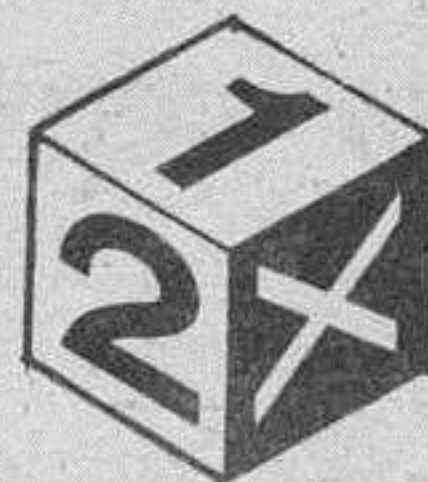
de la Asociación y esta determinará lo que proceda.

### Respetar lo pactado

Antonio Novoa está muy molesto y comienza a ver fantasmas. Las relaciones entre ACEB y FEB parecen cuando menos grises: «Yo diría más bien negras» -nos comenta el presidente del Cacaolat-.

El presidente de la Federación tiene más presiones de sus propios colaboradores que de nosotros. En el baloncesto nos conocemos todos y no es preciso que de nombres, en la Federación hay quién esta buscando cualquier tema para que nos enfrentemos. Ahora han elegido el Comité de Competición cómo podían haber elegido otra cosa. Entiendo que ambos organismos queremos lo mejor para el baloncesto y hasta ahora nos ha ido bien, nosotros nos jugamos nuestro prestigio y nuestro dinero y sólo pedimos que se nos respete».

Así están las cosas. La Federación ha puesto su Comité y la Asociación quiere el pactado con anterioridad, en la delegación de funciones, que sea sólo para Primera División. Finiquitado el tema arbitral, con acuerdo definitivo, ahora la resolución será más complicada puesto que es directamente la Federación la que delega sus funciones y puede recortarlas a su antojo. Y la Asociación no va a pasar por ahí.



## Próxima quiniela

1. — Sevilla - Hércules. — Poco o muy poco han hecho hasta la fecha el once del Rico Pérez. Por parte local decir que han resuelto con comodidad sus dos choques celebrados en su feudo. Por lo tanto, si todo rueda con normalidad, los sevillanos deben repetir, victoria casera. **Pronóstico: 1.**

2. — Ath. Bilbao - Barcelona. — Difícil. para el pronóstico, aunque por otra parte también puede resultar demasiado fácil para el apostante. Con jugar los tres signos, tan contentos, ya que el choque lo exige. De todas formas, lo lógico, es lo dicho con anterioridad. **Pronóstico: 1-X-2.**

3. — At. Osasuna - Cádiz. — Hay que felicitar a los locales por su buen resultado «europeo», que le hace merecedor de mayores empresas. Para el choque que nos ocupa, opinamos que el factor ambiente debe inclinar la balanza del lado de los de casa. Además el Sadar, es campo difícil. **Pronóstico: 1.**

4. — At. Madrid - Valladolid. — Llevan los «colchoneros», dos resultados seguidos que no hablan demasiado bien de ellos. Sin embargo las aguas deben volver a su cauce con la visita al Manzanares del once de Zorrilla, aunque estos algunas veces no hayan sido muy factibles. **Pronóstico: 1.**

5. — R. Zaragoza - R. Madrid. — La Romareda es uno de los campos de toda la geografía hispana, en los que mejor se desenvuelve el once madrileño. Esta temporada no debe ser una excepción y de ello, hay que anotar para el pronóstico los dos signos negativos. Primer doble. **Pronóstico: X-2.**

6. — R. Santander - Celta. — No está demasiado claro el resultado final de este choque, pues encontramos a los dos de la montaña, poco firmes ante los suyos, a diferencia de la pasada temporada. Puede haber empate. **Pronóstico: 1-X.**

7. — Español - R. Gijón. — Otro choque nada fácil para el once local. El Sporting sabe lo que se trae entre manos y además no conoce la derrota. Por lo tanto habrá que jugar un Uno por el ambiente, y una Equis por lo que acabamos de comentar. Tercer doble de la quiniela. **Pronóstico: 1-X.**

8. — Valencia - R. Sociedad. — Este encuentro es muy complicado para el cuadro local. Los «chés», no terminan ni con mucho de tomar la onda a la temporada y ahora reciben a un equipo que de siempre les ha dado muchos problemas. Además los donostiaras son peligrosos lejos de casa. **Pronóstico: 1-X-2.**

9. — R. Murcia - Castellón. — Choque de poder a poder. Ambos conjuntos marchan bien situados y se conocen muy bien. Parece ser que el jugador número doce puede inclinar el resultado del bando local, pero... **Pronóstico: 1.**

10. — R. Oviedo - Málaga. — Qué dos conjuntos se han juntado para disputar un encuentro. No debemos fiarnos para nada de los dos equipos, pues son capaces de todo de cara al resultado final. Avisamos que habría que colocar los tres signos pero nos quedamos con el Uno y la Equis. **Pronóstico: 1-X.**

11. — D. Coruña - D. Aragón. — Coruña gana fuera, Aragón pierde dentro. La estadística enseña mucho para esta clase de partidos, las más de las veces con resultados muy dispares. Sin embargo esperemos la calma. **Pronóstico: 1.**

12. — R. Huelva - R. Mallorca. — Parece que esta temporada tras muchas tentativas va en serio para los onubenses. Como hasta la fecha hay diferencia entre ambos conjuntos, y es a favor de los locales, así opinamos. **Pronóstico: 1.**

13. — Cartagena - Logroñés. — Bien por los dos contendientes. Llevan hasta la fecha una campaña muy apañada. De acuerdo en que los murcianos son difíciles en casa, pero hay que añadir la Equis. **Pronóstico: 1-X.**

14. — Albacete - Sabadell. — Parte favorito el once forastero. Parece que le pesa mucho la categoría a los locales. Los laneros deben puntuar. **Pronóstico: X-2.**

**Análisis final del boleto.** — La semana pasada acertamos dos boletos de 12. Esperemos que ésta, no vayamos muy desencaminados. Dos triples y seis dobles es nuestra apuesta. Precio: dos boletos de 288 apuestas. Total: 8.640 pesetas.

# Cada vez que eche combustible se acordará de este anuncio



Para que a la hora de elegir coche nadie diga que no lo sabía, lo anunciamos bien alto: Compre un Talbot Horizon ahora y 1.000 litros de gasóil le saldrán gratis, o su valor equivalente en gasolina.\*  
Calcule. Esta es una prestación excepcional que sólo el Talbot Horizon puede añadir al resto de sus ventajas:

Potencia, hasta 90 cv.; velocidad, hasta 175 Km/h.; confort y economía, desde 4,5 l. a los 100 Kms. unidos para un resultado final: rendimiento.

Sus motores (Peugeot en su versión Diesel) son los responsables.

Esta oferta es la punta del iceberg que ha dejado helada a la competencia. Y admiradas a las gasolineras.

Si es olvidadizo, llévase este anuncio al concesionario Peugeot Talbot más próximo.



**TALBOT HORIZON DIESEL O GASOLINA**  
VERSION DIESEL CON MOTOR PEUGEOT



**PEUGEOT TALBOT**  
FUERZA DINAMICA

CEPSA Lubricantes recomendados **Esso**

**DEPORTIVO**  
Especial de Diario de Burgos  
Próximo lunes



## Tenis

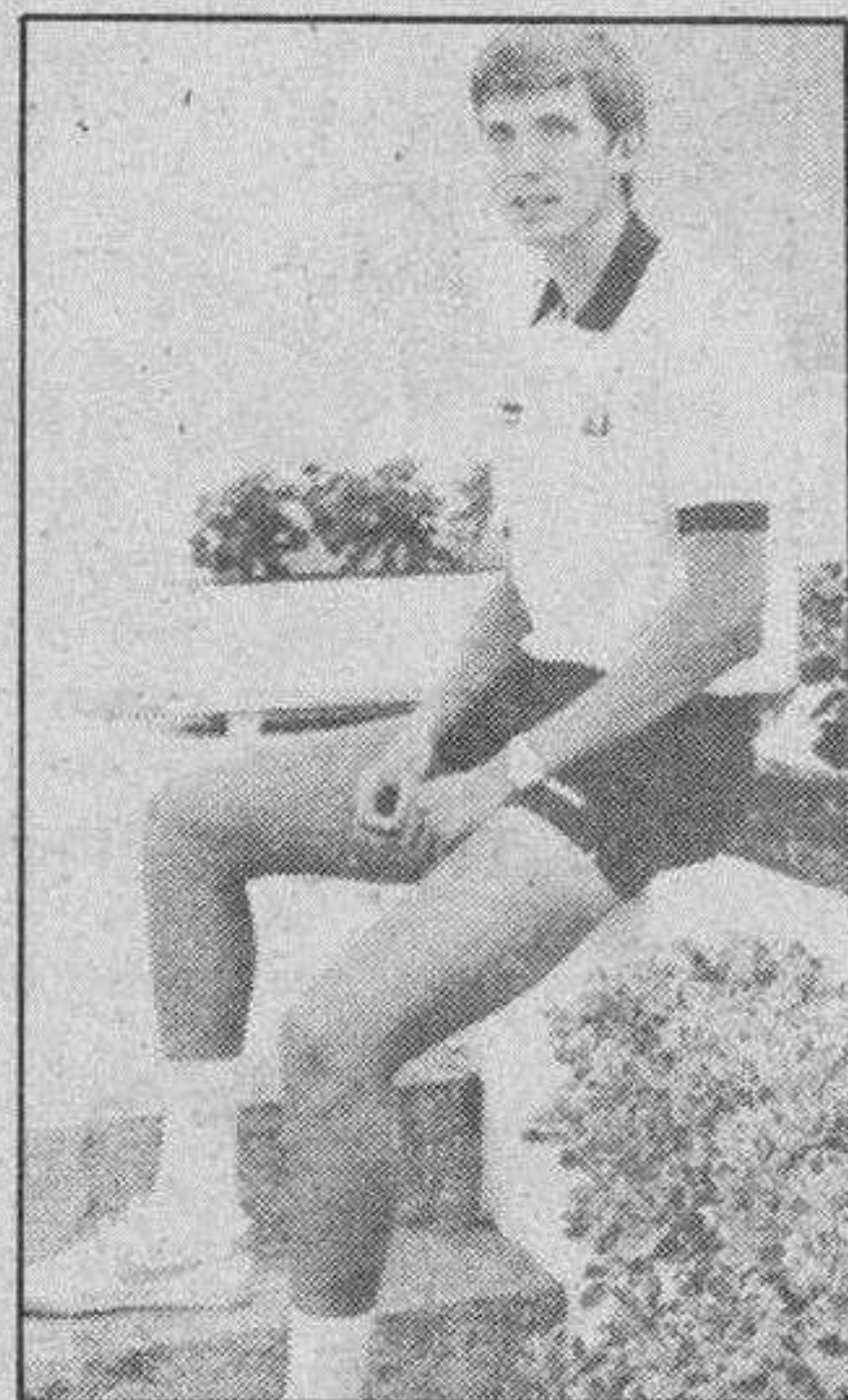
## España se la juega próximamente ante Japón

Barcelona (Efe).—Manuel Santana, seleccionador nacional de tenis, sólo tiene decidido el doble, Emilio Sánchez-Vicario y Sergio Casal, del equipo español que los días 4 a 6 del próximo mes de Octubre se enfrentará a Japón, en Tokio, en encuentro eliminatorio de la Copa Davis, de tenis.

Juan Aguilera, Sergio Casal, Emilio Sánchez-Vicario y José López Maeso es el cuarteto elegido por Santana para el trascendental encuentro contra los nipones, que tendrá por escenario el Den-En-Coloseum, de Tokio y en el que actuará como árbitro principal John Holsinger, de Hong-kong, con Zhoy Baoen (China) y Deny Chen (Taipei) como adjuntos.

España, que en este encuentro se juega su permanencia en el Grupo mundial, «no está en su momento óptimo en el plano individual —precisó Santana—, en el que los últimos resultados no han sido plenamente satisfactorios, pero la pareja Sánchez-Vicario-Casal ha demostrado su entendimiento en la pista con buenas actuaciones y triunfos en los partidos de dobles que ha disputado».

«Realmente —dijo Santana—, España no es un equipo que tenga individualmente una clasificación a



Sergio Casal

nivel mundial como otros años, pero el equipo es más compacto y en conjunto está bien».

La decisión de sustituir a Jorge Bardou por José López-Maeso, la justificó de Manuel Santana diciendo que la ha tomado «porque la trayectoria de ambos en los últimos meses es favorable a López Maeso y mi obligación es llamar a los jugadores que estén más en forma».

Santana no conoce a los jugadores nipones, contra los que España jugará en tierra batida y las únicas referencias que tiene son las que le ha dado el capitán del equipo norteamericano,

Arthur Ashe, «ya que a nivel internacional los japoneses no compiten en grandes torneos».

## Descontento en Alemania por contratos Becker

Bonn (Efe).—El reciente contrato publicitario del joven tenista alemán Boris Becker con el Deutsche Bank y la pugna entre las industrias del automóvil por conseguir su atención, que ve con disgusto la comercialización de su nuevo ídolo deportivo.

Además, los seguidores del tenista alemán critican que se haya convertido en un evasor de impuestos al Fisco de la RFA, al trasladar su residencia a Mónaco, donde ingresa todos sus beneficios económicos, tanto los procedentes del extranjero como los logrados en su país de origen.

## Victorias de Emilio Sánchez y Sergio Casal

Barcelona (Efe).—Los españoles Emilio Sánchez y Sergio Casal han vencido hoy al español José Maeso y al checoslovaco Milan Srejber, respectivamente, en la segunda ronda del XXXIII Torneo Conde de Godó, valedero para el Nabisco Grand Prix de tenis, que se disputa en las pistas del R.C.T. Barcelona.

## Fútbol sala

## El Mundial hizo estallar la polémica

Madrid (Efe).—La negativa del Consejo Superior de Deportes (CSD) a reconocer a la Federación Española de Fútbol Sala (FEFS) en su registro de Asociaciones y Federaciones ha imposibilitado la legitimación oficial del Mundial de Fútbol Sala, previsto en España el próximo mes de Octubre.

Los clubs que constituyeron la Federación Española de Fútbol Sala —basándose en la Ley de Cultura Física y Deportes— solicitaron del CSD el reconocimiento oficial mediante su inscripción en el Registro de Asociaciones y Federaciones Deportivas.

Cuando realizaron esta petición, estaba como presidente del CSD Jesús Hermida y al pasar seis meses sin ninguna contestación oficial, consideraron los miembros de la FEFS que se podía aplicar respuesta po-

sitiva mediante la cláusula del silencio administrativo.

No obstante y al entrar el equipo presidido por Romá Cuyás en el CSD, se le indicó que la única Federación Española de Fútbol Sala que existía era la de la Federación Española de Fútbol.

Ante esta actitud, la FEFS recurrió ante los Tribunales de Justicia y, en sentencia de la Audiencia Nacional de 3 de Abril del presente año, se señala que «la resolución del CSD de 3 de Noviembre de 1982 no es conforme a derecho y la anulamos y dejamos sin efecto, declarando el derecho de los recurrentes —FEFS— a la inscripción en el registro de Asociaciones y Federaciones deportivas del CSD».

Sin embargo, la Sala de lo Contencioso-Administrativo de la Audiencia Nacional, con fecha 23 del pasa-

do mes de Julio, resuelve los recursos presentados por la FEFS contra las resoluciones del CSD de fechas 3 de Noviembre de 1982 y 11 de Enero de 1983, que desestimaban la solicitud de constitución de una Federación de Fútbol Sala.

En dicha sentencia se decía que «desestimamos el recurso interpuesto contra las resoluciones del CSD de 3 de Noviembre de 1982 y 11 de Enero de 1983, que desestimaron expresamente la solicitud de constitución de una FEFS».

«Debemos declarar y declaramos ser las mismas resoluciones ajustadas a derecho en cuanto a los motivos de impugnación alegados, por no lesionar el invocado derecho de libre asociación y en consecuencia, absolvemos a la Administración demandada, condenando al actor en todas las costas del proceso».

## Olimpismo

## El Comité Olímpico se solidariza con Méjico

Lausana (Suiza), (Efe).—el Comité Olímpico Internacional (COI) ofreció su solidaridad y ayuda al presidente de Méjico, Miguel de la Madrid.

Un delegado del COI saldrá hacia Méjico en las próximas horas, para entregar el mensaje, personalmente, a la máxima autoridad mejicana y estudiar sobre el terreno la forma en que la organización puede ayudar a superar los daños de la tragedia.

Un comunicado oficial del COI anunció que su delegado se entrevistará también con los miembros del

Comité Olímpico mejicano, para establecer la colaboración necesaria y específica a los deportistas mejicanos.

## Siguen las negociaciones sobre derechos de televisión

Montreal (Efe).—Las tres grandes cadenas norteamericanas de televisión —ABC, NBC y CBS— continúan negociando para hacerse con la exclusiva para Estados Unidos de la retransmisión de los Juegos Olímpicos de Seúl, para lo que las tres han presentado ya sus ofertas.

Dick Pound, miembro del equipo negociador del COI, confirmó que las tres cadenas siguen en la carrera por los Juegos Olímpicos, pero rehusó dar a conocer sus nuevas ofertas.

## El Real Madrid lucirá logotipo Barcelona-92

Madrid (Efe).—El Real Madrid Lucirá en sus camisetas el logotipo Barcelona-92 en todos los partidos de carácter internacional que dispute a partir de ahora, indica la Junta directiva del club en una nota.

1 X 2

1 X 2

PEÑA QUINIELISTICA

1 X 2

1 X 2

DIARIO DE BURGOS, crea para la temporada 85-86 la PEÑA QUINIELISTICA DB. La presente Peña, parte con un capital inicial de 500.000 pesetas y se irá engrosando con el 80 por ciento de los premios que se vayan logrando semanalmente.

El capital inicial corre a cargo de DB y al final de la temporada quinielística se sorteará entre los suscriptores del DIARIO el total del capital acumulado, habiendo un mínimo asegurado de 500.000 pesetas.

Nuestros suscriptores, únicamente por el hecho de serlo participan gratuita y directamente en la Peña y podrán seguir semana tras semana las evoluciones y aciertos y desaciertos de la quiniela DB en las informaciones que al respecto daremos.

Creemos que esta sugerente iniciativa que ahora ponemos en marcha, será del total agrado de los suscriptores, que son, al fin y a la postre, los únicos beneficiarios de la Peña Quinielística DB. Es un modo de premiar su fidelidad para con el DIARIO y también un incentivo para futuros suscriptores.

## Estas son las bases de la PEÑA QUINIELISTICA DB

1. Capital inicial: 500.000 pesetas.
2. Incremento en la bolsa: El 80% de los premios obtenidos.
3. Forma de Juego:

— Se confeccionará una quiniela múltiple cada semana.  
— No se jugarán las semanas que no aparezcan equipos españoles en el boleto.  
— La cantidad jugada semanalmente irá aparejada a las dificultades del boleto y oscilará entre un mínimo de 20.000 y un máximo de 40.000 pesetas, aportadas íntegramente por DB.

4. Participantes: Entrarán en el sorteo de la bolsa al final todos aquellos suscriptores (personas físicas) cuya antigüedad sea superior a los seis meses continuados en la fecha del sorteo. Quedan excluidos los suscriptores gratuitos y el personal de DIARIO DE BURGOS.

5. El sorteo: Se realizará el sorteo de la bolsa final al término de la temporada de quinielas, mediante la extracción de bolas numeradas del 0 al 9 de cuatro bombos (una bola por bombo). El número resultante indicará el número de cada suscriptor premiado.

Para participar en el sorteo cada suscriptor recibirá en su domicilio y por correo un número. Este número será **DISTINTO** del que aparece en los recibos que como suscriptor expide regularmente DB.

Habrán tantos suscriptores premiados, según la cantidad que haya en la bolsa y de la forma que ahora se explica:

a) **Hasta un millón de pesetas de bolsa:** (Como indique la primera cifra significativa). Ejemplo: Bolsa acumulada 850.000 pesetas. Suscriptores premiados: 8. Total a percibir: 106.250 pesetas.

b) **De un millón a diez millones de bolsa:** (Como indique el doble de la primera cifra significativa). Ejemplo: Bolsa acumulada: 3.189.000 pesetas. Suscriptores premiados: 6. Total a percibir: 531.500 pesetas.

c) **De diez millones en adelante:** (Como indique el doble de las dos primeras cifras significativas). Ejemplo: Bolsa acumulada: 11.540.000 pesetas. Suscriptores premiados: 22. Total a percibir: 524.545 pesetas.

6. **Publicación:** La quiniela múltiple de la Peña Quinielística DB, se publicará en la edición de los sábados. El martes siguiente se publicarán los aciertos y premios conseguidos, así como la bolsa acumulada hasta el momento.

SI AUN NO ES SUScriptor  
ESTE ES EL MOMENTO DE HACERLO  
Y BENEFICIARSE DE LA PEÑA QUINIELISTICA DB.

## Boletín de suscripción

D .....

Población .....

Calle ..... N° .....

Piso ..... Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS

a partir del día ..... (1) del mes de .....

de 1985, por un periodo de .....

(mes, trimestre, semestre o año)

(1) Las suscripciones comenzarán el 1 y 15 de cada mes.

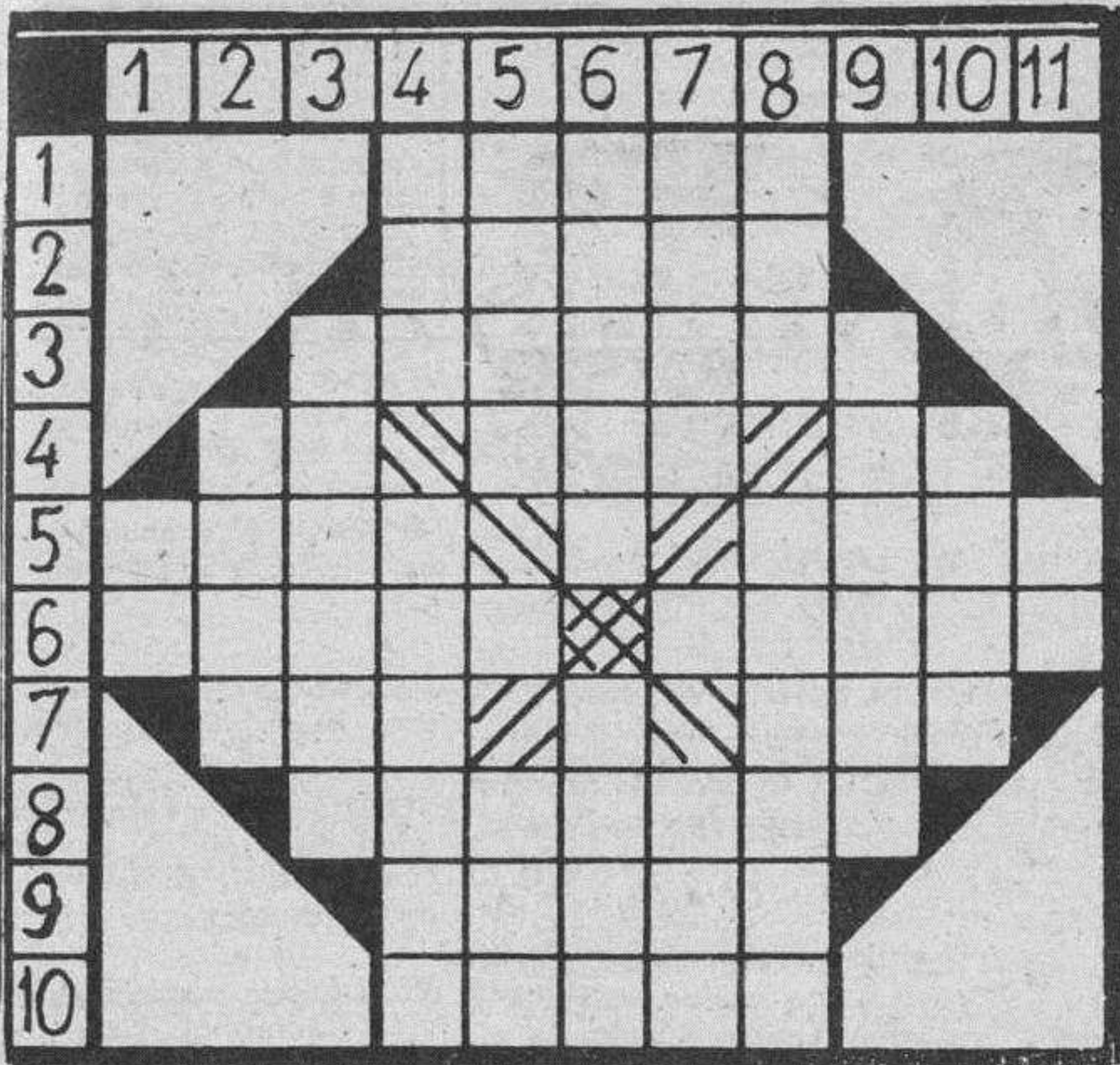
**PRECIOS DE SUSCRIPCION:** Incluido el periódico de los lunes. Capital: 1557 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 4.671 ptas. Semestral, 9.342 ptas. Anual, 18.684 ptas.

**NOTA.** —Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.

Remitir a DIARIO DE BURGOS. San Pedro Cardena, 34. Apdo. 46. I 09002 Burgos.

# Diario de Burgos





**HORIZONTALES.**— 1: Nombre de vaón. 2: Casada, adosada. 3: Necesita. 4: Nombre de letra. Abreviatura de tratamiento (fem.). Dios del Sol entre los antiguos romanos. 5: (Al revés) Famosa vía romana. Vocal. (Al revés) Juego de naipes. 6: Voz muy levantada. (Al revés) Conjunto de doctrinas comunes a una colectividad. 7: Siglas de cierta organización internacional. Vocal. Gasta. 8: De los sueños. 9: Que no ha recibido lesión o daño (fem.). 10: Apagar el brillo.

**VERTICALES.**— 1: Símbolo de la plata. 2: Transferencia de caudales por medio de letras. 3: Planta de fruto comestible. 4: Punto Cardinal. (Al revés) Borrador. 5: Nombre de mujer. Vocal. (Al revés) Yerno de Mahoma. 6: Apócope que significa pequeño. (Al revés) Número. 7: Aborrece. Vocal. Aire popular canario. 8: (Al revés) Apócope. Criar. 9: Ma-

dero cavado, embarcación de una sola pieza. Viento suave. 11: Consonantes diferentes.

**Solución al anterior:**

**HORIZONTALES.**— 1: Balón. 2: Obito. 3: Elevado. 4: ¡Uf! loG. Pa. 5: Añil. M. Cine. 6: Vagar. Manis. 7: Sir. V. Más. 8: Egrisar. 9: Aunar. 10: raesA.  
**VERTICALES.**— 1: aV. 2: Uñas. 3: Efigie. 4: Bol. Largar. 5: Abel. R. Rúa. 6: livóM. Viene. 7: otaG. M. Sas. 8: noD. Cámara. 9: Opinar. 10: Anís. 11: Es.

**Pasando el rato**

**Capacidad de juicio**

Un cabo, aspirante a sargento, se presentó ante el tribunal examinador. Después de varias preguntas de carácter estrictamente militar, el jefe del tribunal deseó conocer las reacciones del cabo, ante corrientes problemas matemáticos. Y le preguntó:

—Si usted tuviera siete duros en un bolsillo y dos mil trescientas quince pesetas en otro, en total, ¿qué tendría?

—Seguramente —repu-so el cabo— tendría puestos los pantalones de un compañero.

**Amistad sincera**  
Indignación del carácter

tendente a aprovechar todas las ocasiones para perjudicar a los amigos.

**JEROGLIFICO**



El coche se precipitó en el...

Solución al anterior:

Un par de tortillas

**La chispa de Olmo**



**Dibujos con siete errores**



Solución al anterior:

1.— Teléfono. 2.— Hilo del teléfono. 3.— Collar. 4.— Pelo del señor. 5.— Pendiente. 6.— Oreja. 7.— Boca del señor.

**Don Celes**



**Por Olmo**

**anuncios generales clasificados**

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y Vitoria, 13, y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.—Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

**Inmobiliaria**

**SE ALQUILA NAVE**

Carretera Madrid-Irún. Penta-sa-2, 180 m<sup>2</sup>, agua, luz, oficinas, fachada carretera general. Precio interesante. ☎ 218659

**COMPRO MONTES**

en pie, de encina y roble y **VENDO** leña taqueada, propia para calefacción y panaderías. **GONZALEZ SARRIA HERMANOS** Vinuesa (Soria) ☎ 975-378132

**Se traspasa por jubilación AUTO SERVICIO VADILLO**

Pl. Rey San Fernando, 8 (Arco de Santa María)

**Laboral**

**SE NECESITA**

— Para trato directo con el cliente.  
 — Persona responsable con don de gentes.  
 — Condiciones a convenir, horario libre.  
 Llamar al ☎ 227560 de 14 a 15 horas, de lunes a viernes. INEM-0905910.

**Servicios**

Entérese quien puede hacerle por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y

**LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO**

Sus trabajos hechos **TOTALMENTE** en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, Fotograbado.

**TALLERES GRAFICOS**

San Pedro Cardena, 34. Apartado 46. 09002 - BURGOS



**Metropolitan English Language School**

- Profesores titulados y nativos.
- Grupos reducidos, clases personalizadas, clases a empresas.
- Método de enseñanza con la ayuda de sistema audio-visual.
- Preparación exámenes Escuela Oficial de Idiomas y exámenes de Cambridge (First Certificate y Proficiency).
- Programa Enseñanza especializada para niños (a partir 5 años) «Aprender Inglés jugando, viendo y escuchando a sus personajes favoritos».
- Cursos de verano en Inglaterra.

Reserva de plaza y más información ☎ 236327 (de 10 a 1,30).

**Cristalerías del Norte, S. A.**

Fábrica de espejos Murales para entrada - baños Pida su presupuesto EXPOSICION Y VENTA

C/. Poza, 12 - 14 ☎ 220606 - 224498

Precios directos de Fábrica

EXPOSICION DE ARTE



EXPONE

**Cándido Ortí**

Horas de visita: Festivos: de 12 a 2 Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9

Del 21 de Septiembre al 3 de Octubre de 1985.

**ORO PLATA-JOYAS-MONEDAS PAPELETAS DE EMPEÑO**

**"COMPRAMOS"**

● Pagamos máximo precio mejorando cualquier oferta que le hagan a Vd. C/. Vitoria, 17 (Edificio Edinco) Oficina 505 Teléfono 204167 BURGOS



Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardeña, 34 y Vitoria, 13, y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA.—Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

### Alquileres

ALQUILAMOS oficina y estudio técnico. Céntricos y comerciales. ☎ 260000.

INMOBILIARIA Gamonal. Piso alquiler, Pablo Casals. Tres, salón, cocina, baño, 17.000 mes. Vitoria 175, 1.º F.

INMOBILIARIA Gamonal. Local, 125 m.º en Fco. Sarmiento, portón entrada, oficina, servicios. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Nave 180 m.º. Totalmente instalada, fachada Ctra. General. Pentasa 2. Oportunidad. 218659.

SE ALQUILA piso a chicas-chicas estudiantes. ☎ 213934.

SANTOS Alquiler excelente local 55 m. Villa Pilar 3, 228754.

ALQUILO o vendo piso sin muebles, C/. Zamora, ☎ 223438.

PEÑISCOLA alquilamos apartamentos, 300 personas/día. ☎ 964 473961.

ALQUILO o vendo piso sin muebles, C/. Zamora, ☎ 223438.

ALQUILO apartamento céntrico, servicios centrales, temporada ☎ 205477.

SIN coste comunidad, alquilo piso amueblado, Calatravas, 3. ☎ 266465.

ALQUILO piso estudiantes, 5 habitaciones. ☎ 264210.

MATRIMONIO joven necesita piso, no muy grande, alquiler razonable, interesados llamar ☎ 212416.

PRIGO.—Pedro Alfaro, cuarto, salón, servientrales, exterior, soleado, terraza. 2241.

PRIGO.—Nave, alquiler, Pentasa tres, 300 m.º, amplia fachada. 2218.

PRIGO.—Alfareros, alquilo piso, tres dormitorios, salón, garaje, económico. 1914.

SE ALQUILA piso céntrico, pequeño, amueblado, ☎ 225530.

ALQUILO piso amueblado, estudiantes. ☎ 202504.

ALQUILO piso amueblado en Gamonal, económico. Hasta 30 Junio. ☎ 214977.

ALQUILO dos pisos indicados profesionales, esquina Miranda-Calatravas. Razon. Miranda, 6, 2.º derecha. (ascensor) y 1.º por escalera, de 11 a 1.

ALQUILO pensión Carretera Logroño, 7, 1.º C.

SE NECESITA piso en alquiler sin muebles. Llamar ☎ 229621.

URGE piso en alquiler, no importa zona. Interesados llamar al 263954.

ALQUILO o vendo piso barato, C/. Calvario, ☎ 218531.

ALQUILO en Lerma nave 700 m.º ☎ 170023.

ALQUILO piso estudiantes, Francisco Sarmiento, ☎ 214069.

ALQUILO piso amueblado, económico. ☎ 227473.

### Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. Coches nuevos, todas las marcas «Servi Auto», Sanjurjo, 9. ☎ 22 27 15.

EUROCASION, vende vehículos todas las marcas y modelos revisados y garantizados en todo el ámbito nacional. Facilidades hasta 24 meses. Trabajo S. L., concesionario oficial Citroen. Carretera Madrid, kilómetro 234 y Sanz Pastor, 6.

AUTOMOVILES Pedrosa. — Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 22 77 07 y 22 77 67.

AUTOMOVILES 200. Bércena y Jesús. Compra-venta de toda clase de automóviles totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 36 meses, sin entrada. Calle Vitoria, n.º 200. ☎ 21 32 00.

AUTOMOVILES V. López. Vea la mayor exposición del vehículo de ocasión. Nuevos y usados. Todas marcas. Garantizados. Facilidades. Pisos, 40. ☎ 209667.

AUTOMOVILES Gamonal. Vende varios Diesel y toda clase de vehículos a precio de verdadera ocasión, mínima entrada, garantizados. C/. Pedro Alfaro n.º 2. ☎ 223814.

AUTOMOVILES Varona, compra venta. Mínima entrada. Facilidades. Garantizados. Calle Madrid, 17. ☎ 267087.

OCASIONES especiales. Ocasiones del León. Ford Fiesta, Renault R-9, Citroen CX. Talleres Pedro. Villafría.

OCASIONES del León. Coches 2.º mano. Garantía Peugeot. Talleres Pedro. Villafría.

PIEZAS y conjuntos usados reparados a menos del 40 % del precio de nuevo. Todauto, Vitoria, 169, traseras. ☎ 237950.

SI BUSCA un buen coche de ocasión, seminuevo y con plena garantía, venga a lo seguro. En Automóviles Ducar, lo encontrará. Todas las marcas.

FUNDAS para coches y tapicería en general. Arahuetes. San Isidro, 13. ☎ 207327.

AUTOMOVILES Grandmontagne. Ford Sierra, Ford Taunus, Ford Fiesta, R-18 diesel, R-12 S, R-12 ranchera, R-5, R-6, 4-L, 4-F, Talbot 150, Talbot Horizont, Seat 131 Supermirafiori, diesel y gasolina, Seat 127, dos, tres y cuatro puertas y 60 vehículos más donde Vd. puede elegir. Visitas: Francisco Grandmontagne, 22. ☎ 236669.

VENDO Opel Record 2.3 diesel, Golf GTI, Peugeot SRD, Renault 18 familiar, Renault 18 diesel, Renault 14 TS, Renault 5 GTL, 131 Sofin 2500 diesel, Ritmo Diesel, 131-1600 Supermirafiori, Seat 132-2000, Seat Panda, Fiesta 1300 Guía y Fiesta L, impecables y 50 coches más. Revisados, garantizados sin entrada. Facilidades hasta 36 meses. «Automóviles Varona». Calle Madrid, 17. ☎ 267087.

PARTICULAR vende B-X-TRS. Casi nuevo. ☎ 360138. Villadiego.

VENDO camión trailer, cediendo tarjeta de transporte, ☎ 202363. Estanco Concepción 2.

SE VENDE Wolsagen Passat, seminuevo. Razon 201768 (tardes).

SE VENDE 1430 Diesel, buen precio, ☎ 263753.

VENDO Renault 12 familiar, Carretera Poza, Plaza Villimar.

VENDO furgoneta isoterma, BU-H, particular a particular. ☎ 360252.

VENDO camión tres ejes Pegaso, en muy buen estado, con tarjeta o sin tarjeta. ☎ 300097.

EXPOSICION Citroen, gama 1985-86 Visa 780.000, B-X 1.162.000, matriculados. Financiación 5 años, ahora, más cerca, Vitoria, 200.

BARRIADA Illera. Pedro, venta automóviles varios, Renault-5, R-12, Seat 127, matrículas altas, garantizados, facilidades ☎ 214756.

VENDO GS Palas, muchos extras. ☎ 232430.

VENDO Horizont y Ford Fiesta, impecables. ☎ 261145.

AUTOMOVILES Vidal, C/. Madrid, 52, ☎ 203461 y 261145, 36 meses para pagar. Peugeot 504 diesel, Ritmo diesel, Horizont diesel, furgón Sava, Renault 5, Ford Fiesta, Citroen 2 CV, Jaguar, Mini 850, furgoneta Citroen y Seat 127 extra. ☎ 203461 y 261145.

R-5 GTL 127. Fiesta. 132 Diesel. Todauto, Vitoria, 169, traseras.

### Colocaciones

GANE 100.000 a 200.000 pesetas mensuales cultivando setas comestibles en cualquier espacio disponible para Agro Expansión, Vía Augusta, 103, 08006 Barcelona.

SE NECESITA pastor a zurrón en Quintanaélez. Claudio Herrán. ☎ 598058 (INEM 0905910-SOE).

GANE 70.000 pesetas mensuales vendiendo a comisión artículo gran consumo. Fabricaciones Sepman. Apartado 396 Gijón.

NECESITO chica interna con experiencia para matrimonio con niño de dos años. ☎ 261496 (de 6 a 7).

EXTERNA, todo el día, necesita. Julio Sáez de la Hoya, 6, 2.º B (sólo tardes).

APRENDIZA de almacén se necesita, para tienda de confección. Edad 16 años, Graduado Escolar. Interesados presentarse de 10 a 11 en Publicidad Mentor. Calle Madrid, 13, 2.º B. (INEM BU 0905915 33175 3).

NECESITO chica interna, llamar a partir de las 4 al ☎ 231808.

NECESITO chica mañanas, ☎ 266118 (llamar 3 a 4).

SE NECESITA chica 8,30 a 6,30, ☎ 263723, horas comercio.

SE PRECISA asistente todo el día, sueldo 27.000. C/. Julio Sáez de la Hoya, 6, 2.º B.

SE NECESITA chica interna con informes. 260610.

SE NECESITA muchacha responsable, mayor de 25 años, con informes. Villa Maravillas, n.º 1, 4.º derecha.

SE OFRECE chica 17 años, para cuidar niños. ☎ 232432.

SE NECESITA chica. Razon Bar Gonvarri. ☎ 220013 (desde 11,30 mañana).

SE NECESITA chica fija, llamar 238243, de 3,30 a 9.

SE NECESITA chica mayor 20 años, responsable, para cuidar niños. ☎ 219047.

SE NECESITA chica interna, para Madrid, mucha experiencia, 3 meses en Burgos al año, ☎ 266677.

SE NECESITA empleada de hogar, interna, ☎ 216729.

NECESITO chica, mañanas, zona Vigón. Llamar 10 a 11 mañana al 230074.

SE NECESITA chica, interna o externa, mayor de 20 años, informes y experiencia, buen sueldo. ☎ 260495.

SE OFRECE señorita para trabajar. ☎ 236227.

### Compras y ventas

COMPRO toda clase de antigüedades. Seriedad, experto. ☎ (988) 745208.

SE COMPRA toda clase de antigüedades, relojes, alfombras, tapices, joyas antiguas.

COMPRO colchones lana, muebles antiguos y objetos usados, paso domicilio. ☎ 260374.

muñecas, monedas, pintura. Pago contado. Seriedad y discreción. ☎ 540219.

VENDO cachorros de Dogo alemán, Arlequines y negros. ☎ 110584, Medina de Pomar.

PALOMAS, vendo razas selectas. ☎ 207853.

OCASION, procedente de su basta, liquidamos empresa metalúrgica dedicada a la fabricación de maquinaria y moldes. Primeras marcas de maquinaria dispuestas para hacer demostraciones en el acto. Torno de control numérico Nils, modelo D-FS 400 NC con el plato de 12 herramientas. Centro de mecanizado Cincinnati. Electroerosión Ona de 60. Electroerosión Ona de 30. Lapeadora Gahring 20-120 a 300. Mandrinadora Sacos a 60. Mandrinadora Tos con digitales a 100. Partógrafo Deckt KF-12. Fresadora marca Correa. Fresadora marca Zayer. Fresadora Flexac. Taladro radial Foradía. Tornos, Taladros, mobiliario de oficina, etc. C/. Castillo, 34. Sardanyola (Barcelona). ☎ (93) 5622403, Sr. Nadal.

SE VENDE trigo Catón, para siembra, de 2.º año, ☎ 261602. Santos Díez, Barrio Cortes.

VENDO teléfonos supletorios; alcance 300 metros, largo, 7 kilómetros, marca japonesa, 226332.

VENDO circulares, estacas, metálicas, para cercar fincas, entrepaños metálicos para cercar chalets, puertas metálicas para huertos, tutas, cruces para cementerio, moto bomba 2 CV, motor manivela 5 CV, cerraduras antiguas y candelados. C/. Casillas, n.º 7, taller. ☎ 268355, 261027.

LIBROS texto vendo, 1.º, 2.º, 3.º BUP, seminuevo, económicos. 222546.

CHARCUTERIA y pollería se vende, mostrador frigorífico, 2,50 metros, en buen estado, ☎ 229618, mañanas.

SE VENDEN cachorras, mastines leonesas, económicas, ☎ 208753.

ORO. Joyas, compro, pago bien. Arco del Pilar, 4-1.º.

VENDO tejas y madera de derribo de un tejado de 800 m.º. Bodega Santa Eulalia. La Horra, ☎ 540368.

### Enseñanza

SE DAN clases de música. Llamar ☎ 263061.

INGLES y francés. Grupos reducidos. Profesorado nativo. Método directo. Horario adaptado para niños y adultos. Inlingua. Plaza de Alonso Martínez, 7. ☎ 206851.

SCHOOL of english. Escuela Inglés. Dirigida por Licenciada Filología Inglesa. Calle Hortelanos, 6. (Junto Mercado Norte). ☎ 211552-263361.

INGLES, licenciados y nativos, abierta matrícula. Escuela Informática de Burgos. ☎ 203504.

ESCUELA Informática de Burgos, abierta matrícula mes Octubre. ☎ 203504.

SE DAN clases particulares de EGB, ☎ 213829.

ACADEMIA Corte y Confección Caty, autora y directora. Abre el curso día 1. Concedo títulos. Carnicerías, 1. (Plaza Mayor).

LATIN, BUP, COU, Graduado Escolar, Selectividad. Particular a grupos reducidos. Avellanos, 1-1.º. ☎ 267910.

SE DAN clases de EGB, ☎ 261823.

SE DAN clases de EGB, Latin y griego. ☎ 232845.

SE DAN clases particulares EGB, ☎ 207033

ESTUDIO Arte, clases de guitarra, solfeo, canto, dibujo, pintura, C/. San Juan, 20, ☎ 209893.

ACORDEON, se dan clases, profesor titulado, premio mundial y nacional. ☎ 237569.

ACADEMIA Corte y Confección Cruz, matrícula abierta, preparación de profesoras tituladas. Corte y prueba. San Juan n.º 37, 3.º izquierda. ☎ 207808.

DOY clases de inglés. ☎ 232666.

### Financieras

CREDITOS todas las cantidades con garantía hipotecaria, rápidamente. ☎ 236713. Burgos.

### Fincas

PISO céntrico. Se vende. Económico. Cuatro dormitorios, salón amplio. Baño y cocina. Permite reforma. Mínimos gastos comunidad. ☎ 222708.

VENDO piso S. Bruno cuatro habitaciones, calefacción central, informes 230800.

INMOBILIARIA Gamonal. Vitoria, tres, salón, cocina, baño, calefacción individual. 300.000 entrada. Vitoria 175, 1.º F.

INMOBILIARIA Gamonal. Luis Alberdi, tres, salón, cocina, baño, terraza cubierta. Ocasión por traslado. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. C/. Lavaderos, tres, salón, cocina, baño, calefacción individual, dos terrazas. Urge venta. Vitoria 175, 1.º F.

INMOBILIARIA Gamonal. Plaza San Bruno, tres, salón, baño completo, cocina amueblada, servientrales. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Apartamento, dos, salón, amplia cocina, 250.000 entrada, Vitoria 175, 1.º F.

DE LA FUENTE: Vivienda, tres, salón, central, buen estado, principio Carretera Logroño. San Pablo 12 C.

DE LA FUENTE: Vivienda tres, salón, dos baños, terrazas, garaje, Pisonos.

DE LA FUENTE: Bodega-mendero, tres habitaciones, en Hormaza. Barata.

DE LA FUENTE: Bodega-mendero, piedra, 55 metros, terreno, junto Barrio Pilar.

DE LA FUENTE: Vivienda, tres, salón, mejorada, soleado, Calleja-Zurita.

DE LA FUENTE: Local 50 m.º, muy comercial, San Juan de Ortega. San Pablo 12 C.

DE LA FUENTE: Local 45 m.º, barato. Puebla, próximo Plaza Calvo Sotelo.

DE LA FUENTE: Vivienda, dos, salón, individual, barato, Pozo Seco.

DE LA FUENTE: Vivienda 139 metros, cuatro, salón, central, inmejorable. Melchor Prieto.

DE LA FUENTE: Vivienda, tres, salón, individual, terrazas, barato, C/. Avila.

DE LA FUENTE: Duplex, tres, salón, dos baños, soleado, garaje, García Rámila. San Pablo 12 C.

DE LA FUENTE: Tres, salón, central, garaje, trastero, exterior, Luis Alberdi.

SE VENDE local. ☎ 261072, de 3 a 5.

VENDO piso, vista Reyes Católicos, 4 habitaciones, salón, baños, servicios centrales. ☎ 212580.

OPORTUNIDAD, piso centrico, muy soleado, económico, cuatro habitaciones, cocina, baño, ☎ 260381 (tardes de 3 a 5).

SE VENDE piso, salón, 3 habitaciones, cocina, 2 baños, calefacción central. C/. Jerez, n.º 8, 1.º B. ☎ 218003.

VENDO piso, 3 dormitorios, salón. Avda. Eladio Perlado, informes, 264191.

NECESITO piso zona Vadiellos-Vigón, tres, salón, calefacción central. 220043.

SANTOS Pisos estrenar, Pedro Alfaro, tres, salón, dos garajes, Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS Piso estrenar, García Lorca, 120 m., tres, salón, dos baños.

SANTOS Amplio chalet, dos plantas, piscina, 3.000 m. terreno, Ctra. Soria.

SANTOS San Bruno, tres, salón, muy decorado, calefacción central, 228754.

SANTOS Apartamento, Pozo Seco, dormitorio, salón, Julio Sáez Hoya, 8.

SANTOS Piso Santa Clara, 170 m., divisible, soleado, acondicionado, 228754.

SANTOS Francisco Salinas, piso 50 m., soleado, sin comunidad, 1.800.000.

SANTOS Piso General Vigón, tres, salón, exterior, calefacción central, 228754.

SANTOS Piso 150 m., centrico, Conde Jordana, ideal oficinas, 228754.

VENDO piso como nuevo, 5 habitaciones. General Vigón, Edificio Otamendi, 7.º F. Ver 5 a 8.

PRIGO.—Vitoria. Tres, salón, cocina, calefacción, parquet, terraza cubierta. 7288.

PRIGO.—Eladio Perlado. Cuatro, salón, cocina, exterior, soleado, económico. 7285.

PRIGO.—Vitoria. Tres, salón, cocina, calefacción, parquet, contraventanas, ocasión. 7276.

PISO, se vende piso a estrenar muy barato, calefacción y agua caliente central, tres habitaciones, cocina, salón y baño, facilidades. ☎ 221075.

VENDO piso nuevo. Zona Plaza Mayor. Interesados llamar ☎ 260716

SE VENDE piso amueblado, económico, ☎ 214479, de 10 a 7.

SE VENDE piso, C/. Pablo Casals, 30, 6.º D. ☎ 239347.

VENDO piso en Parque Santiago, n.º 4, 10.º A, servicios centralizados y garaje. Visitas de 4 a 8 tardes.

VENDO piso amplio, calefacción, Gamonal, 2.400.000. 230476.

VENDO piso 4, cocina y baño. C/. Consulado, 3, 5.º G. ☎ 228020.

OCASION piso céntrico, tres, salón, baño, cocina, soleado. Mínima comunidad. ☎ 234217.

SE VENDE piso pequeño, céntrico, ☎ 267683, de 2 a 3 tarde.

PRIGO: Moneda 13, Plaza Vega 36, Vitoria 184. ☎ 269875.

PRIGO.—Condesa Mencia. Casa unifamiliar, mucho terreno, calefacción, económica. 7592.

PRIGO.—Chalet, castellana, seis dormitorios, salón, amplio, jardín, ocasión. 7554.

PRIGO.—Avenida Cid. Tres dormitorios, salón, reformado, exterior, soleado. 7530.

PRIGO.—Jesús María Ordoño, tres dormitorios, salón, calefacción individual. 7529.

PRIGO.—Piso Cervantes, tres dormitorios, salón, cocina, baño, económico. 7527.

PRIGO.—Barrio Cortes. Extraordinaria casa siete dormitorios, baño, calefacción. 7520.

PRIGO.—Parque Santiago. Tres, salón, servientrales, parquet, terraza cubierta. 7480.

PRIGO.—Ctra. Logroño. Tres, salón, cocina, calefacción gasóleo, exterior. 7468.

PRIGO.—San Bruno. Tres, salón, cocina, baño, contraventanas, ocasión. 7464.

PRIGO.—Vitoria. Tres, salón, cocina, baño, calefacción carbón, soleado. 7288.

PRIGO.—Eladio Perlado. Cuatro, salón, cocina, exterior, soleado, económico. 7285.

PRIGO.—Vitoria. Tres, salón, cocina, calefacción, parquet, contraventanas, ocasión. 7276.

Entérese quién puede hacerle por completo, en un sólo taller, sus trabajos de imprenta y LIBRESE DE INTERMEDIARIOS QUE LE HARAN PAGAR MAS POR SU ENCARGO Sus trabajos hechos TOTALMENTE en un sólo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, Fotografiado. TALLERES GRAFICOS San Pedro de Cardeña, 34. Apartado 46. ☎ 266768. Burgos

La publicidad escrita es la única que se puede volver a leer Es la que ofrece **Diario de Burgos** Junto a su gran difusión



**Fincas**

**PRIGO.**—Carmen. Cinco dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, exterior. 7048.

**PRIGO.**—San Zadornil. Piso nuevo, cuatro habitaciones, baño, aseo. 6764.

**PRIGO.**—Miranda. Seis habitaciones, calefacción individual, mínima comunidad, centricísimo. 6659.

**PRIGO.**—Briviesca. Tres dormitorios, salón, exterior, soleado, mínima comunidad. 6199.

**PRIGO.**—García Lorca. Tres, salón, serviceriales, garaje, terraza, parquet. 6055.

**PRIGO.**—Puebla. Piso de ocasión por trasladado. 1.500.00 pesetas. 2113.

**PRIGO.**—Plaza Vega. Duplex estrenar, cuatro dormitorios, salón, apresúrese. 608.

**GARCIFUENTES.**—Agentes Propiedad Inmobiliaria, Sanz Pastor, 16 bajo izquierda. 236998.

**SAN Juan,** piso 180 metros, exterior, trastero, buen estado. 236998.

**VENTA** casa calle Santander, cuatro pisos, trasteros, económica. Garcifuentes. 236998.

**OCASIONI** Luis Alberdi, piso quinto, tres, salón, dos baños, garaje, trastero. 236998.

**CONSULADO,** magnífico piso, tres, salón, calefacción individual, exterior. Garcifuentes. 236998.

**ARRABAL** San Esteban, venta casa, 250 metros planta. 236998.

**GARCIFUENTES.**—Avenida Cid, piso todo exterior, cuatro, salón. Serviceriales. 236998.

**GARCIFUENTES.**—Cafetería centro comercial San Bruno, completamente instalada, económica. Venta.

**GARCIFUENTES.**—La Puebla, dos, salón, aseo. Muy soleado. Económico. 236998.

**GARCIFUENTES.**—San Francisco, alquiler local 60 metros, divisible, inmejorable situación. 236998.

**GARCIFUENTES.**—Vendo local 80 metros, 6 kilómetros Burgos, acceso carretera, aparcamiento.

**VENDO** piso bajo, 3 habitaciones, cocina, baño, calefacción. 1.200.000 pesetas, 219626.

**MAGDA González.**—Agente de la Propiedad, Santander 6, bajo, 263954.

**MAGDA González.**—Lerma, tres, salón, cocina, baño, calefacción central, mejoradas.

**MAGDA González.**—Zamora, tres, salón, cocina, baño, calefacción, exterior, terrazas.

**MAGDA González.**—Melchor Prieto, ideal para albañiles, económico, exterior, soleado.

**MAGDA González.**—Briviesca, dos, sala, cocina, aseo, exterior, económico, céntrico.

**MAGDA González.**—Camino Mirabueno, dos, salón-cocina, baño, exterior, 1.700.000.

**MAGDA González.**—Fco. Salinas, tres, sala, cocina, baño, terraza, exterior.

**MAGDA González.**—S. Cosme, tres, sala, cocina, baño, calefacción, trastero.

**MAGDA González.**—Vitoria, tres, sala, cocina, baño, exterior, sol mañanas.

**MAGDA González.**—S. Joaquín, dos, sala, cocina, baño, calefacción, trastero.

**MAGDA González.**—Luis Alberdi, fabuloso local 160 m<sup>2</sup>, totalmente decorado, servicios.

**MAGDA González.**—Emperador, tres, sala, cocina, baño, despensa, soleado, económico.

**VENDO** nave 150 m<sup>2</sup>, doblada, silo sin estrenar, 7.000 kilos, mamantadora terneros o corderos, 6 meses uso, 205336.

**SE VENDE** plaza garaje doble, económica, buen precio. Reyes Católicos. 210318.

**BRIVIESCA,** apartamentos estrenar, zona residencial, nula comunidad. Lonjas, garaje. 222546.

**VENDO** piso dos, salón, Glorietta García Rámila, 5, 9.º C (Polígono G-9). Verlo 4 a 7.

**VENDO** piso 3; salón y cocina, parquet, Pablo Casals. 19, 5.º B.

**VENDO** piso y oficina, buena zona. 216572.

**PISO** noveno, entre Alhóndiga y C/. Madrid, 3 dormitorios. 217688.

**VENDO** piso exterior, 1.000 comunidad, Plaza Lavaderos, 1, 226952.

**Fincas Rústicas**

**SE VENDE** casa en Campolara, 110 m<sup>2</sup>, Ramiro Cerezo. 214970.

**SE VENDE** parcela de 50 fanegas a 12 Km. de Burgos. 206939.

**NECESITO** terreno hasta 10 Km. Burgos preferible con nave o casa. 237950, horas oficina.

**DE LA FUENTE** arriendo 70 hectáreas secano. Vizcaínos y Contreras. 265142.

**VENDO** casa en Villadiego, 210 m<sup>2</sup>. Pza. de los Mártires de la Tradición, n.º 1. 204017.

**VENDO** casa con terreno, 19 Km. Burgos. 202167, 204373.

**PRIGO.**—Cardeñuela Rio Pico, Casa de 240 m<sup>2</sup>, infórmese. 7281.

**PRIGO.**—Constructores. Solar edificable polígono Carretero Blanco. 1.600 metros. 6582.

**PRIGO.**—Buniel. Unifamiliar, tres dormitorios, salón, 120 m<sup>2</sup>, nueva. 5399.

**PRIGO.**—Villafria. Dos parcelas en venta, 2.500 m<sup>2</sup>, infórmese. 1594.

**SE VENDE** casa, cochera y solares, a 12 Km. de Burgos, 205990.

**VENDO** parcelas Villambistia, 8 Has., 65 a y 2 Has., 10 a. 94 4125269.

**Ganados y aperos**

**CHISEL,** cultivadores y rodillos desterronadores, para preparar la siembra. Fabricación y venta Talleres Llorente, Sasamón.

**FENDT** éxito por superior técnica y calidad de larga duración. El tractor económico por su bajo consumo. Pedro Gómez García, S.A. Ctra. Madrid Km. 234.

**TRACTORES** usados, Deutz, con pala, John Deere, Massey-Ferguson, Ebro y Barreiros. Revisados. Pedro Gómez García, S.A. Ctra. Madrid Km. 234.

**ZETOR** el tractor económico al servicio del agricultor desde hace más de 33 años. Pedro Gómez García, S.A. Ctra. Madrid Km. 234.

**VENDO** 50 macacos. Informes Finca La Vieja. Poza de la Sal.

**VENDO** vacas y novillas próximas a parir, Alfonso Díez, Castrojeriz. 737133.

**VENDO** tractores John Deere y Masey Ferguson 45 HP y aperos. 370081.

**SE VENDEN** 70 ovejas preñadas, jóvenes. José Antonio Andrés, Barrio San Felices.

**COMPRO** tractor y aperos, en buen estado, 214151.

**VENDO** Veza Villosa, seleccionada. 170054, Lerma.

**Huéspedes**

**ESTUDIANTES** pensión completa. C/. Pablo Casals n.º 12, 3.º D. Gamonal.

**SE ALQUILAN** habitaciones para señoritas con derecho cocina, Avda. Cid, 65, 3.º C.

**HABITACION** económica, confortable, sólo dormir, para caballero. Avda. Cid. 206954.

**SE DA** pensión completa a estudiantes, trato familiar, 267195.

**SE NECESITA** chico para compartir piso, 269682.

**SE DA** pensión completa en barrio San Pedro de la Fuente, 203271.

**PENSION** completa todo el año o temporadas, trabajadores, viajantes, estudiantes. Céntrico. 206196.

**CEDO** habitación confortable señoritas, derecho cocina, zona Vigón. 225677.

**COMPARTIMOS** piso, chicos, 217840.

**DOY** pensión, habitación confortable, Avda. del Cid. 227872.

**SE ALQUILA** habitación con dos camas, con derecho cocina. 229073.

**CEDO** habitación a señoritas, derecho cocina. 206078.

**NECESITO** chicas compartir piso Gamonal G-9, 218410. Llamar de 9 a 12,30.

**ALQUILO** habitación, pensión completa, muy céntrica. 221905.

**PENSION** completa, céntrico, plaza Mayor, 208627.

**PENSION** completa señoritas o dormir con derecho cocina. 234726.

**DOY** pensión completa a estudiantes. General Mola, 29, 2.º izquierda.

**NECESITO** dos chicas compartir piso, zona Gamonal, 213478.

**SE ALQUILAN** habitaciones, Fernán González, 20, 2.º izquierda.

**BUSCO** inquilino, compartir piso, zona Gamonal, 233929, llamar 3, 4.

**SE NECESITAN** chicas para compartir piso, 216903.

**SE ALQUILA** habitación con derecho a cocina, chicas. 210040.

**ALQUILO** habitación confortable a dos chicos. Derecho cocina, muy céntrico. 269412.

**ALQUILO** habitación derecho cocina, señoritas, económico. Berenguela, 4, 1.º D.

**CASA** particular da pensión. Zona Vigón. 213924.

**NECESITAMOS** señoritas compartir piso. Hay teléfono recibir llamadas. 266447 (tardes).

**PENSION** completa, chicos. Padre Arámbaru, 5, 5.º A escalera izquierda. 226232 (tardes).

**SE NECESITAN** dos chicas para compartir piso. 220065 (9 a 1).

**SE DA** pensión completa C/. Vitoria 257, 1.º F.

**Muebles**

**VENDO** mueble-bar, 2 metros ancho, dormitorio completo, cama 1,20, sofá 4 módulos, 2 mesitas mármol, 227546.

**LA MANERA** Rosa. Compro dormitorios, librerías, fresillos, camas, armarios, frigoríficos, cocinas, calentadores, etc. Todo de segunda mano. Recogemos a domicilio. (988) 750956.

**VENDO** muebles en buen estado, muy baratos, 209377.

**VENDO** camas, armarios y tres mesas de cocina, 260650.

**Traspasos**

**DE LA FUENTE:** Cafetería-pub, 120 metros, muy comercial. Por retiro. San Pablo, 12 C.

**DE LA FUENTE:** Tienda alimentación 50 metros, reformada, barata, próxima Alfareros.

**DE LA FUENTE:** Local 75 m<sup>2</sup>, Fernán González, económico.

**DE LA FUENTE:** Bar en funcionamiento. Polígono Río Vena.

**DE LA FUENTE:** Lonja 90 metros, frente plaza Sur Abastos. San Pablo, 12 C.

**DE LA FUENTE:** Lonja 50 metros, reformada, próxima Plaza San Pablo, Gamonal.

**DE LA FUENTE:** Local 170 metros, muy barato. C/. Emperador.

**TRASPASO** puesto galerías comerciales Ausin, instalado, funcionando. C/. Vitoria, 173.

**SANTOS** Traspaso local Pedro Alfaro, 190 m. Traspaso económico.

**SANTOS** Traspaso local 60 m. Diego Láinez, acondicionado, servicios, luz, 228754.

**SE TRASPASA** dorguería-perfumería, buena clientela. 214629 (desde 2 tarde).

**DE LA FUENTE** traspaso degustación café. Zona Reyes Católicos. Oportunidad.

**PRIGO.**—Avenida Gra. Sanjurjo, traspasamos tienda de moda, ocasión. 2214.

**PRIGO.**—Traspaso negocio lanas instalado, zona céntrica, renta 35.000. 2201.

**PRIGO.**—Traspaso negocio bar, instalado, zona céntrica, renta 35.000. 2200.

**PRIGO.**—La Flora, bar, traspaso 140 metros, completamente instalado. 2040.

**SE TRASPASA** local muy céntrico, 2 calles, 200 m., buena renta. Llamar 228104, de 1 a 2 tarde.

**Varios**

**SE ARREGLAN** persianas, rieles de cortinas, todas clases. 262107.

**SE HACEN** reparación de tejados, canalones, albañilería y fontanería en general, 229822.

**CENTRO** del rótulo, señalización arquitectónica. Grabados. Almirante Bonifaz, 14. 207853.

**CENTRO** del rótulo. Todo en rotulación. Santa Clara, 11. 207853.

**CENTRO** del rótulo (consulting 1 y 2). Colegios, restaurantes, comercios, viviendas, etc... Sistemas exclusivos. C/. Santa Clara, 11 y Almirante Bonifaz, 14. 207853.

**CONSTRUCCIONES** Martín, reformas en general, cocinas, baños, chalets, tejados. 212856.

**SE ARREGLAN** tejados, canalones, albañilería en general, 269427.

**FORMA-LUZ.** Luminosos Neon y Fluor. Villayuda-Burgos. 238850.

**FORMA-LUZ.** Metalistería. Acero Inox. Latón. Villayuda-Burgos. 238850.

**FORMA-LUZ.** Metacrílate. Aplicaciones múltiples. Consultenos. Villayuda-Burgos. 238850.

**FORMA-LUZ.** Asistencia técnica. Diseños-presupuestos gratis. Villayuda-Burgos. 238850.

**HATZE** tu propio vestuario desde el primer día. 207884.

**SE HACEN** mudanzas y portes. 221628 y 221062.

**CHICA** de 29 años busca amiga o amigas, nivel medio, apariencia agradable. Apartado Correos-2079. Burgos.

**SE HACEN** trabajos de fontanería y albañilería, económico. 211302.

**LIBERESE** de intermediarios. Sus encargos en Talleres Gráficos, calle San Pedro de Cardena, 34. 26 67 68. Apartado, 46 de Burgos, que cuenta con los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado.

**MOBILIARIO** para despacho TAGRA.

**MAQUINAS** calculadoras TAGRA.

**ORDENADORES** electrónicos TAGRA.

**SERVICIO** de reproducción TAGRA.

**PAPELERIA** TAGRA. Calle Vitoria, 13.

**EL 80%** de los lectores burgaleses de periódicos leen diariamente DIARIO DE BURGOS.

**DIARIO DE BURGOS** Redacción, Administración y Talleres, C/ San Pedro de Cardena, 34. Apartado 46. Adm. 268375 - 265768. Red. 267280. Delegación Administración: C/ Vitoria, 13, 202852. 09002 - Burgos.

**ENTERESE** quién puede hacerle por completo, en un solo taller, sus trabajos de imprenta y libérese de intermediarios, que le harán pagar más por su trabajo.

**SUS TRABAJOS,** hechos totalmente en un solo taller, el que cuenta con todos los elementos necesarios: Offset, composición mecánica, fotograbado. TALLERES GRAFICOS. San Pedro Cardena, 34. Apto. 46. 26 67 68. — 09002. — Burgos.

**DIARIO DE BURGOS.** El periódico de mayor difusión en Burgos, capital y provincia.

**ANUNCIESE** en esta Sección. La difusión de su anuncio está plenamente asegurada.

ANUNCIOS ECONOMICOS

EN

Diario de Burgos

Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO

DE

¡GRAN EFICACIA!

**Diario de Burgos**

Se vende en:

**MADRID**

- Gta. Ctro. Caminos-Sta. Engracia
- Agustín de Foxá-Pl. de Castilla
- Pl. Cuco-P.º de la Castellana
- Concha Espina, 6 (Estadio S. Bernabéu)
- Cibeles-P.º del Prado
- Cibeles-Pasaje
- Alcalá, 50
- Pl. de las Cortes
- Alcalá, 39
- Sol, 1
- Sol, 11
- Sol, 13
- Mayor, 5
- Pl. de Isabel II (Opera)
- Quintana, 19
- Princesa, 65
- Princesa, 56
- Gran Vía, 39
- Gran Vía, 38
- Montera-Gran Vía.
- Pta. de Alcalá, 2
- Goya, 63
- Pl. de Manuel Becerra, 3
- J. Hurtado de Mendoza-Dr. Fleming
- Pl. de España, 2
- P.º del Prado, 20
- Alenza, 20

**VALLADOLID**

- Jesús Cañueto Rodríguez. Plaza Mayor, 12, Kiosco Valero
- Carlos Tejerina Bueno. Plaza Universidad, kiosco de Prensa
- María Revuelta Cortina. Acera de Recoletos, 23, kiosco Prensa
- Carmen Pascual Moro. Plaza de España, frente al Banco de España, kiosco de Prensa
- Demetria Rodríguez Adrián. Atrio de Santiago, kiosco de Prensa

**PALENCIA**

- Leopoldo Canduela Roldán, kiosco del Salón, Av. José Antonio, 11
- Felicitas Ferreras Rodríguez. C/. Mayor, 7 (Federación), kiosco de Prensa
- Cayetano Marcos García. C/. Mayor, 35, kiosco cuatro cantones

**LOGROÑO**

- Jesusa Fernández, Kiosco Rosaleda.
- Pedro Uruñuela Nieto. Muro del Carmen, 2.

Si quiere anunciarse en esta Sección, diríjase a nuestra Administración, Agencias de Publicidad o al correspondiente de DIARIO DE BURGOS en su localidad.

**ANUNCIOS EN ESTA SECCION**



## Crónica de Televisión

Ya tenemos la esperada programación del cuarto trimestre, que vendrá a alegrar el panorama actual, sobre todo en lo que se refiere a producciones propias. Varias son las novedades en este apartado, entre las que destaca la vuelta a la pequeña pantalla del concurso «Un, dos, tres», de Chicho Ibáñez Serrador. Pero hablando de verdaderas «novedades» merece la pena destacar la serie llamada «Parques nacionales», cuya temática su propio nombre indica. Con guión de Borja Cardelus y realización de José María Echevarría, la serie de nueve episodios pondrá especial énfasis a la actual situación de nuestras reservas naturales, el estado de la flora, la fauna, los valores y futuros proyectos. Doñana, Covadonga, Ordesa, Cañadas del Teide, y Tamanfaya, Garajonay, y Caldera de Taburiente, las Tablas de Daimiel y Aigues Tortes, estarán en imágenes los lunes las nueve de la noche.

«Los pazos de Ulloa», de Gonzalo Suárez estará en pantalla media hora después de los parques nacionales. La célebre novela de Emilia Pardo Bazán ha sido llevada a la pequeña pantalla por Homero Antoniutti, José Luis Gómez, Charo López, Eusebio Lázaro, Victoria Abril y Fernando Rey. También para la noche de los lunes se anuncia otra adaptación, esta vez, la de «Quo vadis?», con dirección de Franco Rossi, en coproducción.



«Quo vadis?», una coproducción que estará muy pronto en la pequeña pantalla

«Platos rotos» es la serie que se anuncia para la noche de los miércoles, antes de «Sesión de noche». Se trata de una telecomedia protagonizada por María José Alfonso, Vicente Parra, Verónica Forqué, Luisa Sala y un largo etcétera de buenos actores de nuestra escena, en la que se van entrelazando las historias de cuatro mujeres: hija, madre, suegra y vecina, con sus respectivas vivencias sentimentales y sus actitudes respecto al hombre.

Otro programa estrella de la programación del otoño es «En el umbral de Europa», del que ya hemos hablado en otras ocasiones, y con el que se pretende informar a los españoles del contenido social que supone para nuestro país la integración en las Comunidades Europeas.

### «La noche americana»

La programación de hoy, miércoles, la protagonizan el fútbol y el cine. Llevamos una buena racha televisiva en cuanto a películas se refiere, y esta noche no será una excepción, porque se emitirá en «Sesión de noche», un buen film del francés François Truffaut, «La noche americana», que obtuvo el Oscar a la mejor película extranjera en 1973.



Jacqueline Bisset, que estos días constituye la sensación del Festival de Cine de San Sebastián, así de hermosa aparece en la película de Truffaut, que esta noche ofrece TV.E.

Dentro del ciclo que Televisión Española está dedicando al director francés, fallecido el año pasado, «La noche americana» es una buena representación de la producción de esta cineasta, aunque algo más comercial que otras de sus obras. Ya emitida con anterioridad por TV.E., «La noche americana» trata un tema que a Truffaut le entusiasmaba: el cine. El rodaje de una película simple y banal, coproducción franco-americana en los estudios La Victorine de Niza es la base argumental del film.

El propio director Truffaut interviene como protagonista dando vida a un director de cine, Ferrand, sordo pero hábil y paciente con los actores. Con este argumento como excusa, Truffaut nos introduce en la vorágine que rodea al mundo artístico. El cineasta va relatando con su cámara las relaciones entre todos los miembros del equipo de producción, sus pensamientos, sus ambiciones. La película es amable, no es amarga ni demasiado crítica. Nos presenta a una guapísima Jacqueline Bisset, actriz que ha estado estos días en España con ocasión del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, que comparte reparto además, con el propio Truffaut, y con la actriz Valentina Cortese.

### Fútbol en directo

Antes de la película, TV.E. nos ofrecerá en directo la retransmisión del último partido de la fase de clasificación para el Mundial de Méjico, entre las selecciones de España e Islandia. La selección española deberá ganar, le basta una victoria mínima, para estar el año próximo en Méjico, cosa que no parece muy difícil ya que los islandeses forman un equipo de los más modestos de Europa. Los comentarios del partido correrán a cargo de José Angel de la Casa.— Mercedes Rodríguez.— (Colpisa).

## RESTAURANTES

**CHAPARRAL.** — Especialidades cocina francesa Fondue Crepes. Barrio de Cortes s/n. ☎ 23 28 44.

**EL GAUCHO.** — Restaurante-Parrilla argentino. Especialidad: carnes a la brasa y pastas italianas. Huerto del Rey, 4. Reservas ☎ 202841.

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06. Cerrado por vacaciones.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DEL CID.** — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante domingos noche.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lentejas medievales. Corral de los Infantes. ☎ 20 59 82.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diarios diferentes a 475 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera, 950 pesetas. C/ Alferez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**LOS TOMILLARES.** — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

**PAPAMOSCAS.** — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

**PINEDO.** — Especialidades merluza donostiarra y osobuco burgalés. Espolón, 1. ☎ 20 61 66 y 20 73 75.

**SANTANDER.** — Menús diarios 500 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 26 24 82.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

**VITA.** — Selecta cocina de mercado. Menú diario (mediodía) 600 pesetas. Plaza Bernardas s/n. ☎ 22 74 19 y 23 61 17.

### ARANDA DE DUERO

**CREVA.** — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

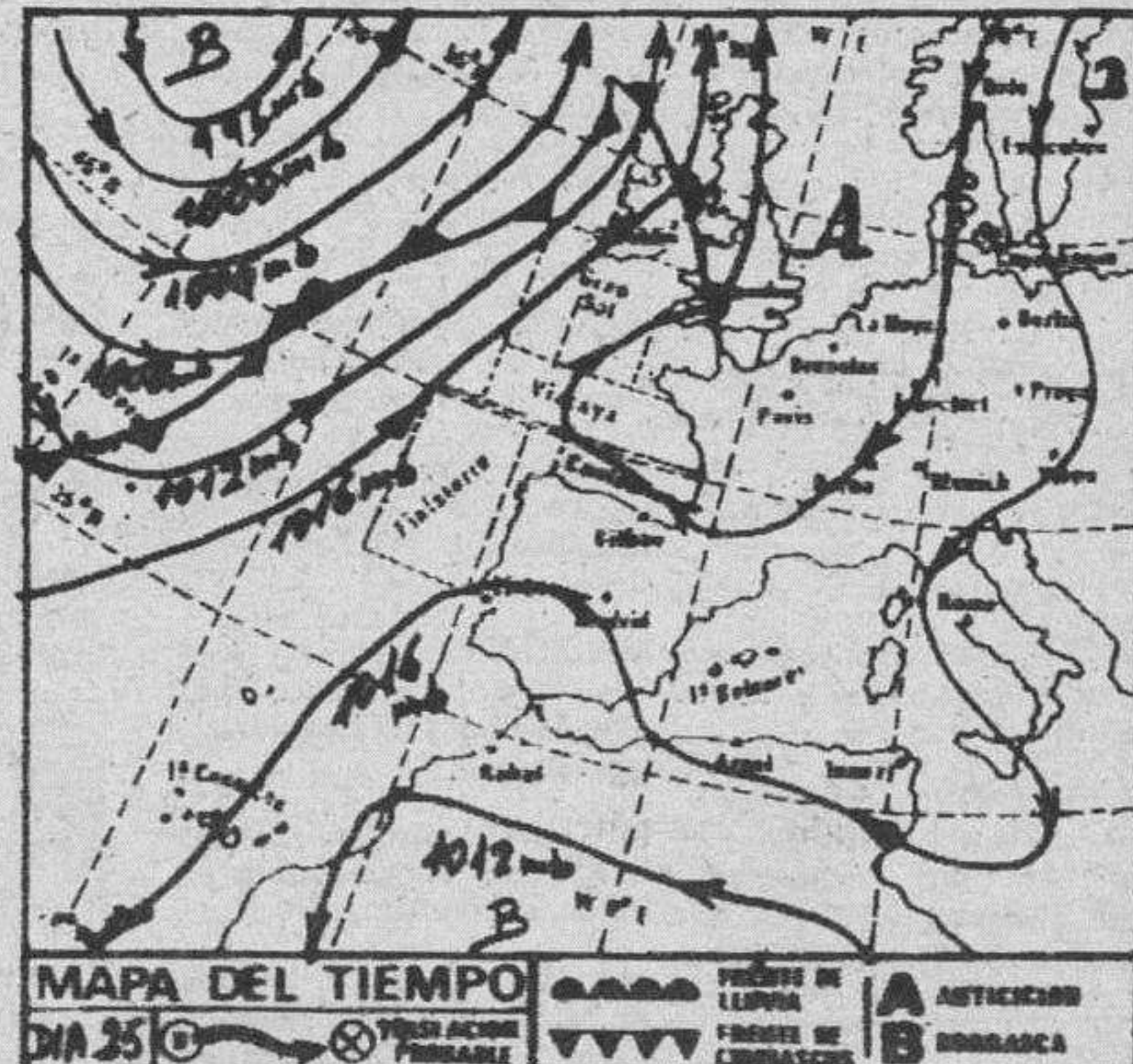
### ROA

**CHULETA.** — Especialidad en lechazo asado al horno de leña el besugo «al chuleta», las exquisitas setas y cochinillo frito. Abierto todos los días. General Varela, 6. ☎ 54 03 12 y 54 02 15.

## Crónica del tiempo

### Situación atmosférica y evolución probable

Dominará en España una situación de tipo anticiclónica, pero débil y con bajas presiones relativas en el Sur de la Península. Quedarán restos de inestabilidad en el Mediterráneo y habrá Levante moderado en el Estrecho de Gibraltar. Las temperaturas se mantendrán.



### El tiempo para hoy

Intervalos nubosos en Baleares, con pequeño riesgo de algún amago tormentoso. También algún intervalo con nubosidad variable entre Melilla y el Estrecho y en áreas del Noroeste de la Península. Casi despejado el resto.

### El tiempo para mañana

Algún chubasco ocasional en Menorca. Predominio de cielos despejados o casi despejados en las demás regiones. Ligera subida de temperaturas.

### Lluvias

Hubo algunas tormentas en Alicante y región murciana, destacaron 23 litros por metro cuadrado en Alicante la noche del martes (en la capital sólo 5 litros) y 20 en San Javier (Mar Menor).

### Temperaturas a las 14 horas de ayer

Bilbao 23, Santander 20; San Sebastián 24, Victoria 26, Pamplona 26, Logroño 26, León 22, La Coruña 21, Valladolid 25, Segovia 23, Soria 24, Zaragoza 25, Barcelona 26, Valencia 26, Madrid 25, Sevilla 27, Málaga 24, P. Mallorca 26, Las Palmas 26.

Resto de Europa: Estocolmo 11, Copenhague 11, Londres 17, Bruselas 15, Ginebra 23, Zurich 25, París 23, Burdeos 28, Lyon 26, Lisboa 24, Frankfurt 21, Roma 27, Milán 28, Helsinki 9, Moscú 10.

C. Medina (Colpisa)

## Burgos de ayer

### Hace 30 años

● DIARIO DE BURGOS de 25 de Septiembre de 1955.

— Mañana serán inauguradas Escuelas en Frandovénez y Quitanilla Somoño, así como un Centro rural de Higiene y casa para el médico de Estépar.

— Se han registrado los matrimonios de la señorita Marta María Arteché García y don Enrique Ulloa de Xubiría, de la señorita Mercedes Muñoz Avila y don José María Pérez Hickman; de la señorita María de las Mercedes García López y don Aurelio Saiz Santamaría.

— Hoy juega el Juventud con el Unión F.C. de Valladolid.

— La temperatura máxima de ayer fue de 19,0 grados y la mínima de 8,2.

### Hace 60 años

● DIARIO DE BURGOS de 25 de Septiembre de 1925.

— Está teniendo un resonante éxito la película «Los diez mandamientos» que sigue proyectándose en el Teatro Principal.

— A un vecino de Arenillas de Río Pisuegra, de 20 años, le timaron el dinero en Santander.

— La temperatura máxima de ayer fue de 14,6 grados y la mínima de 8,2.

### Hace 90 años

● DIARIO DE BURGOS de 25 de Septiembre de 1895.

— Ayer se desencadenó una gran tormenta sobre esta capital y otros puntos de la provincia.

— En término de Quintanaoipio se declaró un incendio que, por fortuna, no produjo desgracias personales.

— Nos participan de Castrojeriz que está a punto de empezar la vendimia.

— Terminaron las pruebas de los exámenes extraordinarios en la Escuela Normal.

— La temperatura máxima de ayer fue de 23,0 grados y la mínima de 11,0.



**CARTELERA**

**Cines**

**AVENIDA.** — Il Ciclo especial «Amar el cine». Hoy, 5,30, 8 y 11 noche. A petición último y definitivo día del film cumbre de Charles Chaplin «**Luces de la ciudad**». El comediante más grande del mundo en una historia de amor jamás contada «**Luces de la ciudad**». Precio único 125 pesetas butaca. Todos los públicos.

**CONDAL.** — Continua de 4 a 12. Hoy, un programa doble ¡sensacional! La más disparatada aventura de las Hurtado, con Rafaela Aparicio y Raúl Sender, «**En busca del huevo perdido**». ¡Intriga! ¡Acción! ¡Carcajadas! y huevos, a toneladas y Alfredo Landa en «**La próxima estación**». Dedicada a todos los jóvenes de hoy. (No rec. men. 16 años).

**CONSULADO.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «**El hombre de hielo**», una comedia divertida, original y sugerente. Color. La aventura de un «samurai» congelado en el Japón y recalentado en

california. «**El hombre de hielo**». Las peripecias de un samurai del siglo XVII, revivido en el XX. «**El hombre de hielo**». No rec. para menores 13 años.

**CORDON.** — (Cine de estreno). 5,30, 7,45 y 10,30. ¡2.ª Semana del escalofriante-gran estreno! «**Rambo —Acorralado 2—**». Sylvester Stallone —más violento y explosivo todavía—, vuelve como «**Rambo —Acorralado 2—**». Ningún hombre, ninguna ley pueden detenerle... su nombre es... «**Rambo —Acorralado 2—**». (May. 18).

**DUCAL.** — Hoy, de 4 a 12. Impresionante doble «**Infierno**». ¡Demasiado fuerte, brutal y violenta para resistirla! ¡El grito se le quedará helado en la garganta! y «**Casa privada para las SS. SS.**». Clasificada (S). Por su temática y contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Rigurosas mayores 18 años.

**GOYA.** — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche. «**El golfo de Vizcaya**», unánimemente

aplaudida en el XXXII Festival Internacional de cine de San Sebastián, recientemente inaugurado. Color, con Silvia Munt y Omero Antonutti. «**El golfo de Vizcaya**». Bilbao: 1985. Un hombre y una mujer atrapados en el laberinto vasco. No rec. men. 13 años.

**GRAN TEATRO.** — ¡Los más grandes y seleccionados programas! Hoy, en sesión continua desde las 5 tarde y sólo al precio de 125 pesetas «**En nombre de todos los míos**». La realidad cruda y brutal de la persecución judía, con Michael York y «**El diputado**». Extraordinaria realización de Eloy de la Iglesia, con José Sacristán. (No rec. men. 18 años). Último día.

**TIVOLI.** — (El cine donde todo el año es temporada). 5,15, 7,45 10,30. ¡Atención! 2 Últimos días! del gran-sensacional-estreno con el estilo de una época que marcó historia: «**Cotton Club**». Richard Gere puso el ritmo, Diane Lane la belleza y Francis F. Coppola hizo esta gran película de amor-violencia: «**Cotton Club**». (May. 13).

**Salas de Arte**

**ESCORPIO.** — Expone óleos Ignacio del Río. Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

**TAGRA.** — Expone: Cándido Ortí; del 21 de Septiembre al 31 de Octubre de 1985. Horas de visita: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos, de 12 a 2.

**Salas de Fiesta**

**ARMSTRONG.** — Discoteca. Calle Clunia, 13. Telf. 227266.

**RANCHO BILL.** — Salón. Carretera de Soria, s/n. Telf. 404049.

**VOLTA.** — Discoteca. Calle Vitoria, 142. Telf. 213498.

**Varios**

**BIG BOLERA AMERICANA.** — Cafetería, juegos recreativos, billares ping-pong, etc. Abierta desde las diez de la mañana. Final Reyes Católicos

**ESPECTACULOS DIAPASON.** — Conciertos, Orquestas y Atracciones. Calle Miranda, 17. Teléfono: 266441.

**RADIO - TV**

**Radio Popular**

AM, 837 Khz. — 7,00: Primera hora. 9,00: Protagonistas. 13,00: Protagonista la noticia. 13,45: Par a par... parejas. 14,15: Nuestro deporte. 14,30: Informativo regional. 14,40: Burgos noticia. I. 15,00: Informativo COPE. 15,15: Sobremúsica. 16,00: Directamente Encarna. 20,00: Informativo COPE. 20,15: Tiempo de juego. 21,05: Voces e instrumentos. 22,30: Hoy, aquí. 23,05: Popular deportivo. 23,30: Popular, popular. 0,30: Calor y frío. 2,30: Juntos en la noche. 6,00: Crónica del alba. Cada hora: Noticias. FM, 95,4 Mhz. Programación separada.

**Radiocadena Burgos**

6,00: Radiocadena al despertar. 7,00: Castilla y León a las siete. 8,00: España a las ocho. 8,30: Radiocadena deportes. 9,00: Hoy es un gran día. 13,00: El que vale vale. 13,30: Informativo Castilla-León. 13,45: Informativo local. 14,00: Diario hablado. 14,30: Libre directo. 15,00: Estás en tu casa. 17,00: Magazine regional. 18,00: Las tardes de Radiocadena. 19,00: Apuesta por una. 20,00: La hora deportiva. 21,00: Divertimento. 22,00: Onda joven. 23,45: Informativo nacional. 24,00: La noche es de Pilar. Boletines informativos nacionales e internacionales a las horas en punto. Boletines informativos regionales a las 10, 11, 12 y 6. Boletines informativos locales y provinciales a las 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30.

**Antena 3 de Burgos**

6,30: El primero de la mañana. 8,30: Viva la gente (local y cadena). 15,00: Crónica tres. 15,30: Las tardes de antena tres. 19,00: Antena de Castilla y León (regional). 20,00: Los 33 de Antena 3 (local). 21,00: Especial los 33 de antena 3. 22,00: La salud es lo que importa. 23,00: La hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. 4,00: Especial los 33 de antena 3. 5,00: Supergarcía en la hora cero. — Radio 80 serie Oro (97.0 Mhz). — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas, 1954-1985

**Televisión Española**

Programa regional	22,30	Sesión de noche. «La noche americana».
		00,35 Telediario.
14,00 Hoy, la corrobola.	00,55	Teledporte.
14,30 Informativo regional.	01,05	Despedida.

**Primera cadena Segunda cadena**

14,55 Conexión con el programa nacional.	19,00	Agenda.
15,99 Telediario.	19,15	En marcha.
15,35 El magistrado inglés.	19,30	Nils Holgersson.
16,30 Objetivo-92.	20,00	Tablón de anuncios.
17,50 Informativo juvenil.	20,30	Con las manos en la masa.
18,00 Barrio Sésamo.	21,00	En la cuerda floja.
18,30 Letra pequeña.	22,00	Jazz entre amigos.
19,00 Viva la tarde.	23,00	Tatuaje.
20,00 Telediario.	00,05	Enredo.
20,25 Fútbol. España-Islan- dia.	00,30	Telediario 4
	01,00	Despedida.

**AGENDA**

**Santoral**

Nuestra Señora de la Fuen- cista.— Ss. Fermín, ob.; Cleo- fás, Herculano, Paulo, Tatta, Sabiniano, Máximo, Rufo, Eugenio, Bardomiano, Eucarpio, mrs.; Lupo, Anastasio, Solem- nio, Principio, Vicente M.ª Strambi, obs.; Sergio, cfr.; Au- relia, Neomisia, vírgenes.  
**Misa:** De Feria.

**Registro Civil**

**Nacimientos.** — Adrián La- barga y de la Cámara, Samuel Monedero y Alonso, Roberto García y Martínez, Alberto Cano y Hómez, Natalia Bayona y García, Araceli Izquierdo y Arranz, Gonzalo Aban y Martí- nez, Víctor Lara y Ortega, Jo- natan Omar Leiro y Viñé.

**Defunciones.** — Aquilina Gutiérrez y Ortega, de Castrillo de Villavega, 85 años; Antonio Ovejero y Garate, de Arijia, 47 años; Enrique Martínez e In- clán, de Burgos, 50 años.

**Boletín meteorológico**

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza».

Barómetro. — Presión at- mosférica, 690,0 milibares.

Temperatura ambiente: Máxima, de 27 grados a las 15,45 horas.

Mínima, de 15 grados a las 7 horas.

Dirección del viento: NE. Humedad: 58 %.

**Cupón Pro- ciegos**

Ayer resultó premiado con 100.000 pesetas, el número 0291; con 5.000 pesetas, los terminados en 291; con 500 pesetas, los terminados en 91; y reintegro, los terminados en 1; premio de 1.250 pesetas, los números 0290 y 0292 anterior y posterior al premiado.

**Urgencias**

Servicio de Policía	0 91
Servicio Policía Muni- cipal	0 92
Policía Municipal	20 21 38
Guardia Civil	22 11 00
Bomberos	20 13 10
Casa de Socorro	26 14 10
Seguridad Social	22 18 00
Seguridad S. (Urgen- cias ambulancias) ...	22 14 77
Cruz Roja	21 23 11
Teléfono Esperanza	20 73 57
Asociación de Alcohó- licos Anónimos (de 5 a 8 de la tarde) .....	23 65 52
«SOS-Droga»	26 30 30
Ambulancia (partc.)	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	

**Miranda de Ebro**

Bomberos	31 00 00
Casa de socorro	31 13 29
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	32 06 08
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95

**Aranda de Duero**

Bomberos	50 07 98
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04

**Lerma**

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

**Roa**

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

**Medina de Pomar**

Guardia Civil	11 07 06
---------------	----------

**Briviesca**

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

**Belorado**

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 01 89

**Villarcayo**

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

**Salas de los Infantes**

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Servicio de Preven- ción y Salvamento	38 09 89
	38 00 21

**Villadiego**

Guardia Civil	36 00 04
Ambulancia Municipal y Servicio contra in- cendios	36 00 04
	y 36 00 01

**Espinosa de los Monteros**

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

**Melgar de Fernamental**

Guardia Civil	37 20 18
Ambulancia. (Particu- lar)	37 24 22
	y 37 21 38

**Valle de Mena**

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

**Talleres**

**Ayuda automovilística RACE**

Burgos: Talleres Automoderno ☎ 224809 y 209039.  
Briviesca: Autorreparaciones Bri- viesca ☎ 590707 y 591045.  
Aranda de Duero: Talleres De la Puente ☎ 500347 y 503856.  
Espinosa de los Monteros: Talleres José Luis ☎ 120294.  
Medina de Pomar: Garaje Samuel ☎ 110453 y 110306.  
Miranda de Ebro: Garaje Tamayo ☎ 310112 y 310549.  
Lerma: Talleres Madrid-Irún ☎ 170085 y 170222.  
Pancorbo: Garaje Aldama ☎ 354064.  
Hontoria del Pinar: Talleres Santia- go Muñoz ☎ 386054.  
Oña: Talleres Ventura Velasco ☎ 300044.  
Salas de los Infantes: Talleres Ce- les ☎ 380147.  
Miranda de Ebro: Talleres Escudero S. L. ☎ 310079.  
Villadiego: Talleres Conrado ☎ 360138.  
Cilleruelo de Bezana: Talleres El Es- cudo S. L. ☎ 153086 y 153036.

**FUNERARIA San José**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

**CUPON PRO CIEGOS**  
Nº 0291  
premiado  
MUEBLES evelio  
Gral. Yagüe, 32

**Farmacias**

**Servicio de guardia.** — De nueve y media de la mañana a once de la noche, Reol, Plaza de José Antonio, 19. Sáez Sa- gredo, Bda. de la Inmaculada, H-1 (Gamonal). De Abajo, Vil- llarcayo, 10.  
**Servicio de urgencia.** — De once de la noche a nueve y me- dia de la mañana, Reol, Plaza de José Antonio, 19.

**Taxis**

Pl. Conde de Castro	26 32 35
Avda. Gamonal	22 44 06
Avda. del Cid, Residen- cia Sanitaria	22 80 56
Pl. Santo Domingo de Guzmán	20 30 55
Conde Jordana	20 30 88
Plaza de Vega	26 28 62
Avda. Eladio Perlado	21 96 97

**Diario de Burgos**

**Boletín de suscripción**

D.....  
Población.....  
Calle ..... N° .....  
Piso ..... Desea suscribirse a **DIARIO DE BURGOS** a partir del día ..... (1) del mes de ..... de 1985, por un período de ..... (mes, trimestre, semestre o año)  
(1) Las suscripciones comenzarán el 1 y 15 de cada mes.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:** Incluido el periódico de los lunes.  
Capital: 1.557 ptas. al mes. Fuera de la capital: Trimestral, 4.671 ptas.; Semestral, 9.342 ptas.; Anual, 18.684 ptas.

**NOTA.**—Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un periodo de tres meses como mínimo.  
Remitir a Diario de Burgos. San Pedro Cardeña, 34. Apdo. 46. 09002 Burgos.

**Diario de Burgos**

Fundado en 1891  
**Medalla de Oro de la Ciudad**  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA  
Edita: **DIARIO DE BURGOS, S. A.**  
Presidente: Angel León Albarellos  
Director: Vicente Ruiz de Mencia  
Redactores Jefes: Juan José Calleja López  
Jaime Valdivielso Carcedo.  
Redacción.— Roberto Granja Albarellos. Intnal. y Monográficos  
Alfonso Salgado Espinosa. Cultura  
Angel López Ochoa. Deportes  
Javier Salgado Espinosa. Cierre y Suplementos  
J. Angel Gozalo Antón. Burgos y Provincia. Diseño y Diagramación  
Administrador Gral.: Gonzalo Albarellos Carrascal  
Regente y Coordinador Talleres: Gonzalo Bárcena Alonso  
Producción: Javier Gutiérrez González  
Dpto. Publicidad y Relaciones Públicas: Mariano González Hernando  
Fotografía: Lorenzo Matias y Angel Ayala  
Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardeña, 34. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Apartado de Correos, 46.- Código Postal 09080. Delegación Administrativa: Vitoria, 13 ☎ 202852. Miran- da de Ebro: Salvador Moneo, C/ Logroño, 1. ☎ 311761. Aranda de Due- ro: Mery Varona, C/ Ronda, 8. ☎ 503281 ● Depósito Legal BU - 5 1958. 09002 - Burgos.



## El hormiguero

### ● Bandrés, después de Calviño

«Pido la palabra» es el nuevo espacio de la SER, que está llamado a tener una buena audiencia. Fue invitado primero de su conductor, Iñaki Gabilondo, el director general de RTVE, señor Calviño. Ahora, el segundo invitado será el diputado de «Euskadiko Ezkerra», Juan María Bandrés, que defenderá su tesis «Hay que negociar con ETA». El tercero de la lista es Jorge Verstrynge, a quien oirán ustedes sobre esta idea: «El carnet del PSOE es un seguro de trabajo».

### ● Iberoamérica en tren

Como a los de RENFE parece que no les ha ido muy mal con el tren turístico de lujo que se pasea por Andalucía, ahora, en colaboración con el Instituto de Cooperación Iberoamericana, han inventado «Iberoamérica en tren». Cuenta con el apoyo de la Junta de Extremadura y de varias Diputaciones andaluzas. El proyecto consiste en desplazar un tren-exposición que estaría formado de las siguientes unidades: dos vagones-exposición general, un vagón biblioteca, comisión V Centenario, un vagón cine tertulia, y un vagón información-oficina. El itinerario previsto incluye Plasencia, Navalmoral, Cáceres, Mérida, Badajoz, Almendralejo, Zafra, Huelva, Utrera, Puerto de Santa María, Cádiz, Osuna y Puente Genil.

### ● Carolina de Mónaco

Doña Carolina de Mónaco, según leo en algunos periódicos italianos, acaba de conseguir la nulidad de su primer matrimonio con don Felipe Junot. Según los plumillas italianos se le ha concedido por no tener hijos y por «inmadurez psicológica». Leo también que la sentencia no se ha hecho pública, sino que, de acuerdo con las costumbres vaticanas, se ha notificado al obispo de la diócesis (en este caso, Montecarlo).

Alarico

## Lo que se filtra

### «Ya»: «Una agresión que exige respuesta»

«(...) Es preciso saber exactamente —y no nos referimos a lo que afirma el Polisario en su comunicado— que ocurrió con un barco en el que sólo quedaron manchas de sangre e impactos de bala y de granadas anti-tanque, hay que exigir una explicación responsable de las autoridades que controlan esa zona y de los hombres que mandan esas «tropas». Hay que esclarecer lo acontecido en las mismas aguas a la patrullera, cuya tripulación tiene que saber de dónde le sobrevino el ataque, la magnitud del mismo, los medios fundamentales empleados y muchas cosas más. No vale aducir «la endeblez» de la administración saharauí, cuando este pueblo ha sido admitido ya en la OEA, va a presentarse en breve plazo ante la Asamblea general de la ONU, tiene un valedor como Argelia y regenta en Madrid una oficina de la República Saharaui Democrática (...).

### «ABC»: «TVE contra la Iglesia»

«(...) La televisión del señor Calviño, con sus ataques a la Iglesia y con sus agresiones al patrimonio moral y religioso del pueblo español, es el instrumento básico para el único cambio que les resulta posible intentar a quienes ganaron las elecciones en 1982. Ni el PSOE como partido, ni el socialismo como ideología tienen ningún cambio cierto, serio y real que ofrecer al español de este tercio final de siglo.

(...) Son cosas estas que siempre tuvimos claras, pero las tenemos mucho más aún después de la difusión de «Cuentos inmorales» por la pequeña pantalla, el pasado viernes, que ha inundado nuestra redacción de cartas y telegramas de protesta. La burla irreverente de la Religión que en ese filme se hace colmó el vaso de la paciencia. Si la difusión se hubiera hecho a través de un medio privado habría tenido un responsable y posiblemente un precio en pérdida de audiencia, pero tratándose de un monopolio del Estado sólo puede entenderse como un golpe de Estado, como una agresión pública, contra el sentimiento religioso de los españoles».

### «El País»: «La cultura española, en Europa»

«(...) aunque el contenido del programa de Euro-palia 85 sea desigual en importancia y calidad, los organizadores han conseguido cierta armonía en el conjunto de la muestra y una amplia atención aunque no siempre equilibrada, a su dimensión histórica. Algunos echarán de menos ciertos nombres o considerarán insuficientemente representadas a la cultura española de estos últimos años. Otros descubrirán cierta desarticulación global en la oferta presentada a los belgas o lamentarán el excesivo espacio dedicado a imágenes tópicos o folklóricos. Pero, en líneas generales, Euro-palia 85 ayudará a nuestros vecinos europeos a conocer mejor el pasado y el presente de un país.



Apenas media docena de films al año producen beneficios

## El cine camina hacia la ruina

Falta imaginación y los productores se aferran a las continuaciones

Para nadie es un secreto que el cine atraviesa la crisis más profunda de su historia. El número de espectadores desciende año tras año de manera alarmante. El corriente 1985 es el más sombrío hasta el momento. El auge cobrado por el vídeo, la escasez de films que atraigan a las grandes masas son quizás las principales razones de esta caída en picado. Muchas salas se han visto obligadas a cerrar, otras se mantienen a duras penas. Las otrora poderosas compañías pierden enormes cantidades de dinero.

En el balance del año pasado, la Fox arrastraba un déficit de 74 millones de dólares. La Metro perdió 80 millones. Las grandes compañías han pasado a pertenecer a trusts financieros ajenos por completo al cine. La Columbia está controlada por Coca-Cola, la 20th Century Fox, por el magnate del petróleo Marvin Davids y el emperador de la Prensa, Rupert Murdoch, la Paramount está dirigida por la Gulf and Western y la Warner Bros por la sociedad de informática Warner Communications.

### Los últimos éxitos de taquilla

Uno de los guionistas más famosos de Hollywood, Edward Anhalt se queja: «Ya no existen los estudios

de cine, ahora son entidades bancarias. Habría que hablar de la Banca Warner o de la Banca Fox. Sus dirigentes serán hombres muy inteligentes para los negocios, pero no conocen el cine, ni siquiera saben cómo se hace un film».

El dinero invertido en grandes superproducciones no siempre es negocio. Son pocos los filmes que producen beneficios, apenas media docena al año: «Gremlins», «Los Goonies», «Rambo-Acorralado II», «Superdetective en Hollywood» han sido los últimos éxitos de taquilla. Por el contrario, «Dune», de David Lynch o «Cotton Club», de Francis Ford Coppola han constituido grandes fracasos financieros que recuerdan los que supusieron «Cleopatra», de Joseph L. Mankiewicz, con Liz Taylor y Richard Burton, «La puerta del cielo», de Michael Cimino, que provocó la ruina de Artistas Asociados, o «El Alamo» que arruinó, asimismo, a su productor John Wayne.

Para el rodaje de «Cotton Club» se invirtieron 47 millones de dólares y los gastos de lanzamiento pasaron de los siete millones. «Dune» costó 52 millones de los cuales diez se emplearon en su lanzamiento. En ambos casos, cifras exorbitantes que suponen cuatro veces más que el presupuesto normal de cualquier film.

Y para que se obtengan beneficios es necesario que un film produzca el triple de su presupuesto, según los cálculos que se han hecho.

Con «Dune» los productores creían que se iba a repetir el éxito de «La guerra de las galaxias», pero, según Bill Soady, responsable de la distribución mundial, el film era bastante complicado y requería un cierto esfuerzo por parte del público, por lo que, a pesar de estar adaptado de una novela famosa y de su excelente cuadro de intérpretes, constituyó un rotundo fracaso comercial.

Otro film que ha supuesto un fuerte golpe para los productores ha sido «Rhinstone», pese a contar con dos estrellas como Sylvester Stallone y Dolly Parton, la cantante mejor pagada en Las Vegas. El público quería ver a Stallone en un personaje del estilo de Rocky o Rambo y no en una comedia musical cuyo guión, por añadidura, no ofrecía el menor interés.

### Como si volviera el cine en episodios...

Para dar la batalla no sólo al vídeo sino a la televisión que atrae a millones de espectadores con series como «Dallas», «Dinastía» o «El pájaro espino» es necesario ofrecer grandes superproducciones, que contengan historias llenas de interés y emoción, con grandes di-

rectores y, si es posible, grandes estrellas. Pero resulta muy difícil.

Falta, por otra parte, imaginación. Son pocos los buenos guiones y, como nadie quiere arriesgar, se recurre a los «remakes» y a las segundas, terceras y hasta quintas partes, como en el caso de «Viernes 13, número 5».

Si los tres primeros «Porky's» han dado dinero, ¿por qué no explotar el filón?, razona Milt Goldstein, productor avisado que con un escaso presupuesto y con actores desconocidos han cosechado importantes beneficios. Así no es extraño que se hayan rodado «Tiburón 2», «Rocky 2, 3... y 4», «Loca academia de policía 2» y tantas otras «continuaciones» y que actualmente se preparen «Gremlins 2», «Psicosis 3», «Poltergeist 2»...

Decididamente, no hay imaginación, faltan ideas... pero esos financieros del cine saben lo que se traen entre manos. Ellos ponen el dinero y son los que mandan. Así, mientras el público responda, estamos condenados a ver una y otra continuación de los éxitos del momento. Parece como si volviera el cine en episodios como en la época del mudo.

J. Castillo  
(Servicios Especiales Efe)

Desde el próximo lunes, 30 Septiembre

**DIARIO DE BURGOS**

también estará en sus manos  
con su especial

**DEPORTIVO**